



Reportaje exclusivo a Alberto Fernández

# 'Kirchner no va a asumir la presidencia del justicialismo"

# **RECLAME GRATIS** El tercer fascículo de la colección

interior de la Argentina

Escrita y dirigida por la Lic. Liliana Viola





Buenos Aires, sábado 22 de mayo de 2004 - Año 17 - Nº 5574 Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 Opcional CD Miguel Angel Estrella: \$8

# María Julia Alsogaray pasará por lo menos otros ocho meses presa



"El gobierno nacional expresa su condena ante la

ofensiva de fuerzas militares de Israel contra la población palestina, que han cobrado la vida de decenas de civiles indefensos y han destruido viviendas en la Franja de Gaza. Dichas acciones constituyen una flagrante violación del derecho internacional humanitario. Haciendo

extensiva su condena a cualquier forma de terrorismo, el gobierno argentino reitera su

llamado a las partes a volver a los lineamientos de la 'Hoja de Ruta' y a poner fin a estas acciones que en nada contribuyen a la solución de la presente situación."

(Comunicado distribuido ayer por la Cancillería argentina.)

De Vido desistió de su denuncia penal contra Carrió

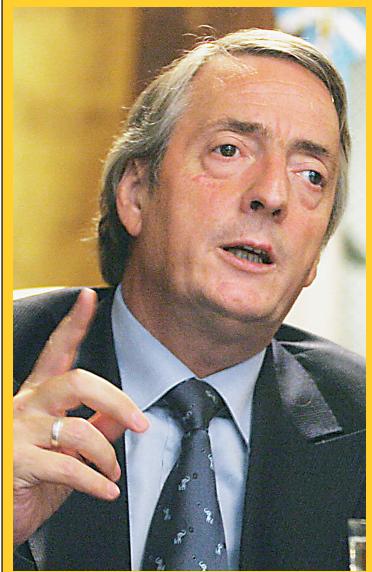
Una mano enguantada en la lata, por Mario Wainfeld

Porvenir, por J. M. Pasquini Durán

Siembra sigue sembrando, por Julio Nudler

# Mañana en **P**ágina/12

# Reportaje a Kirchner a un año de gobierno



"El PJ se convirtió en un partido involutivo" "Me encanta discutir de Economía con Lavagna" "En la Argentina se embromó mucho a la gente"

# **ADEMAS:**

Encuestas exclusivas y la opinión de los principales consultores.

Puntos fuertes y débiles del Gobierno. Como será el segundo año. El lugar de la oposición.

Reserve su ejemplar

# MARIA JULIA FUE CONDENADA

# Una prueba de

Por Irina Hauser

Sus amigos y parientes se acercaban como si fueran a darle el pésame. La saludaban con besos y palmaditas en la espalda. María Julia Alsogaray, del otro lado de una valla de madera, se reía como si nada pasara. El Tribunal Oral 4 acaba de dar el veredicto: fue condenada a tres años de prisión efectiva por enriquecimiento ilícito y deberá devolverle al Estado 500 mil dólares de un contrato falseado y 622 mil pesos de sobresueldos que recibió por la Ley secreta de Fondos Reservados. Quedó, además, inhabilitada para ejercer cargos públicos por seis años.

La rutina de María Julia no se modificará a partir de la sentencia por enriquecimiento ilícito, ya que estaba presa por otra causa, acusada de administración fraudulenta. Cambiarán, sin embargo, sus perspectivas: estará en peores condiciones de conseguir la excarcelación y ahora, con un antecedente penal en su haber, quedará muy mal posicionada ante los juicios orales que se le avecinan. La condena de tres años la obliga, según la ley, a cumplir al menos ocho meses de cárcel hasta poder empezar a reclamar la libertad condicional si tiene buena conducta. Los nueve meses que lleva de detención no se computan.

Esta es la primera condena en un juicio oral contra un integrante de la cúpula del gobierno de Carlos Menem. El tribunal entendió que María Julia no pudo justificar cómo aumentó su patrimonio en los años en que fue funcionaria. Pero lo más novedoso de la decisión es que consideró que los sobres de dinero en negro, provenientes de fondos reservados, recibidos por funcionarios públicos para uso personal están fuera de la legalidad. Por eso los jueces decidieron no sólo castigar a Alsogaray, sino mandar todos los testimonios sobre el asunto que escucharon en las audiencias (varios ratificando los pagos) al juzgado de Jorge Ballestero, que ya investiga el tema.

Minutos antes de que comenzara la audiencia, al mediodía, en la puerta de los tribunales de Retiro apareció erguida, apoyada sobre las rejas, una gigantografía con la silueta de María Julia que habían llevado trabajadores de Parques Nacionales y un grupo de ATE. Era la ilustre fotografía que alguna vez decoró la tapa de la revista Noticias: la ex funcionaria posando apenas cubierta por un tapado de piel. Puertas adentro, Alsogaray habló durante media hora (ver aparte) y el tribunal se tomó toda la tarde para deliberar cómo quedaría la sentencia. Recién a las 20.30 hicieron el anuncio. El secretario Eduardo Méndez fue el encargado de declarar a la ex secreta-

# OPINION

La cifra en dólares es

la misma que la ex

polifuncionaria dijo

astilleros de

en pesos, es el

equivalente a los

sobresueldos que

reservados. El

Tribunal Oral 4

recibió como gastos

dispuso que, además,

quede inhabilitada

para ejercer cargos

años. Como

públicos durante seis

prerrogativa antes de

escuchar la sentencia.

María Julia realizó su

descargo final.

haber cobrado de los

Martinenghi. La otra,

**Por Mario Wainfeld** 

# Una mano enguantada en la lata

a Argentina es un país complejo que ha evolucionado notablemente desde la restauración democrática, pero algunas cosas siguen siendo como son. Todavía hay gente y gente. Alguna gente funciona como dueña del país, está acostumbrada a mandar y no tiene hábito de ser llevada al banquillo de los acusados, ni qué decir a la cárcel. Gente de pro, gente que ha hecho este país, vamos. María Julia Alsogaray se sabe uno de ellos y como tal habló ayer en Comodoro Py. El marxismo ha perdido rating pero la conciencia de clase existe y ayer tuvo una oradora a la altura.

Con todo, los tiempos imponen sus reglas. Por caso, que la Dama del tapado se plegara al discurso democrático imperante. No habló desde el privilegio sino desde una pretendida igualdad. Sus últimas palabras ante el Tribunal –expresadas con un manejo notable, superfamiliarizado de la jerga jurídica—fueron las de una ciudadana privada de justicia. Se quejó de haber padecido un proceso inquisitorial, de haber sufrido intrusión en la privacidad, de que la novia de uno de sus hijos hubiera debido soportar la invasión de su cotidianidad.

Pero todo discurso público tiene su metamensaje y el de María Julia trasuntaba con delicadeza –como escrito en esa tinta limón no legible a simple vista– la arrogancia de los dueños del país. Se le notó un poquito, por caso, cuando recordó que su padre Alvaro había sido ministro de Frondizi hace casi 50 años. Nosotros, sus señorías –parecía espetarles a los integrantes del Tribunal colegiado– somos gente habituada al poder. La señora acaso mostró la hilacha cuando se burló de que algunos pensaran "que tener un departamento en Nueva York sea pecado". Qué falta de *savoir faire*, le faltó decir.

María Julia decidió victimizarse, enriqueciendo su vocabulario con la jerga sociológica de época: no faltaron en su planteo final alusiones a su condición de "emblemática" y al (para ella hostil) "imaginario colectivo". Pero la Señora falta a la verdad, no es una patricia juzgada de

antemano sino una delincuente común con responsabilidades especiales. No es tapa de los diarios de hoy tras haber sido derrotada por un aluvión de votos populistas o derrocada por movilizaciones plebeyas, que tales cosas han ocurrido en este suelo. No, señoras y señores, es tapa de los diarios por apropiarse del patrimonio público y derivarlo a su acervo particular. No se la juzgó por oligarca sino por haber metido la mano enguantada en la lata... pero hete aquí que se condenó a una señora de mano enguantada. Las clases dominantes, decía Rodolfo Walsh, tienen una proclividad hacia el homicidio. Parafraseándolo, cabe agregar que, conforme se probó ante la Justicia de los hombres, también se inclinan al choreo.

La sentencia de ayer, inaugural por ser la primera condena a una figura prominente del gabinete de Carlos Menem, tiene también aroma a nuevo por poner en el inesperado lugar del convicto a una representante de las clases dominantes. Como si fuera una plebeya.

María Julia escuchó su sentencia en una sala donde no llegaba a haber un centenar de personas. Sus jueces decidieron bajarle el perfil al proceso, negar la presencia de fotógrafos y cameramen, en pos de garantizar el decoro de la justicia. Un objetivo deseable, pero que quizá fue sobreactuado. La publicidad de los actos de gobierno en una sociedad compleja exige formas de visibilidad que trasciendan las cuatro paredes de un tribunal. Un fallo que hará historia tiene que ser transmitido a la gente del común y para eso es insustituible el poder de las imágenes. La condenada de ayer es una figura relevante de la desdichada historia argentina. La sociedad merecía esa sentencia que pone un hito en la lucha contra la corrupción y la impunidad. También merecía una imagen que debería honrar los manuales de Kapelusz de generaciones por nacer y que ayer le negó el Tribunal: la foto de María Julia en el momento mismo de ser condenada no por sus pecados políticos sino por sus delitos

# A TRES AÑOS DE CARCEL Y A DEVOLVER 500 MIL DOLARES Y 622 MIL PESOS

# que el dinero no hace la felicidad

ria medioambiental "culpable".

Fue una votación divida, que siguió un patrón habitual en el tribunal: la mayoría la conformaron Leopoldo Bruglia y María Cristina San Martino, y hubo una disidencia parcial del presidente, Horacio Vaccare, quien, al parecer, quería una pena mayor. El resultado general incluyó la condena a prisión, la inhabilitación por seis años para ejercer cargos públicos y el decomiso de "los efectos provenientes del delito". Sus Señorías rechazaron tres planteos de la defensora oficial de María Julia, Pamela Bisserier: el reclamo de inconstitucionalidad de la figura de enriquecimiento ilícito (cuestionada por obligar al acusado a demostrar su inocencia), el de inconstitucionalidad de la ley secreta 18.302 de fondos reservados y el pedido de nulidad de un informe técnico hecho por el contador Eduardo Laurence. Los fundamentos del fallo se conocerán el 31 de mayo.

María Julia había llegado al juicio oral acusada, en la etapa de instrucción, de un enriquecimiento ilegal de 2,5 millones de pesos en base a seis puntos no justificados del aumento de su riqueza. El fiscal de la instancia oral, Oscar Amirante, redujo las imputaciones a tres y pidió cuatro años de prisión. El tribunal oral finalmente se quedó con dos de las acusaciones. ¿En qué basaron, entonces, su decisión?

- Consideraron que María Julia mintió al decir que Astilleros Alianza le pagó 500 mil dólares de honorarios por asesoramiento como ingeniera. Elfiscal había argumentado que ese contrato no existió y que fue armado para justificar la invección de esa suma al patrimonio de su acusada. En la misma senda se situó el tribunal, que concluyó que Alsogaray no logró explicar de dónde sacó ese medio millón y deberá devolverlo. Sin embargo, contra el pedido de Amirante, declararon prescripto el delito de falsedad de documento privado, aunque estuviera probado.
- ◆ El otro punto clave es el de los sobresueldos, que hizo eclosión en este juicio ante testimonios que hablaban de su existencia. La propia ex interventora de ENTel había dicho que 622 mil pesos de su capital correspondían a dinero en negro que cobró, como un plus basado en la ley secreta de fondos reservados, entre 1992 y 1997. Para los jueces esa explicación cae por sí misma ya que consideran que no es lícito que haya recibido aquel dinero para gastos personales. Es la primera vez que un tribunal se expide sobre este asunto. Su decisión es una sombra para todo el menemismo que pudo haber formado parte de esa cadena de felicidad, que está bajo investigación en tres juzgados federales distintos.

La defensora Bisserier dijo que para María Julia el veredicto que escuchó "era previsible". "Su estado de ánimo no es de felicidad", describió, pero aclaró que era un resultado que "esperaba". La verdad es que a ella se la veía más apesadumbrada que a la ex polifuncionaria. Su próximo paso, anunció, será apelar ante la Cámara de Casación Penal. Mientras tanto, al mismo tribunal oral le toca preparar el próximo juicio oral contra Mary July. Es el que corresponde a la causa por sobreprecios millonarios en las refacciones de la Secretaría de Recursos Naturales por la que ya estaba presa.



María Julia sale, después de escuchar la sentencia condenatoria, de la sala de audiencias. Ahora le espera un nuevo juicio oral.

LA ACUSADA ATACO A GALEANO Y SE VICTIMIZO EN SU ALEGATO FINAL

# "A mí, se me aplicó la inquisición"

Por I. H.

María Julia Alsogaray no quiso que la indagaran durante todo el juicio oral, pero ayer decidió despacharse en cuanto le ofrecieron la palabra, antes de escuchar la sentencia. Irónica por instantes, altiva también, pero siempre en posición de víctima, dijo que le "aplicaron la inquisición". Contó la historia de los sobresueldos en el menemismo, hizo acusaciones solapadas y sugirió que aún hoy los sobres en negro se siguen cobrando. Los aires de bienuda le aparecían solos, tanto que comentó como al pasar: "Un departamento en Nueva York parece ser un pecado mayor"

María Julia entró al recinto con tacos altísimos, como si estuviera mirando el mundo desde algún más allá, aunque con vibraciones repentinas de su boca producto de una cuota ingobernable de nerviosismo. Llevaba pantalones negros y una chaqueta verde agua, que fue casi la única prenda que repitió durante el proceso junto con los clásicos aros dorados. Parece, cuentan, que en la cárcel tiene el placard casi íntegro.

La sala de la Cámara de Casación estaba casi repleta. Entre la tribuna a favor de la acusada, al elenco estable (su sobrino, su hijo, la novia, la consuegra y su amigo Daniel) se sumó una tía, una grupo de amigas y la conductora televisiva de derecha recalcitrante Malú Kikuchi. El resto eran periodistas, familiares y amigos de los jueces, secretarios, fiscales y la esposa del fiscal del juicio, Oscar Amirante, quien sorprendió con su cabeza rapada aunque dejó su barba en pie.

Horacio Vaccare, presidente del tribunal, inauguró la jornada ofreciéndole a María Julia "decir algo que crea conveniente". María Julia agarró el micrófono como un rayo, lista para hacer su catarsis y reconvertir la pose de chica superpoderosa con la que había ingresado.

"Quiero usar esta oportunidad para transmitir vivencias", dijo. Tenía la voz grave; su cara ensombreció y se puso rígida. Su pelo estaba enmarañado y opaco, muy diferente del peinado llamativo, voluminoso y

Niña bien: "Un departamento en Nueva York parece ser un pecado mayor. Cientos de argentinos tienen departamentos en Miami".

desmechado que llevó el día de los alegatos. Rápidamente, a poco de empezar a hablar, asumía con habilidad y como era esperable el papel de víctima. "A mí no se me investigó, se me aplicó la inquisición", protestó, clavando la mirada en los tres jueces sentados frente a ella, serios y atentos como nunca.

Se quejó por haber sido sometida, en sus palabras, "a un profundo sufrimiento y una gran dosis de escarnio". Señaló como el culpable, aunque sin explicitar su nombre, al juez Juan José Galeano, el instructor de la causa sobre enriquecimiento que comenzó con una denuncia en 1993. Al marplatense que inició las acciones, Roberto Bases, lo tildó de "delirante compulsivo". El discurso de María Julia fue creciendo en ironías. "La in-

vestigación se empezó a demorar, aumenta el expediente. ¿En hechos? No. En recortes periodísticos", comentó, mordaz.

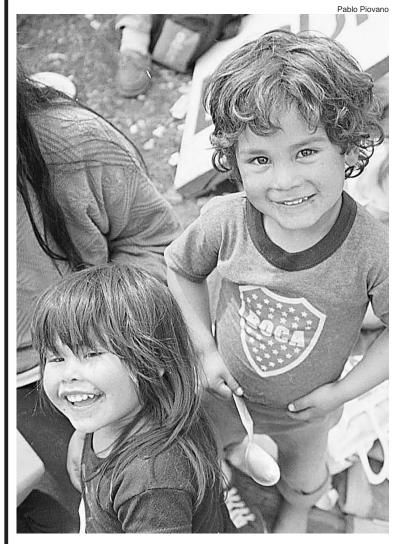
Como si la de la imagen del tapado de piel hubiera sido otra persona, la ex secretaria medioambiental se quejó de la existencia de "un mito de la figura emblemática no generado por mí". "Toda mi vida tomó estado público", gruñó. "Me pusieron agentes encubiertos en la puerta de mi casa. Filtraron los montos de mis tarjetas de crédito, de mis declaraciones ante la DGI", detalló. De pronto la ganó el espíritu de señora bien y comentó: "Un departamento en Nueva York parece ser un pecado mayor. Cientos de argentinos tienen departamentos en Miami"

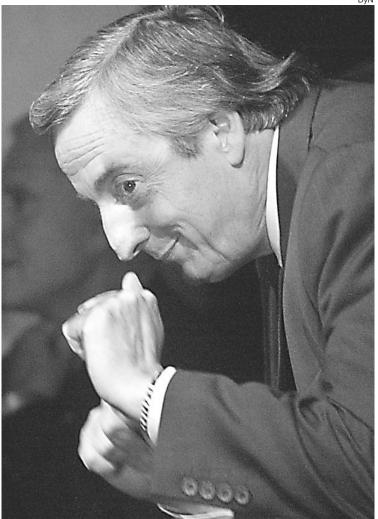
Saltaba del relato coloquial al discurso jurídico. Alegó que la figura de enriquecimiento ilícito facilitó su caída en desgracia. "Genera presunción de culpabilidad", dijo, aludiendo a que este delito obliga al imputado a demostrar su inocencia y no a la Justicia a probar su culpa. En términos de abogado enumeró derechos que, dice, le vulneraron: "el de defensa" y "el derecho a la justicia rápida", precisó. Varias veces repitió la teoría de que debido al paso del tiempo hay testigos que no estuvieron en el juicio, porque murieron, como el ex secretario de Ingresos Públicos Carlos Tacchi o Arnaldo Martinenghi, que manejaba el astillero que Alsogaray dice que le pagó 500 mil dólares de honorarios.

De pronto la ex funcionaria se zambulló en un tema muy esperado: los sobresueldos. "Qué sé yo de esa historia de los fondos secretos", dijo. "En 1992 conocí la historia del sobre. Así lo conocíamos, yo me entero porque lo recibo", relató. Luego apeló al mismo argumento que ya usó para explicar 622 mil pesos de su patrimonio, que declaró como fondos de la ley secreta 18.302. Contó que Domingo Cavallo en una reunión de gabinete dijo: "Debemos declarar el sobre ante la DGI, si no no vamos a poder justificar nuestros gastos personales", reprodujo. Las instrucciones precisas, agregó, vinieron de Tacchi. Fue al nombrar al ex ucedeísta uno de los pocos momentos en que a Alsogaray se le entrecortó la voz. "Con dureza (Tacchi) había dicho que esto estaba mal y no le hicieron caso", añadió.

"Yo no estaba entre las personas que tenían acceso a esa ley (secreta) y a la administración de fondos", se defendió Alsogaray. Y sugirió que ahora se siguen cobrando los sobres en negro. "En 2004 hay ministros que salen a decir 'necesitamos un salario digno', cuando en realidad lo que dicen es necesitamos decir cuáles son los ingresos que realmente tenemos", provocó. Para redondear, y en relación con los sobresueldos, dijo que hubo un grupo de testigos que "mintió bajo juramento". En ese momento, se escuchó entre las butacas el nombre del ex jefe de ministros Jorge Rodríguez, que negó que se pagara ese plus salarial cuando él estuvo al frente del gabinete.

La ex secretaria de Recursos Naturales se despidió diciendo que "este juicio llega con una carga de presión extra". Coló elogios al tribunal que la juzga, antes de oír el veredicto, y dijo que tiene "fe en la Justicia". Sus amigas fueron, como un enjambre, a felicitarla. Ella saludaba, acorralada, desde atrás de una valla, donde se quedó.





Por J. M. Pasquini Durán

Las estadísticas brasileñas son para la perplejidad. "Mientras en 2002 el trabajo representaba el 50 por ciento de la renta nacional, en 2003 bajó al 36 por ciento" [...] "Existen seis millones de niños/as que viven bajo la línea de la miseria y el déficit de vivienda es de ocho millones." El año pasado la economía brasileña tuvo un superávit de 66 mil millones de reales y pagó por intereses y servicio de la deuda pública 138 mil millones. "En cambio los gastos en los 16 sectores que conforman el área social fueron de 70 mil millones de reales", la mitad de lo que se llevaron los acreedores ricos del país y del extranjero. Las cifras fueron expuestas por las organizaciones no gubernamentales que participaron de la Semana Social brasileña en el cuarto año consecutivo que se realiza. También allí señalaron que el presidente Lula da Silva es "rehén de los acreedores" del país.

Vaya uno a saber si es por prevención o para mantener las expectativas populares en alto, el presidente Néstor Kirchner repite a menudo que no se dejará extorsionar por las corporaciones ni por los acreedores. En consonancia con ese compromiso, el ministro Lavagna aclaró que el excedente fiscal del corriente año no saldrá de Argentina. Falta saber cómo será dentro de un año, cuando se cumpla la mitad del mandato presidencial, la distribución de la renta nacional ya que por ahora, agotado el primer año de gestión, todavía es peor que las muestras estadísticas de Brasil. Dado que el próximo martes 25 es la fecha exacta del primer cumpleaños del actual gobierno, en estos días muchos cumplen con el ritual del balance respectivo y, según el cristal con que se mire, constarán méritos y defectos en diversas proporciones. En todas esas conclusiones, sin embargo, hay otra preocupación que emerge al final: el futuro inmediato.

De ese porvenir se ocupó el II Encuentro Nacional Pyme (mayo 2004), donde se revisaron las expectativas de 211 empresarios de esas categorías, los mayores dadores de empleos en la economía nacional, entre las que destacan las siguientes:

- "Durante el próximo semestre la economía
- nacional mantendrá un crecimiento moderado. "Son algo más optimistas en relación con el desarrollo que estiman para su propio sector.
- ◆ "El mejoramiento se basaría en la rentabili-

Entre las pyme tradicionales (63 por ciento del total) las opiniones predominantes subrayan:

- "Su progreso está fuertemente condicionado por aspectos externos: bancos, gobierno.
- "Hacen especial hincapié en la necesidad de crédito y en que el Estado promueva la activi-

dad interna y destrabe los procesos de exportación."

Entre las pyme innovadoras (37 por ciento del total encuestado), las expectativas se apoyan en:

- ◆ "Visión del crecimiento más estratégica y a mediano plazo.
- ◆ "Importante contribución de la cultura gerencial al desarrollo de la organización: alianzas, exportación, actividades de promoción, apertura de nuevos canales como Internet."

De cada apartado podrían deducirse variadas especulaciones, pero a los efectos de las predicciones posibles para el segundo año de gestión gubernamental vale subrayar que las opiniones dominantes son de moderado optimismo para el primer semestre de 2005. Contrastan, por cierto, con las opiniones de los publicistas de los conservadores que, de a poco, vuelven a los medios de difusión para pronosticar toda clase de colapsos y declinaciones que hacen poco y nada para conformar una coalición de derecha, ya que lo único que les importa son los negocios en los términos de los años 90. Representan a cabalidad a ciertos concesionarios de servicios públicos que no hacen ningún caso a las advertencias de la realidad y de los

El Gobierno, igual que cualquier otro, carece del sentido de humor cuando es objeto de críticas, ya que desde su percepción el maratón del primer año tiene un signo positivo que no pueden mellar los errores y las falencias en el registro de su trayectoria. En opiniones de círculos más íntimos, en sintonía fina, pocos disimulan las opiniones discordantes en el gabinete y la muy escasa recuperación de la eficacia del Estado. Todavía un trámite urgente de solidaridad tiene que pasar al menos por seis instancias administrativas, al cabo de las cuales la emergencia ya dejó de serlo pero no por las respuestas adecuadas sino por el simple paso del tiempo. La organización del Estado inteligente y eficaz, así como la deuda social interna, son rubros que esperan la acción del Gobierno a la vuelta de la esquina, durante su segundo año de mandato.

Los hombres que secundan al Presidente, hombre de temperamento vivo, deberían guardar la cautela debida frente a las críticas y, sobre todo, distinguir con la mayor precisión posible entre enemigos y adversarios para actuar en consecuencia. A propósito, la acción judicial anunciada en contra de Elisa Carrió, titular del ARI, es un buen ejemplo de esa gesticulación

inadecuada y confusa que, por un lado, pone al Gobierno en manos de jueces federales de dudosa prosapia y por el otro envía a la sociedad un mensaje de autoritarismo político que no condice con la afirmación presidencial sobre su convicción sobre los derechos humanos y la democracia. Con su trayectoria en el Congreso, la señora Carrió ganó una posición destacada por mérito propio y merece que sus opiniones sean escuchadas con respeto, se las comparta o no, porque provienen de su compromiso con idénticos valores que los reivindicados por Néstor Kirchner.

Con más lentitud que los deseos oficiales, va abriéndose paso la idea de la transversalidad, aunque todavía sin organicidad definida. A manera de referencia de esas aperturas, podría citarse la reciente editorial en su prensa partidaria firmada por Humberto Tumini, cabeza de la Corriente Patria Libre: "Los que poseemos peso y representación en el terreno social, en particular en los barrios humildes, las organizaciones de desocupados y el movimiento obrero, tenemos entonces la responsabilidad de dar todos los pasos necesarios para aportar a la construcción de la fuerza política que el presidente Kirchner necesita para vencer obstáculos y avanzar. Debemos dar cuanto antes –los tiempos corren y se aceleran- pasos en la unidad que potencie nuestro accionar en apoyo y defensa del gobierno nacional; y que paralelamente convoque junto a nosotros a todos aquellos sectores del campo popular con los que compartimos una visión común del presente y del futuro".

Hay que tener en cuenta que para dirimir la interna peronista que estallará tarde o temprano si se avanza en serio en la reforma política, la eliminación de las cajas negras, la movilización comunitaria, en las batallas contra la corrupción y la impunidad, esa acumulación de fuerzas será determinante para confrontar con el arcaico pero poderoso aparato partidario. Eduardo Duhalde logra excitar el temperamento presidencial cada vez que opina, como hizo en un reportaje de este diario, que las intendencias, en lugar de los sindicatos, son la columna vertebral del peronismo, cuando es sabido que un número no determinado de esos niveles de gobierno están vinculados a actividades delictivas que los conectan en línea recta con la corrupción policial. Una efectiva remoción de los elementos indeseables en las bases institucionales, sin falsas solidaridades de camiseta, será ineludible para consolidar nuevas prácticas políticas en el país. Como se ve, por más que haga el Gobierno siempre hay asuntos de importancia que están apurando la agenda diaria de trabajo. Un año después de la asunción, el maratón recién comienza.

EL MINISTRO

# **Carrió**

**Por Martín Piqué** 

Tras dos días de polémica, el ministro de Planificación, Julio De Vido, desistió de la denuncia penal que había presentado contra Elisa Carrió. Anoche difundió su decisión a través de una carta que envió por correo electrónico a los directores de los diarios. En el texto, reconoció que el Presidente le había pedido que no siguiera adelante con la querella ante los estrados federales y que se limitara al fuero civil. "En el esfuerzo por no dejar lugar a dudas sobre mi vocación democrática, he de acceder al pedido del Presidente y limitaré mi petición judicial exclusivamente en lo civil", aclaró. Cuando se enteró de la novedad, Carrió festejó con una ironía dedicada a De Vido. "Del único lugar del que no se vuelve es del ridículo. Voy a tener que devolver el camisón", dijo a *Página/12*.

La carta del ministro llegó a las redacciones cerca de la hora de cierre. Empezaba con una presentación personal. "Soy Julio De Vido. Un ciudadano al que la educación pública le permitió ser arquitecto", se describía. Luego recordaba las acusaciones de Carrió ("Me ha atribuido la condición de 'cajero' en una campaña política y vínculos con un hecho delictivo que tiene como actores principales a los miembros de lo que se denomina 'la mafia de la pesca'") y aseguraba que esas imputaciones eran "absolutamente falsas". Tras mencionar los "numerosos artículos periodísticos" que se habían hecho eco de esos argumentos, De Vido explicaba por qué había recurrido a la Justicia.

El miércoles, el propio ministro había subido los escalones de Comodoro Py para ratificar en persona la querella contra Carrió. Con un escrito de 46 carillas, De Vido reclamó que se sumaran las penas de calumnias e injurias -por los que acusa a la líder del ARI-. El procedimiento está previsto en el Código Penal cuando se acusa de dos o más delitos. Basándose en ese re-

Esfuerzo: "En el esfuerzo por no dejar lugar a dudas sobre mi vocación democrática limitaré mi petición judicial", escribió De Vido en la carta.

curso, De Vido reclamó una condena de 3 años y 6 meses de cárcel. "Entendí que sólo así podía verse salvada mi dignidad como persona y que quienes me conocen podían observar que no existía de mi parte una actitud que por pasiva podía ser interpretada como confirmadora de la injuria", argumentaba ayer en la carta que envió a los diarios. Pero la posibilidad de que Carrió fuera presa generó una fuerte polémica.

Las críticas coincidían en que la querella de De Vido podía derivar en un silenciamiento de la oposición. Entretanto, en el juzgado de Canicoba Corral ya pensaban en los próximos pasos de la causa: había que convocar a las partes a una audiencia de conciliación, la que tenía asegurado el fracaso. Carrió había anticipado que no se retractaría de sus dichos. "Lo más sensato sería que De Vido se quedara con la causa civil y no siguiera con la pe-

# JULIO DE VIDO DESISTIO DE LA DENUNCIA CRIMINAL

# no va a necesitar el camisón

De Vido tomó la decisión de desistir de la querella penal por pedido del Presidente. Seguirá adelante con la acción civil. El ministro había reclamado que encarcelaran a la líder del ARI porque ella lo había identificado como "el cajero" de la campaña de Néstor Kirchner.

nal", proponían desde Comodoro Py. Por su lado, el Gobierno aclaraba que la presentación de De Vido era una "acción privada". Pero no bajaban el tono del enfrentamiento con la ex diputada. "La señora Carrió tiene tanto odio interior que insulta a diestra y siniestra", volvía a la carga el ministro del Interior, Aníbal Fernández.

Sin embargo, el Gobierno decía que había que evitar las agresiones personales. En ese momento, los dos adversarios se encontraban fuera de Buenos Aires: De Vido viajaba a El Calafate para participar de un encuentro de empresarios de telecomunicaciones mientras que Carrió estaba en Santa Fe, donde iba a dar una conferencia en la Universidad del Litoral. "Hoy Lilita no va a hablar", aclaraban los colaboradores de la chaqueña. Todo cambió cerca de las nueve de la noche, cuando el ministro de Planificación anunció que desistiría de la causa penal.

No había dudas: la sorpresiva decisión respondía a una orden presidencial. De Vido lo admitió abiertamente. "El mismo presidente de la Nación, reconociendo el legítimo derecho de mi reclamo ante los estrados penales, me pidió que reflexione sobre la posibilidad de no seguir adelante con la causa. Me propuso, a cambio, que circunscriba mi acción a lo meramente civil. Entendió que de ese modo nadie podrá decir del gobierno nacional que busca encarcelar a los opositores", expresaba en la carta. No era la primera vez que un funcionario desistía de una denuncia: un caso parecido sucedió con el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, quien había imputado a un grupo piquetero de haberlo tenido secuestrado.

En su carta, el ministro reafirmó que pretende que la dirigente del ARI "asuma la responsabilidad que le cabe". En el fuero civil, si Carrió llegara a perder una demanda por daños y perjuicios –derivada del delito de injurias– se le impondría una cifra en concepto de indemnización.



"Voy a tener que devolver el camisón", dijo Elisa Carrió al saber que se retiraba la demanda.

Pero lo que más preocupó ayer en la Rosada, y también a De Vido, fue aclarar que no querían silenciar ni amordazar a la oposición. "De ningún modo nadie podrá decir del gobierno nacional que busca encarcelar a los opositores", subrayó el ministro de Planificación en su comunicado. Anteayer, la noticia de la querella contra Carrió había llegado a las agencias internacionales.

A diferencia de los funcionarios oficiales, la reacción de Carrió fue eufórica. Según contaron sus allegados, lo primero que hizo cuando se enteró de la carta del ministro fue reírse. Luego dijo que devolvería el camisón celeste, con el que ya se imaginaba en prisión.

# Para eliminar la prisión

La senadora del Frepaso Diana Conti presentó ayer un proyecto de reforma del Código Penal para eliminar la pena de prisión en los delitos de injurias y calumnias. Para Conti "la pena de multa alcanza y resulta más contundente e inhibidora que la prisión. De otro modo, esos tipos penales podrían ser usados con intereses diferentes a su finalidad". La iniciativa de la senadora frepasista surgió a raíz del planteo del ministro de Planificación, Julio De Vido, que, al iniciar una querella por calumnias e injurias contra la líder del ARI, Elisa Carrió, reclamó que la ex diputada fuera a prisión mediante la suma de las penas de ambos delitos en concurso real. Al plegarse a las críticas que mereció la solicitud del ministro -que hizo que finalmente desistiera de su reclamo (ver aparte)-, la senadora argumentó que "callar al adversario, al que resulta molesto o al diferente a través del encierro no contribuye a mejorar la calidad democrática".

EL BALANCE DE UN AÑO DE GESTION EN DIPUTADOS

# **Obediencia al Poder Ejecutivo**

En lo que pareció un acto más de los que se están realizando para festejar el primer año de gestión de Néstor Kirchner, el bloque de diputados del PJ realizó ayer un balance de la tarea legislativa. Los diputados no sólo consideraron estos meses como "positivos", sino que además desnudaron la total dependencia del Poder Legislativo con el Ejecutivo al sostener que "las iniciativas del PEN, transformadas en leyes, dicen que nuestra democracia ya no guarda una división entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, sino que tal relación se ha flexibilizado".

La frase corresponde a las consideraciones generales del informe que presentó ayer por la tarde el jefe de la bancada, José María Díaz Bancalari, junto con unos pocos legisladores que lo acompañaron. A su lado sólo estuvo el vicepresidente de la Cámara, Eduardo Arnold, el correntian Ritondo y los bonaerenses Gusto bueno a los legisladores tavo Ferri y Marina Casesse. Ausente sin aviso: el titular de la Cámara baja, Eduardo Camaño, últimamente distanciado con Bancalari.

De las 144 leyes sancionadas, el 44 por ciento –64 en total– fueron iniciativas del Poder Ejecutivo. El resto, unas 80, pertenecen a los legisladores donde el PJ lleva la delantera con el 56 por ciento. La UCR consiguió sancionar el 28 por ciento, en tanto que el resto de los bloques alcanzan al 16 por ciento.

A simple vista el Legislativo lleva la delantera en cuanto a iniciativas parlamentarias. Sin embargo, muchas de ellas están relacionadas con temas triviales como declarar a la ciudad fueguina de Río Grande como la capital de la pesca deportiva de trucha o designar con el nombre de René Favaloro un tramo de la Ruta nacional 35 entre Bahía Blanca y Santa Rosa (La Pampa). También es cierto que buena parte de las leyes aprobadas se lograron

Por F. Y. tino Rubén Pruyas, el porteño Cris- una vez que la Rosada le dio el vis-

Del total de las normas sancionadas, el 25 por ciento corresponde a acuerdos internacionales, el 16 por ciento son leyes económicas, el 7 por ciento tiene que ver con la educación. En cuanto al área de la Justicia, se aprobaron siete leyes que representan el cinco por ciento del total, similar porcentaje les corresponde a las normas referidas a la producción. En tanto que para minoridad sólo se aprobaron tres leyes (2 por ciento), dos de salud, dos de trabajo y dos de cultura.

Bancalari dijo que la ley más importante que se aprobó durante este año fue la declaración de nulidad de la Obediencia Debida y el Punto Final. Lo que no dijo el legislador es que la norma se logró sancionar una vez que llegó el okay del Ejecutivo y, sobre todo, cuando se acordó que el proyecto originalmente de Patricia Walsh se transformara en una iniciativa justicialista para que sea aprobada por el oficialismo.

Miles de estudiantes, docentes y no docentes universitarios realizaron ayer una marcha desde Plaza Houssay hasta la Plaza de Mayo, reclamando un aumento presupuestario y la democratización del cogobierno en las casas de estudios. Según las organizaciones convocantes, participaron unas seis mil personas de 22 universidades nacionales. "La universidad pública sigue de pie en su lucha por un salario digno", dijo José Luis Molina (Conadu Histórica), en el acto de cierre, a las 21, frente al Cabildo. "Queremos que el Gobierno use el superávit fiscal para darles renta a los 20 mil docentes ad honorem, para terminar las restricciones al ingreso, para becas estudiantiles, y no para pagarles a los fondos buitres y la invasión a Irak", señaló Agustín Vanella (FU-BA).

# **Piqueteros** en Repsol

Cerca de dos mil piqueteros del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados de Raúl Castells, protestaron frente a la sede central del PAMI, donde reclamaron aumentos en las jubilaciones y volvieron a marchar hacia las oficinas de Repsol-YPF para pedir "garrafas gratuitas" para comedores de la agrupación. Los reclamos se desarrollaron sin incidentes ante una fuerte presencia policial frente a la sede de la petrolera.

# De cuartel a instituto

Las Fuerzas Armadas firmaron un convenio con la provincia de Chubut, en el que cedieron un predio para la creación de un instituto de menores en situación de conflicto. Durante el acto de traspaso que se realizó en el Edificio Libertador, los ministros de Justicia, Gustavo Beliz, v de Defensa, José Pampuro, destacaron que esta decisión se inscribe en el Plan Nacional de Seguridad lanzado por el gobierno na-

# Reutemann no sugirió

El senador Carlos Reutemann no sugirió a los diputados del PJ de Santa Fe que apoyaran el proyecto de Reforma Política que el gobierno anunciará el lunes. Ante una información publicada por este diario, los asesores del ex gobernador aclararon que "la firma o el apoyo de cualquier legislador nacional, sobre algún proyecto de reforma electoral, corre por cuenta exclusiva del diputado que lo haya decidido y firmado; de modo que no implica ello que esa sea la opinión de los demás legisladores por la provincia ni que se involucre la decisión colectiva del PJ de Santa Fe ni del senador Reutemann".

# Llamadas a periodistas

-Lo han criticado duro por su relación con la prensa. ¿Tanto lo desvela lo que publican los medios?

can los medios? -Parece que yo dedico mucho tiempo a los periodistas. La realidad es que los periodistas vienen a buscar información. Y no soy la única fuente. Hoy otros ministros, dirigentes de la oposición... Pero una nota que recientemente publicó *Noticias* da a entender que los que vienen a verme terminan siendo digitados. Y eso es un gran agravio porque hay gente merecedora de total reconocimiento. Verbitsky, Van Der Kooy, Solá, Wainfeld no se caracterizan por su complacencia. Esa es una nota ligera, que me asigna un rol que no ejerzo, que es el de supervisar la ideología K y disciplinar a la prensa.

# -¿No hay una obsesión de este gobierno con la prensa?

-No es un problema de obsesión. Creo que nosotros estamos librando una pelea muy difícil, que es cambiar la vieja Argentina. Muchos políticos, empresarios y medios resisten esta nueva versión de la Argentina. Me parece que la obsesión es dar la pelea para que se instale el mensaje que queremos dar.

-Kirchner llamaba a los periodistas en la campaña. ¿No puede ser interpretado como una presión?

-Me parece legítimo que llame. Cuando usted escribe un artículo está intentando prevalecer una opinión. Pero a veces hay problemas de percepción de la realidad. Uno no reclama que escriba otra cosa, sino que da la información que parece carecer el que escribe y opina. Fernández Díaz escribió un artículo en La Nación que no compartimos, pero que estaba inteligentemente escrito. Y lo llamé para felicitarlo, pese a mi desacuerdo. Pero también cuando hay notas que me parecen que están mal llamo y discuto.

#### -No es lo mismo un llamado de un colega, que uno suyo o de Kirchner.

-Hay mucha gente que conocemos de antes de ser gobierno y tenemos una relación cordial y respetuosa. Y por eso nos permitimos hablar. Uno nunca llama y le mete los galones. Yo llamo directo del celular y digo lo que me parece. Después el periodista escribe lo que se le da la gana.

ni para embajador de España?

muertos en Argentina.

-¿Entonces?

pasó nada.

#### **Por Diego Schurman**

Abre la puerta de su departamento. Se para bien firme, con los pies pegaditos. Y estira su diestra. "¡Comisario Fernández!", se presenta con tono marcial antes de la carcajada. Hace tiempo que Alberto Fernández se ganó el mote de comisario político de Néstor Kirchner. Pero como ahora el apodo llegó a la tapa de una revista se volvió omnipresente, y parece divertirlo. En verdad, todo lo que luce en ese piso once de la avenida Callao parece solazarlo: las cuatro guitarras, el piano de cola, el equipo de música y un enorme televisor simulado en un mueble de trazos distinguidos. El funcionario y mano derecha del Presidente colabora con el clima aportando café negro y un plato de Sonrisas, galletitas por las que admite su debilidad. Lástima la impertinencia de la primera pregunta: es sobre Elisa Carrió, hoy por hoy el cuco de este Gobierno.

"Forma parte de una oposición que en la Argentina no es inteligente", arranca buscando mantener su buen humor.

-¿A qué se refiere?

-Que no va más allá de la calumnia, la diatriba, la denuncia.

-Carrió dijo que el ministro de Planificación, Julio De Vido, era "cajero" de Kirchner.

-Nunca fue amiga del Gobierno. Siempre tuvo aversión al peronismo. Tiene un problema serio con la idea popular del peronismo.

#### -¿Cree que denuncia por la denuncia misma?

-No es patrimonio de Carrió. El problema es de toda la oposición. Sobre el tema energético y el de inseguridad, que fueron los dos últimos grandes temas del país, no tenían propuesta. Ni Carrió, ni Bullrich, ni López Murphy, ni Macri. En cambio, nosotros sí. La oposición quedó reducida a un tirador de dardos, a veces desesperado, tratando de ver si le pega a algún muñeco. Eso es lo que hace Carrió, que viene contra todo el gabinete. Empezó por Aníbal (Fernández), siguió por mí, y terminó por Bielsa... Lavagna. Seguramente irá por Kirchner.

# -Bueno, ya dijo que Kirchner es cavallista...

-¡¡¡Por favoooooooor!!! Hay una necesidad de demonizar al Gobierno. Kirchner resolvió las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, resolvió el problema de la Corte, cosa que Carrió como diputada nnnnno pu-do hacer. Ella no supo hacerlo, lo tuvo en sus manos y no supo hacerlo.

-El Gobierno siempre dijo que

**Bettini, el mejor representante** 

-¿Por qué este gobierno promovió la designación de Carlos Betti-

Bettini es un argentino que vivió en la dictadura la destrucción de su

familia. Tuvo varios familiares desaparecidos y esa persecución lo obli-

gó a radicarse en España. Allí desarrolló una actividad muy cercana al

PSOE que le permite contar con vínculos muy fluidos con el partido go-

bernante de España. Bettini tiene su desarrollo personal en España y sus

-Al retornar a la democracia él volvió como un argentino que se ha-

-Lo han denunciado por hacer lobby para una empresa española.

-Bullrich nunca formalizó la denuncia. En Veintitrés dijo que había

-Eso dio lugar a una acción de la Oficina Anticorrupción y una de-

-El diputado socialista Ariel Basteiro dice que participó del di-

-Eso fue cuando Aerolíneas estaba en manos de Iberia. Allí España

rectorio de Aerolíneas cuando se produjo el vaciamiento de la em-

habrá pensado parecido a lo que nosotros pensamos ahora: qué mejor

representante ante Argentina que Bettini. Me parece que la suerte de lo

nuncia anónima que se radicó en la Justicia federal. En ambos caso no

recibido a Bettini para hablar de una licitación para la construcción de

bía nacionalizado en España. Y nosotros creemos que en el contexto ac-

-Pero los cuestionamientos no son por eso justamente.

tual nadie puede representar mejor a la Argentina que Bettini.

cárceles y que había interpretado que la quería coimear.

# EL JEFE DE GABINETE, ALBERTO

# "Kirchner no va a

no iba a judicializar la protesta. Sin embargo, ahora lleva a la Justicia a Carrió ¿No es contradictorio?

–Si ella dijera que el Plan de Obras Públicas es malo es una cosa. Pero que diga que De Vido se involucró con la mafia de la pesca que se llevó puesta la vida de una persona, y que fue a recibir guita de los que mataron, y con esa plata se financió una campaña, etc., eso es otra cosa.

# -¿No es un intento de censurar-

-Ser oposición da derecho a la crítica severa, pero no a la difamación. Igual, que no queden dudas respecto a que no queremos silenciar a la oposición. Por eso vamos a desistir de la denuncia penal y mantenemos únicamente la civil. Eso lo decidimos hoy (ver aparte).

-El líder radical, Angel Rozas, dijo en un reportaje que Kirchner ruge ante el FMI pero después pacta.

-(se muere de risa y no contesta) -;No es vandorista la actitud del Presidente? (N.d.R. el sindica-

lista Augusto Vandor siempre decía que primero había que pegar para después negociar.)

−¡¿Eh?! Nooooooooooo. Tenemos que agradecer a Duhalde la posibilidad, que ha hecho cierta, de poner a un hombre de una generación distinta de la política en la Casa Rosada, que es Kirchner. Quienes estuvieron desde el '83 en adelante son los que participaron del fracaso de la experiencia '73-'76. Menem ya era gobernador, De la Rúa era senador, Alfonsín ya se peleaba con Balbín. Y Duhalde era intendente. El único que estaba en la plaza militando era Kirchner.

# -¿Usted dice que eso marca el estilo K?

-La historia va a reconocer a Duhalde haber colaborado para que una nueva generación se instale en el poder. Y Kirchner tiene esa lógica, menos comprometida con el pasado y nada hipócrita. Cuando discute intereses, discute interesas. Cuando se sienta con el Fondo o las petroleras sabe que discute plata. Y no discute como un embajador.

# A desalambrar, a desalambrar

-Hablaba de hipocresía. ¿Con Duhalde no hay una relación hipócrita?

-Una cosa es la relación Duhalde-Kirchner, que es la que importa. Y otra es los cruces entre kirchneristas y duhaldistas.

#### -Tampoco el otro extremo. Duhalde dijo que Kirchner se estaba inmolando.

-Kirchner y Duhalde tienen una relación personal muy buena. Pero pertenecen a lógicas distintas. Y eso es evidente, pero no lo llevan al punto de la confrontación.

# -¿Un año después de llegar al poder, se imagina a Kirchner sin Duhalde?

-No, porque creo que eso hace a la gobernabilidad. Pero tampoco me imagino un peronismo cerrado, sino abierto y vigoroso. Obeid una vez dijo que quiere un peronismo santafesino alambrado. Y me pareció una definición muy poco feliz. Si en el PJ hay una tranquera hay que abrirla.

-Duhalde cree que a la hora de votar el PJ se encolumna, aun cuando sean medidas antipáticas. El hombre que pone la cara y el discurso para todos los anuncios del Gobierno defiende la gestión de Kirchner. Sólo considera que se equivocaron en la forma en que se montó el acto por la entrega de la ESMA. Defiende la relación con Duhalde y sugiere que a Carlos "Chacho" Alvarez le ofrecerán un cargo y que Marcelo Saín estaría a cargo de la Agencia Federal de

#### Y que, en cambio, los transversales no necesariamente.

Investigaciones.

-Nosotros hacemos esfuerzos para no mandar leyes insoportables para el voto. Si un diputado tiene que taparse la nariz es porque el Presidente mandó una ley espantosa.

-Usted sabe que en cuatro años de gobierno por ahí haya que promover alguna medida antipática...

–Las medidas antipáticas, en la medida que tengan racionalidad, dejan de ser antipáticas. ¿Cuál fue la discusión en las tarifas? La discusión entre el poder y la gente. Y tuvimos presiones de todo tipo, de las empresas, de políticos, de los medios, diciendo que teníamos que aumentar las tarifas si no nos iban a pasar cosas tremendas.

-También el Gobierno atenuó

-Porque el problema energético lo tenemos controlado. Dicho de otro modo: todos tendrán la energía que necesiten para desarrollar su actividad.

-¿Le pedimos perdón a Chile o no?

-El tema se magnificó mucho. La Argentina nunca realizó cortes tan enormes como para poner en jaque al sistema.

# -¿Y por qué Aníbal Fernández pidió perdón?

-...no sé por qué pidió perdón. Sí sé que el tema fue utilizado internamente en Chile. Y aparecimos nosotros como agresores y el gobierno chileno, según la oposición, como complaciente frente a esa supuesta agresión. La realidad es que Chile recibe poco menos de lo que estaba recibiendo.

#### -Vuelvo al Grupo Mausoleo. Usted critica a Obeid, también a Reutemann. No se lleva bien con los santafesinos ¿no?

-El otro día hablé cordialmente con ellos. Con Reutemann hablé de Santa Fe y rememorando la plata que mandó la Nación a la provincia. Y nos pusimos de acuerdo. El hablaba del *cash* y yo del total, incluido los planes y las ayudas sociales es plata.

#### -Igual siempre lo ha castigado. Recuerdo que dijo de Reutemann "cuando tuvo que liderar algo no lo hizo".

-Es una opinión personal. Y la hizo cuando se discutía si se estaba generando un polo opositor a Kirchner en el PJ. Y a la luz de la historia dije esa frase. Pero no me enemista con él. Es una opinión. Ni siquiera sé si tengo razón.

-Convengamos que en el bunker kirchnerista había mucha bronca por la foto que Reutemann se sacó con Menem

–(largo silencio) Ehhhhhhhh....sí (se ríe)

#### -¿La bronca es con todos los que Kirchner llamó Grupo Mausoleo (Obeid, De la Sota)?

-Kirchner dijo que era una foto vieja. Traducción: que creemos en otro peronismo. No el que no homenajea a Perón sino el que es capaz de abrirse a la sociedad y no que se encierra, se saca una foto y da una señal de poder omnímodo. Eso genera rechazo

Cristina: "Cristina (Fernández de Kirchner) es una dirigente excepcional, de una inteligencia superlativa. Al distrito que vaya gana", vaticina.



el impacto de incremento de las tarifas hablando de "premios y castigos".

- –No es aumento de tarifas.
- –Sí lo es.
- -Pero los sectores que se ven involucrados son aquellos a los que no se les aumentó las tarifas.
- -Si alguien tiene un nuevo integrante en la familia necesariamente va a consumir más. Y va a sufrir un aumento pese a que no gastó más de lo necesario.
- -Y bbbueno...pagará un poquito más por ese exceso de un nuevo hi-
- -¿Por qué al Gobierno le costó decir la palabra "crisis" en el conflicto energético?

en la gente. Tiene que ver con los viejos métodos de la política.

-Duhalde consideró que si el Gobierno le pega a Obeid y De la Sota, alguien los tiene que contener.

-Pero el Presidente, después de esa foto, se reunió con ambos...

-Otra vez vandorismo....les pegó para después negociar desde una mejor posición....

-...(se ríe diciendo que no con la cabeza) A ver, a ver: obviamente que hay diferencias con De la Sota. El día que dijo que las madres de los desaparecidos deberían reflexionar sobre por qué sus hijos fueron desaparecidos, la verdad yo no firmo ni un acento de esa frase.

# que le pasó a Aerolíneas excede mucho, pero mucho, a Bettini.

Página 6 Sábado 22 de mayo de 2004

# FERNANDEZ, ANALIZA EL PRIMER AÑO DE GOBIERNO

# ser presidente del PJ"



No me hago cargo de nada de esa frase. Lo mismo cuando Obeid dice alambremos el peronismo. Tenemos diferencias. Obvio. Pero tienen representación institucional y con ellos hay que trabajar.

-Pero no va a financiar la deuda que mantiene Córdoba, y que parece ser motor de una parte del enojo de De la Sota

-Mmmmm...hay que trabajar sobre ese tema. Lo que digo es que Córdoba todavía no firmó, como lo hicieron todas las provincias, el Programa de Financiamiento Ordenado. Hay una discusión de intereses.

-¿Kirchner no va a asumir la presidencia del PJ?

-No. Tiene la oportunidad de ser recordado como el Presidente que cambió las lógicas de la política en la Argentina. Ser presidente de un partido demanda otros esfuerzos. Y él quiere concentrar sus ganas en el

-¿El Gobierno aconsejó a los Rodríguez Saá hacer la campaña publicitaria para mejorar su ima-

-No. La Capital siempre tiene una mirada a veces equivocada de la situación de las provincias. Entonces ante cualquier conflicto siempre tiende a potenciarlo y propiciar intervenciones federales. Y las intervenciones son remedios de muy última instancia. Excepcional.

-¿Usted dice que los Rodríguez Saá están demonizados?

-En la última elección el gobernador sacó el 90 por ciento de los votos.

-Los Juárez, en Santiago del Estero, también tenían gran adhesión.

-Pero en el caso de los Juárez se detectaron hechos delictivos, que suponen desaparición forzada de personas, que hicieron que un jefe de inteligencia en su zoológico privado tuviera enterrada gente...pasando por un fraude atribuido a la gobernadora. No es lo mismo que en San Luis.

#### -Entonces los Rodríguez Saá no son parte de la vieja política.

-(Silencio prolongado)...Yo lo que le digo es que si los Rodríguez Saá hubieran sido un emergente de la política que yo quiero hubiera estado en la última elección con ellos. Pero nunca lo hice.

## Todas las fichas por Ocaña

−¿Por qué Ocaña está sola?

-No es así. Ella trabaja mucho conmigo. Hay algunos pícaros que intentan instalar esa idea para debi-

-Hay una negociación muy dura con prestadores y laboratorios y no se ve un respaldo del Gobier-

-A Graciela le estamos poniendo todas las fichas.

mos. Pero en torno a Blumberg muchos figurones, a favor de reprimir, que reclaman la mano dura, que dicen que a la delincuencia se la combate metiendo balazos, como Ruckauf, volvieron a asomar.

-Pero hasta entonces el Gobierno no había encarado el tema.

-No es así. La noche que se hizo la marcha, que yo hablé a eso de las 11 de la noche en una conferencia de prensa, dije que Kirchner tenía ese plan en el escritorio. A Blumberg hay que reconocerle que no se dejó encantar por las sirenas de los que recomiendan meter bala. Y busca el consenso de los ciudadanos y peticionando a las autoridades. Actúa moderadamente.

-¿También fue moderado cuando dijo que el chico asesinado Bordón se drogaba, como si eso conocimiento alto y justificado.

-¿Realmente se viene el final de las listas sábana?

-Sí. Este fin de semana me junto con Aníbal (Fernández) para trabajar.

-¿Se sintieron primeriados por el duhaldismo con el proyecto de Atanasof?

–No. Tampoco lo conozco en detalle. Según me dijo Jorge Argüello es un plan que impone el modelo brasileño, de preferencias. En una lista de diez uno privilegia a un candidato. Y a nosotros nos parece que es una ficción para que nada cambie porque si uno no hace la preferencia corre la lista sábana. Nosotros impulsamos el alemán, que obliga a dividir la representación entre representación por partido y la uninominal.

-La última entrevista que le hice dijo que no descartaba reesta-

## Ocaña: "El Presidente la apoya plenamente, sea quien fuere el que la quiera desplazar. Alguien quiere hacerla aparecer como huérfana de apoyo".

-Ella no siente lo mismo. Sospecha de un vacío.

-El Presidente la apoya plenamente, sea quien fuere el que la quiera desplazar. En mi despacho, estando la gente de la industria farmacéutica, le planteé la necesidad de que atiendan los reclamos de Graciela Ocaña. Pero hay alguien que quiere hacerla aparecer como huérfana de apoyo.

-¿El tema seguridad puede ser el talón de Aquiles del Gobierno?

-Blumberg llenó una plaza. Son pocos los que hoy lo lograrían.

-Blumberg es el padre de un chico que encontró una muerte trágica. Desde ese lugar nos solidarizamos, estamos cerca de él y lo acompaña-

## justificara su asesinato por parte de la policía?

-Sin duda hubo un desliz de Blumberg. Se equivocó mal. Cualquier hecho atribuible a la personalidad de la víctima no justifica la muerte de la víctima.

-¿Chiche Duhalde o Cristina Kirchner para la provincia?

-La que elijan los bonaerenses. Cristina es una dirigente excepcional, de una inteligencia superlativa. Al distrito que vaya gana.

-Es un comodín, puede ir a cualquier distrito.

-Es una dirigente nacional. Quien piense que es santacruceña está mirando un cuadro de la película, pero no toda la película. Tiene un re-

# "Charly es Maradona"

−¿Por qué propuso a Charly García para cerrar el acto del 25?

-Todos saben que soy fanático de Litto Nebbia y los Súper Ratones, que también van a estar. Pero Charly no podía estar ausente en esta celebración. Cómo explicar. Charly es Charly.

-¿No le importó que haya coqueteado con Menem?

-Charly está más allá de Menem. Es como descalificar a Maradona porque se acercó a Menem. En ese sentido, Charly es como Maradona. Y Charly va a perdurar más allá de Kir-

−¿Y el Gobierno largó un peso para que toque?

-Sólo para trasladar a los músicos, que vienen de Chile. Pero Charly no pidió un peso. Va a poner el hombro y va a estar con la gente.

tizar el Correo ¿Qué pasó?

-Como le dije aquella vez: lo estamos estudiando. Ya veo que pone de título "El gobierno va a reestatizar el correo".

-¿Le van a ofrecer un cargo a Chacho Alvarez?

-Estamos viendo de incorporarlo en un observatorio del Mercosur.

-¿Va a trabajar con Duhalde? -No me haga lío. Pero que quede claro que Chacho es un tipo muy valioso. No me haga hablar más.

-¿Marcelo Saín va a ser el titular de la Agencia Federal de Investigaciones?

-Es un hombre muy cercano a nosotros que nos ayuda mucho.

–No me contestó.

-(Se ríe). Es una decisión del Presidente. Yo lo que le digo es que Saín sabe mucho de seguridad.

-Coincide en que si los planes sociales se mantienen es un fracaso de la gestión.

-Hay 7 millones de argentinos que en un año mejoraron su condición socioeconómica. Y hay 300 mil planes menos. Pero la Argentina venía de la hecatombe y pasó menos de un año desde que asumimos. Al cabo de cuatro año espero que la pobreza se reduzca y vuelve el trabajo. Esos son los dos desafíos del

¿Qué se hace para mejorar la distribución de la riqueza?

–El superávit fiscal excedente va a parar a infraestructura en zonas pobres, salarios estatales, jubilados, docentes. Se corrigió el salario mínimo, vital y móvil. Ahora, la verdadera herramienta para distribuir el ingreso es la herramienta impositiva, que todavía tiene ingredientes regresivos, sin dudas.

−¿No es altísimo un IVA de 21 por ciento?

-Cuando uno tiene una economía estatal absolutamente dependiente de ingresos fiscales, atados al consumo, alterar esto es un tema muy delicado. El cambio de un sistema donde el impuesto al consumo es lo central a uno progresivo donde el impuesto a la riqueza es lo central es un cambio delicado, mucho más en uno como el nuestro porque hay gente que no paga, que evade, que no tiene cultura de cumplimiento. Veo ahí el riesgo de que el Estado

¿Cómo tomó que el ministro de la Corte, Adolfo Vázquez, se defendiera en el juicio político diciendo que es víctima de una venganza montonera?

-Como un disparate. Pero entiendo que se está defendiendo en un juicio político. Carrió y Vázquez deberían sentarse a debatir si Kirchner es montonero o cavallista. Nadie puede pensar que lo está persiguiendo. La inventiva popular no tiene límites.

−¿En el tema trenes no hubo un gesto para la tribuna de parte del

-No. Todas las concesiones están siendo analizadas por todos. Hay problemas. Nosotros queremos que las concesionarias cumplan. Caso contrario la posibilidad de quitar concesiones y devolver el servicio al Estado sigue intacta

-¿Qué hizo mal este Gobierno?

-La forma en que se montó el acto de la ESMA. Reivindicamos la construcción del museo de la Memoria. La medida no fue un error. La Argentina necesita recordar que una vez el Estado se volvió contra los argentinos y se llevó 30 mil desaparecidos. Pero el escenario que se montó no fue el mejor.

-¿La única autocrítica? Va a alimentar su fama de soberbio.

-;;;Juro por Dios que no soy soberbio!!!!

-¿Qué puntaje le pone al Go-

-Si las bondades del gobierno son proporcionales al cansancio le pon-



Carlos Bettini y el ex primer ministro de España Felipe González el año pasado en La Plata. La diputada del ARI quiere que se investiguen los vínculos de Bettini con empresas españolas.

# La bendición del canciller no frenó nuevas denuncias

El canciller insistió en que no le cabe "ninguna duda que en esa comisión Bettini va a dar respuesta satisfactoria a lo que los encargados de prestarle el acuerdo le quieran preguntar". El titular de la cartera de Rela-

Por Felipe Yapur

La anunciada postulación

de Carlos Bettini como em-

bajador argentino en España

continúa generando polémica.

Ayer, el canciller Rafael Bielsa

defendió a su candidato al afir-

mar que el "sobreseimiento so-

bre las dos denuncias son sufi-

cientes testimonio sobre cuál es

su conducta". En cambio, la di-

putada del ARI Marcela Rodrí-

guez solicitó a la Oficina Antico-

rrupción (OA) que investigue a

Bettini por una posible "viola-

ción" a la Ley de Etica Pública

ante probables conflictos de in-

Bielsa no dudó en salir a defen-

der el anuncio del gobierno de

Néstor Kirchner. Consideró que la

propuesta del Ejecutivo "debe te-

ner un tratamiento de la Comisión

de Acuerdos (del Senado) y las sesiones de esa comisión tienen la

suficiente transparencia como pa-

ra que se hagan todas las pregun-

tas que sean pertinentes".

ciones Exteriores consideró además que se debe tener en cuenta el otorgamiento del placet por parte de las autoridades de españolas. "Me parece muy difícil que un país en el que el rey acaba de condecorarlo tenga un mínimo reparo para otorgar el placet", aseguró. Alejada de la defensa oficial, la legisladora arista se presentó ayer ante la Oficina Anticorrupción (OA) para solicitar que investigue la posible existencia de un "conflicto de intereses" previsto en la Ley de Etica PúbliEl canciller Rafael ca que, de ser cierto, le impediría a Bettini convertirse en el representante del Estado argentino en Bielsa defendió al España. candidato para ocupar

Si bien el pliego de Bettini todavía no ingresó a la Cámara alta, Rodríguez entiende que la OA está en condiciones de llevar adelante la investigación. Sostiene que existe un antecedente que le permite esta tarea a la repartición y se basa en el trabajo que llevó adelante durante la etapa previa a la designación de los directores del Banco Central.

La diputada Rodríguez basó su presentación en una serie de artículos periodísticos donde se vincula a Bettini con empresas españolas. Además, el escrito recuerda que el empresario habría representado al "gobierno español en Aerolíneas Argentinas" y, según una denuncia de la ex funcionaria de la Alianza Patricia Bullrich, habría "demostrado interés" por la licitación de cárceles "a favor de la empresa constructora española Dycassa SA". Es más, la arista quiere que la OA determine si son ciertas las versiones periodísticas que sostienen que Bettini "es también amigo y socio del canciller Bielsa en Profesional Service Provider SA, firma autorizada entre otras actividades para realizar consultorías, proponer planes de investigación y realizar convenios con el Estado nacional".

La legisladora propuso a la OA que Bettini aclare sus intereses económicos y financieros, su participación accionaria en sociedades comerciales, si fue proveedor del Estado y que divulgue un listado de sus clientes. A modo de comprobación de lo que pueda afirmar el candidato, la legisladora solicitó también que la OA libere un exhorto internacional al gobierno de España con el objetivo de que informe si Bettini "resulta ser accionista, miembro o asesor de alguna empresa o sociedad comercial".

Asimismo, la diputada sugirió que se indague en la Inspección General de Justicia y en la Comisión Nacional de Valores, si el potencial embajador "posee participación accionaria" en las empresas que cotizan en Bolsa. Además, solicitó que la Procuración General de la Nación, donde Bettini fue funcionario, remita su legajo y declaración jurada.

Rodríguez aseguró que, cuando fue consultado por la OA por la denuncia de Bullrich, el entonces procurador Becerra "omitió investigar seriamente si existían vínculos entre el señor Bettini y el gobierno español".

No terminan allí los pedidos de Rodríguez a la oficina. También solicitó que se libre oficio a la embajada española en Buenos Aires para que informe si Bettini o su cónyuge cuentan con la ciudadanía española. De ser así, la diputada sostiene que se estaría violando la norma que prevé las condiciones para designar embajadores. "Nosotros lo único que pretendemos es saber si Bettini reúne los requisitos para su nombramiento", aseguró Rodríguez.

# Médicos que cometieron delitos de lesa humanidad DE LA CONDENA SOCIAL A LA CONDENA REAL

la embajada argentina

Bettini. La diputada del

ARI Marcela Rodríguez

lo denunció ante la OA.

en España, Carlos

La dictadura militar, que asoló a la Argentina desde 1976 a 1983, implementó el terrorismo de Estado como sistema represivo. Éste tuvo como base la Doctrina de la Seguridad Nacional y como objetivo instalar las condiciones para la aplicación de una política económica que ha desembocado en el drama socioeconómico actual. Utilizó la violencia para aniquilar toda forma de oposición organizando la desaparición y tortura sistemáticas de personas y la manipulación y complicidad de los medios de comunicación.

La dictadura contó, además con la participación activa de civiles, entre ellos médicos que aún siguen impunes. Estos médicos han reanimado personas para que sigan siendo torturadas, han intervenido en el suministro de drogas a las víctimas de los vuelos de la muerte, han asesorado sobre técnicas psicológicas de tortura, ejecución de detenidos, y han participado en la apropiación ilegítima de la descendencia de los prisioneros.

El 3 de diciembre de 1987 en la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires se realizó el primer Tribunal Ético de la Salud contra la Impunidad que juzgó a médicos represores in absentia. Anuladas las leyes de Punto Final y Obediencia Debida creemos que ya es tiempo de pasar de la condena social a la condena real.

No podemos tolerar el estado de impunidad que -entre otras cosas- atenta contra la identidad médica. La función del médico incluye el respeto por la persona y, por ende, de sus derechos humanos elementales. La condena es imprescindible, no sólo para que haya justicia; es necesaria -además- para que se restituya dignidad a la práctica médica. En la actualidad, cuando millones de seres humanos parecen haber perdido su condición de personas o están en vías de perderla, es preciso que los médicos tengan clara noción del valor de las vidas que deben cuidar.

Para que se ratifique la vigencia de la constitución ética de las personas, de pacientes y médicos, acompañamos la iniciativa de la Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires de exigir que sean juzgados y condenados todos los médicos represores, colaboradores directos, y sean inhabilitados profesionalmente de por vida.

DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES: Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Filosofía y Letras - Cátedra Libre Poder Económico y Derechos Humanos de la Facultad de Ciencias Económicas - Cátedra Cultura para la Paz de Ciencias Sociales. DE LA UNIVERSIDAD DE LA PAMPA: Cátedra Libre de Derechos Humanos. DE LA UNIVERSIDAD DEL COMA-HUE: Cátedra Libre de Derechos Humanos. DE LA UNIVERSIDAD DE TUCUMAN: Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Ciencias Sociales. DE COMODORO RIVADAVIA: Comisión Pro Cátedra de Derechos Humanos

## Adhesiones a: saludverdad@yahoo.com.ar saludverdad@fmed.uba.ar

Firmas: Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora - Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos - Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos - Liga Argentina por los Derechos del Hombre - Abuelas de Plaza de Mayo - Servicio de Paz y Justicia, SERPAJ - Centro de Estudios Legales y Sociales, CELS - Secretaría de Derechos Humanos de la Nación - Asamblea Permanente por los Derechos Humanos - Familiares de Detenidos por Razones Políticas - Familiares de la Masacre de Margarita Belén - Corriente de Militantes de Derechos Humanos de Río Negro y Neuguen - Casa Argentina de Madrid - CICOP. Asociación Sindical de Profesionales de la Salud de la Pcia. de Bs. As - Comisión por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ciencias Económicas, UBA - Asociación de Profesionales del Htal. Profesor Alejandro Posadas - Comisión de Derechos Humanos del Htal. Profesor Alejandro Posadas - Federación Universitaria de Buenos Aires, FUBA - Cátedra de Ética y Derechos Humanos de la Facultad de Psicología UBA - Liberpueblo - Equipo Argentino de Trabajo e Investigación Psico Social, EATIP - Asociación Gremial Docente de la Universidad de Buenos Aires, (AGD, UBA) (siquen firmas)

EL ENVIO DE TROPAS A HAITI

# Firma contrarreloj

El envío de tropas a Haití está ahora en manos del Congreso. El presidente Néstor Kirchner firmó ayer el proyecto de ley para que la Argentina se sume a las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, que deberá recibir la aprobación de ambas Cámaras antes del 1º de junio. Desde que el Gobierno tomó la decisión de mandar 500 hombres a la zona de conflicto en el Parlamento esperaban que la iniciativa fuera remitida, ya que la responsabilidad en la operación es compartida por ambos poderes. En el Ejecutivo confían en que la sanción llegue a tiempo.

Luego de que el ministro de Defensa, José Pampuro, confirmó la decisión del Gobierno de plegarse a la Misión Estabilizadora de la ONU –al igual que Chile, Brasil, Uruguay y Paraguay-, sólo faltaba la firma de Kirchner y que el proyecto ingresara en el Senado. Estos dos pasos se cumplieron ayer, con apenas un par de horas de intervalo.

El canciller Rafael Bielsa explicó que la misión, la primera en la que participará la Argentina durante la gestión de Kirchner, trabajará en "la estabilización de la paz y no en su restablecimiento". Es decir que los contingentes sudamericanos encontrarán un escenario distinto del que se vivió en la isla apenas estalló el conflicto

En una conferencia que brindó junto a Pampuro, Bielsa destacó que ambos están dispuestos a dar detalles sobre la operación si los legisladores lo solicitan. "Son lógicas las dudas que pueda haber en el Congreso", diio. Así, el Canciller intentó enfriar el clima de incertidumbre del Parlamento donde, hasta ayer, no había más información sobre el tema que la periodística. Pampuro señaló que este envío de tropas –350 efectivos del Ejército, 150 infantes de Marina y dos buques- será "una experiencia inédita", ya que será la primera vez que Argentina intervendrá para estabilizar la paz en un país de la región.

El proyecto que el Ejecutivo envió al Senado será analizado desde la semana próxima. En el Gobierno descuentan la aprobación de ambas cámaras, aunque no ignoran que los plazos son apretados: la ley necesita un rápido tratamiento porque el contingente argentino deberá partir hacia Puerto Príncipe antes del 1º de junio, fecha prevista por la ONU para el arribo de tropas. "Los tiempos en algún sentido apremian, pero el Legislativo tendrá todo el tiempo que necesite", dijo Pampuro.

# LOS BANCOS HACEN MALOS NEGOCIOS Y ESPERAN AUXILIO DEL BCRA

# El dólar subió y arruinó la fiesta

**Por Claudio Zlotnik** 

El panorama parecía evidente: la avalancha de dólares que traerían los exportadores, en plena cosecha de la soja, haría descender el tipo de cambio. Los gurúes de la city pronosticaban un dólar entre 2,75 y 2,80 pesos, al menos hasta finales de junio. Algunos bancos líderes creyeron lo mismo. Tanto, que hicieron fuertes inversiones financieras bajo ese supuesto. Pero pasó algo imprevisto: los mercados se alteraron, subieron las tasas de interés y el dólar en vez de bajar terminó subiendo. Ayer cerró a 2,97 pesos en las casas de cambio. Ante ese mal negocio, un grupo de entidades financieras presionó al Banco Central para que la autoridad monetaria pague la factura por esa apuesta fallida.

Como pensaban que el dólar bajaría, los bancos se desprendieron de sus posiciones en moneda dura para apostar por el peso. Existen diversas maneras para hacerlo: hubo bancos que directamente vendieron los dólares que liquidaban los exportadores y otros que se deshicieron de activos dolarizados. La clave de la operación radica en pasarse de billetes verdes a pesos y hacer rendir a éstos comprando Lebac o prestándolos a otras entidades, por ejemplo. La fórmula lucía atractiva: se reemplazaba un activo que iba a depreciarse por otro que ofrecía rendimiento positivo. Pero algo salió mal.

En lugar de bajar, en las últimas semanas el dólar recuperó terreno. En lo que va del mes avanzó 12 centavos, al pasar de 2,85 a 2,97 pesos. Esta situación encontró mal parados a los bancos que se habían jugado a una baja de la paridad. La suba del dólar se dio en el marco de una agitación de los mercados financieros internacionales, luego de que la Reserva Federal diera señales de que subiría la tasa de interés.

Conclusión: los bancos que apostaron en contra del dólar perdieron plata. Pero la cuestión no terminó ahí. Para recomprar, más caro, los dólares que habían desechado, los inversores necesitaron más pesos. Y ahí se encontraron con otra mala noticia: había escasez de dinero en el mercado. Un hecho extraordinario derivado del vencimiento del Impuesto a las Ganancias, lo que impulsó, de manera brusca, la demanda de pesos y a las tasas de interés. Un ejemplo: la tasa interbancaria, que hace un mes se encontraba en el 1 o 2 por ciento anual, pasó al 6 por ciento. Los rendimientos de los plazos fijos también aumentaron: del 2 al 5 por ciento anual, en promedio.

Este escenario complicó aún más a los bancos que habían apostado por el peso. Antes de asumir las pérdidas por la desafortunada inversión, pretendieron que el Estado les tendiera una mano. Concretamente, que el Banco Central interviniera para bajar las tasas. La presión fue rechazada de plano. En dos bancos de primera línea confirmaron la información, aunque la matizaron: "Es malo que falte liquidez cuando hay turbulencias en Brasil. La situación puede irse de las manos", dramatizó el gerente financiero de un banco extranjero.

En el Gobierno desestimaron esta posibilidad. Los funcionarios aseguran que las tasas caerán, el Varias entidades estaban convencidas de que el dólar iba a bajar. Especularon con esa posibilidad. Y perdieron. Ahora quieren que el Central les facilite liquidez, opción que fue rechazada.



El Banco Central no reinstalará el sistema de pases para acercar recursos a los bancos. El dólar y las tasas subieron rompiendo así la bicicleta que armaron algunas entidades financieras.

mes que viene, no bien culmine los

ASOCIACION MERCOSUR-UNION EUROPEA, MAS CERCA

# **Fase final para un acuerdo**

Por R. D.

ra darle más dimensión al mercado monetario. Buscan que la entidad quede a salvo de la discrecionalidad. Una forma de hacerlo pasa por ampliar el mercado de las Letras (Lebac), de manera de que éstas ya no sólo sirvan como referencia de las tasas de interés sino que también se apliquen como garantía en los préstamos entre bancos (pases). De esa manera, estiman, se lograría poner límites a la especulación. Y ayudaría a regular el mercado en momentos de iliquidez, como el actual. En el Central aseguran que la compra de 45 millones de dólares diarios no tiene como objetivo un resultado camciento (del total de posiciones biario sino más bien con la pretendida mayor emisión de Lebac. arancelarias) los productos in-

El proceso negociador para un acuerdo de asociación Mercosur-Unión Europea entró a partir de ayer en su fase final. Los representantes del bloque latinoamericano entregaron aver su oferta de desgravación para las importaciones de origen europeo v de tratamiento a las inversiones. "Hemos realizado un sustancial incremento de nuestra oferta", destacó Martín Redrado, secretario de Comercio Internacional, "elevando al 88 por

RANKING DE QUEJAS DE CONSUMIDORES

# raucos, siempre ai to

Los bancos, la telefonía móvil, los electrodomésticos v los automotores concentraron el 50 por ciento de los reclamos de los consumidores durante el primer cuatrimestre del año, según un relevamiento realizado por la Subsecretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor. Las quejas, relevadas por el Sistema Nacional de Arbitraje de Consumo, también registraron un importante número en el rubro medicina prepaga y los planes de capitalización y ahorro.

pagos por el vencimiento de Ga-

Mientras tanto, los técnicos del

Banco Central están trabajando pa-

nancias.

El ranking de los reclamos de los primeros cuatro meses de este año fue encabezado por los bancos, con el 15 por ciento del total. Luego se ubicaron las denuncias contra el sistema de telefonía móvil (13 por ciento) y electrodomésticos (12 por ciento). El 10 por ciento de las queias, en tanto, fue dirigida al rubro automotores, mientras que la medicina prepaga y los planes de capitalización y ahorro recibieron denuncias en partes iguales: 4 por ciento cada

El total de los reclamos recibidos por la Subsecretaría de Defensa de la Competencia, a cargo de Patricia Vaca Narvaja, ascendió a 692 durante el primer cuatrimestre de 2004. En el rubro bancos, los principales motivos de queja pasaron por el débito incorrecto o cobro indebido, con el 36 por ciento del total de los reclamos, mientras que algunos escalones más abajo aparecen denuncias vinculadas a la mala prestación del servicio (24 por ciento), falta de información (12 por ciento) e incumplimiento de contrato (12 por ciento).

cluidos en el programa de desgravación". La Unión Europea había ofrecido anteriormente desgravar sus importaciones en el 98 por ciento de las posiciones, reservándose cada bloque una lista de productos sensibles sobre los que desean mantener cierta protección. Según fuentes oficiales argentinas, "para octubre, a más tardar, habrá acuerdo".

El esquema a acordar es una desgravación paulatina de aranceles de cada parte en un proceso de diez años. En el caso del Mercosur, el "desarancelamiento" total de importaciones recién llegará en el décimo año para el 60 por ciento de las posiciones. La Unión Europea, en cambio, ofrecerá un ritmo más acelerado de desgravación. En su oferta meiorada, Brasil, Argentina y Uruguay incorporan concesiones en transporte marítimo internacional de pasajeros y de carga y en servicios auxiliares de transporte marítimo.

Entre los productos sensibles que el Mercosur se reserva, dejándolos fuera del arancelamiento, figuran los caños sin costura y metalmecánicos en los que, supuestamente, presentaría condiciones desventajosas de competitividad. La UE, en tanto, excluyó de su oferta de "desarancelamiento" fundamentalmente bienes agrícolas y algunos derivados, como leche en polvo.

Las expectativas del gobierno argentino es que este acuerdo, funcionando a pleno, le abra un mercado de 10 mil millones de dólares. "Es una clara demostración de que es posible hacer acuerdos comerciales de otro tipo con los países industriales, muy distintos del ALCA, tanto en sus aspectos políticos como económicos", destacó una alta fuente del Relevamiento de Expectativas de Mercado (REM) elaborado por el Banco Central. La encuesta, que contiene las respuestas de 52 participantes y analiza los resultados hasta el 19 de mayo, indica que las expectativas sobre la inflación de este año se mantuvieron esta semana en los mismos niveles que el relevamiento de siete días atrás. Según el REM, habrá un aumento de precios minoristas de 7,1 por ciento en el año, mientras que en mayo y junio "se esperan

Inflación

bajo control

Economistas y analistas de

mercado estiman que la infla-

ción de este año será de 7,1

por ciento, según el último

variaciones mensuales de 0,7 por ciento". En el resto de las variables, el REM indica que "se mantuvo el nivel de crecimiento esperado del PBI para 2004 y siguieron aumentando las previsiones sobre la evolución de la recaudación tributaria y el índice de salarios, mientras que las importaciones mostraron una leve reducción".

gobierno argentino. El mismo vocero subrayó que, como parte del mismo acuerdo, Argentina se beneficiará con un desembolso de asistencia técnica por parte de la UE para el equipamiento de aduanas. "La concreción de este acuerdo nos fortalece, políticamente, para pelear el AL-CA", aseguró.

En cuanto a las fechas, en Cancillería estiman que "si no se llega con un acuerdo de máximo alcance" para la semana próxima, cuando se realice el encuentro de Guadalajara, se seguirá negociando postergando el anuncio al 8 o 9 de julio, cuando se realice la próxima cumbre del Mercosur.

# Fin de semana en baja

El precio del petróleo cerró por debajo de los 40 dólares en el mercado neoyorquino. La caída se explica por las declaraciones sauditas favorables a un alza de dos millones de barriles diarios en la producción de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP). "Es claro que los sauditas quieren aumentar su producción en un monto significativo. Pareciera ser que hacen lo que pueden para moderar los precios ", afirmó Jim Burkhard, analista del Cambridge Energy Institute. El ministro saudita del petróleo, Ali Al-Nouaimi, dijo aver que su país "va a proponer un aumento del tope de producción de la OPEP de más de dos millones de barriles por día", lo cual elevaría ese límite a 25,5 millones de barriles diarios.

#### **Por Julio Nudler**

Quien confía su plata al mercado argentino de capitales no sabe a lo que se expone. Entre por donde entre, todos son conglomerados financieros, privados o públicos, que harán cualquier cosa menos cuidar al inversor. En vez de discursear contra la salida de capitales, el gobierno haría mejor en controlar con alguna eficacia a ese sector, como se hace en los más rancios países capitalistas. Un caso patético es el de Siembra, la AFJP del Citi, que ahora protagoniza un segundo escándalo. El primero, sobre el que Página/12 informó en detalle desde marzo de 2002, cuando logró romper el pacto de silencio sellado entre todas las AFJP (¡vaya solidaridad mal entendida!), y que en general los otros medios de prensa ignoraron por alguna extraña razón, está llegando a juicio oral, empujado sin desmayo por el juez Bernardo Vidal Durand, a despecho de las presiones. En el banquillo hay dos ex de Siembra, Pablo Miguel Salvemini y Luis Rocco, y otros dos de Rabello, agente bursátil líder (Alejandro Milito Bianchi y Francisco Luis Scola). El escalpelo de la Justicia no ha llegado aún hasta el Banco Privado de Inversiones, de Alejandro Estrada, presunta tercer pata de las sedicentes maniobras, pero va en esa dirección. Aquella mala praxis, perpetrada con acciones de célebres empresas extranjeras (los llamados Cedears, que son certificados de depósito representativos), consistía en efectuar compras y reventas que, si daban ganancia, se adjudicaban al Privado o a personas vinculadas a él, y si daban pérdida, al Fondo de Siembra. Es decir: los quebrantos eran para sus afiliados.

Ahora la Cámara debe resolver sobre un recurso de revocatoria, que el juez rechazó y que reclama no considerar el peritaje del economista Nicolás Salvatore, que comprobó la defraudación, sino dar por bueno el previo de dos peritos propuestos por la UBA, a iniciativa del decano Héctor Degrossi, los contadores Alfredo Peralta y Héctor Sabor, que no pudieron hallar irregularidad alguna donde luego Salvatore halló que todo era irregular. La Cámara tiene, por tanto, en sus manos el destino de esta ardua investigación judicial. Se espera que no la arroje por la ventana. De ser hallados culpables, los procesados purgarían penas de hasta 15 años de prisión.

Pero hav una segunda denuncia contra Siembra por la compra reiterada de acciones de una compañía del Grupo CEI, el holding de inversiones empresarias que armó Citicorp en la etapa dorada del menemismo. La sociedad se llamaba IEI (International Equity Investment). Se trataba, por tanto, de una empresa vinculada, por lo que la Superintendencia de AFJP le prohibió adquirir esos papeles, medida que Siemb no sólo ignoró: siguió comprando más, violando así, según sostuvieron los controladores del sector, el artículo 140 de la ley 24.241, que implantó la reforma previsional en 1994. La vinculación entre Siembra y CEI fue confirmada por la fiscal general de la Cámara Nacional en lo Comercial y por la Comisión Nacional de Valores. La correspondiente denuncia fue efectuada el 7 de abril de 2003 ante el juzgado de Carlos Liporace. La causa tramita ahora en la Fiscalía en lo Penal Económico número 8 a cargo de Alicia Sustaita.

Siembra fue sancionada administrativamente con una multa de 80 mil pesos y la obligación de resarcir al Fondo de Capitalización, propiedad de los asociados, en más de dos millones de pesos, dinero que la Administradora pagó. El gerente de Inversiones de Siembra al momento de los hechos denunciados era nada menos que Alberto Términe, a quien en el caso anterior se le dictó la falta de mérito. Sin embargo, según fuentes



# Siembra sigue sembrando

interiorizadas, Términe corre el riesgo de que Salvemini reitere en el juicio oral la declaración que efectuó ante el juez, involucrándolo decisivamente en la presunta estafa contra los trabajadores aportantes. Mientras tanto, la Superintendencia de AFJP se propone contratar al juez Mariano Bergés para que se sume al equipo de Denuncias Penales y se dedique a seguir el caso de Siembra y otras AFJP.

Felisa Miceli, actual presidenta del Banco Nación y su grupo de firmas, se halló al asumir su cargo en junio de 2003 con dos casos en manos de la Justicia: uno respecto de la AFJP Nación, y otro involucrando a Pellegrini Sociedad Gerente de Fondos Comunes de Inversión. "Cuando llegamos todas las compañías, incluidas las dos de seguros y la AFJP, daban pérdida –dice Miceli-. Ahora, para este año, todas tienen la instrucción de ganar. En lugar de esperar, como era su costumbre, que el Banco las capitalice cada fin de año, desde 2004 tienen que aportar beneficios. La de leasing, por ejemplo, tenía colocados apenas 400 mil pesos. Ahora tiene diez millones. Eran compañías a las que se dejaba morir, en vez de hacerlas competir en sus mercados. La AFJP tenía un acuerdo tácito con las Administradoras privadas de no capturar más de un 7 por ciento del mercado. Nuestra meta es llegar por lo menos a un 15. Y por supuesto los privados están muy enoiados con nosotros." Respecto de los hechos de corrupción, dice que "lo peor para el Nación sería taparlos u ocultarlos. Necesitamos que la gente confíe en nosotros."

El pasado 29 de abril la CNV instruyó sumario a Pellegrini FCI y a sus directores titulares a la época de los hechos investigados (octubre 2002 a enero 2003): José A. Uriarte, Hugo M. Carranza, Guillermo R. Corzo, Jesús A. Leguiza y Alfredo R. Porras por posible infracción a diversos artículos de las leyes de Fondos Comunes de Inversión y de Sociedades Comerciales. También sumarió a los síndicos Silvana M. Gentile, Nicolás Dilernia, Claudia Siciliano. Narciso Muñoz, vice de la CNV, conducirá el sumario.

Las cuestionadas operaciones se realizaron con Cedears de AIG, Du Pont, Fedex Corporation, Lockheed y Royal Dutch, que prácticamente no se operaban en Buenos Aires. Como intermediario actuó Nación Bursátil Sociedad de Bolsa, mientras que el Banco Nación era y es el depositario del FCI Pellegrini y del

Pellegrini Integral, que actuaron como comitentes. Vale decir que todo se coció dentro del mismo grupo financiero, a la sazón estatal.

La sociedad gerente de un FCI se encarga de eso, de gerenciarlo, formando la cartera de inversiones. Los clientes que ponen su dinero, llamados cuotapartistas, no participan de la administración del Fondo. Lo único que pueden hacer es pedir su parte cuando lo deseen. La entidad depositaria —en este caso el BNA— debe custodiar los activos y constatar la legalidad del gerenciamiento que realiza la sociedad gerente. Claro que tratándose de empresas de un mismo grupo, es fácil que ese control recíproco se desvirtúe.

La resolución de la CNV que sanciona a Pellegrini cita que "el mandatario (es decir, la sociedad gerente del FCI) está obligado a cumplir con diligencia y preservar el interés del mandante lo mejor que sepa y pueda, porque el mandato es casi siempre un acto de confianza en la capacidad y lealtad del mandatario. Si ha que quedado acreditado -agrega- que los mandatarios infringieron la obligación de cumplir el mandato con diligencia, preservando el interés de los mandantes sin abstenerse de ejercerlo, sabiendo, o debiendo saber, que el negocio era manifiestamente dañoso para ellos, ello los hace responsables de los daños ocasionados por su culpa o dolo, entre los cuales se computan la licitud y conveniencia de la operación realizada, máxime cuando dieron preferencia a sus intereses en desmedro de los mandantes."

La maniobra consistía en "marcar precios", que es una manera de manipular el mercado accionario. Se trata de transacciones realizadas con una acción cuando está por finalizar la rueda bursátil, a un precio superior -en el caso investigado, hasta un 26 por ciento más alto- a aquel al que se venía negociando ese papel, con el objeto de alterar lacotización de cierre. Lo que Pellegrini lograba con eso era valuar toda la cartera que poseía de esos Cedears a precios muy inflados. Por esta vía, por ejemplo, el 1 de noviembre de 2002 la valuación del portafolio engordó artificialmente en 525.375 pesos, con lo que subían proporcionalmente las comisiones.

En cuanto al affaire con la AFJP Nación, el ardid fue similar al de Siembra, aunque las operaciones, escasas porque la CNV detectó el fraude rápidamente. Como principal implicado figura el entonces gerente de Inversiones, Carlos Rotondo. No hubo en ese caso un Banco Privado que participara desde afuera del Grupo. De nuevo se le ha pedido a la UBA que designe dos peritos conocedores de los mercados de capitales, y Degrossi tiene la ocasión de no volver a errar. La denuncia incorpora otro hecho, considerado por los denunciantes como una potencial tentativa de fraude con bonos formoseños, maniobra en la que habrían participado la AFJP Nación, el propio BNA, Nación Bursátil y, para variar, Rabello, con el inefable Scola en el medio. Por cierto, Rabello no ha recibido sanción alguna del Mercado de Valores, que tiene el inmerecido privilegio de autorregularse.

ECONOMIA

"Se

Por David Cufré
Desde El Calafate

¿El crecimiento económico está en riesgo? ¿La recesión volverá mucho más pronto de lo previsto? ¿Los problemas de Brasil, la caída del precio de la soja, la suba de tasas en Estados Unidos, la desaceleración china, todo eso barrerá con las ilusiones de expansión? De la noche a la mañana, esos temas pasaron a dominar la agenda del debate económico. A la misma velocidad con que antes se pasó de la depresión a la euforia, ahora se discute si la recuperación se halla o no amenazada. La crisis energética es otro de los factores que ayudó a conformar el nuevo escenario. Desde el equipo económico, Federico Poli, quien acompaña a Roberto Lavagna desde sus primeros días en el Palacio de Hacienda, es el primero en mezclarse en la pelea. "Los que hoy hablan del fin de la fiesta, de que se acabó el viento de cola, son los mismos que antes calificaban a la reactivación como veranito o decían que era el rebote del gato muerto. No hay nada que haga prever que la economía se va a frenar", sentenció.

Poli disertó ayer en esta ciudad en un seminario organizado por la línea opositora de la Unión Industrial Argentina. Los empresarios coincidieron con su diagnóstico: la demanda sigue firme y las expectativas de crecimiento se mantienen, dijeron varios de ellos a Página/12. Sin embargo, las dificultades de Brasil les causan más preocupación que al subsecretario Pyme. Industriales de la alimentación, el calzado, los textiles y la metalmecánica señalaron a este diario que el impacto sobre la actividad local será alto si el país vecino vuelve a entrar en recesión y, sobre todo, si el real se dispara.

La caída del precio internacional de la soja, la suba del petróleo y el riesgo de que Estados Unidos eleve las tasas de interés tampoco fueron considerados una amenaza al crecimiento, según el análisis del Ministerio de Economía. "Es mentira que se terminó el viento de cola. Algunos analistas le están dando demasiada importancia a los shocks exógenos como el precio de la soja y la tasa de interés de Esta-

Brasil: Industriales de la alimentación, calzado, textiles y metalmecánica señalaron que el impacto será alto si Brasil vuelve a entrar en recesión.

dos Unidos, pero la verdad es que la economía argentina va a crecer este año más de lo que se cree", dijo Poli. "El único riesgo que hay que monitorear es Brasil", apuntó.

Para el subsecretario Pyme, "el escenario más probable es que Brasil no recupere su nivel de actividad como algunos preveían y que el real se estabilice en torno a los valores de estos días", es decir, a 3,15 por dólar. En ese caso, "la Argentina tiene elementos para hacerle frente a la situación". "Uno esencial –apuntó– es contar con una política de tipo de cambio flexible, que permite amortiguar

LE SALIO AL CRUCE A DIAGNOSTICOS PESIMISTAS

# están volviendo a equivocar"

Para Federico Poli, subsecretario Pyme, son engañosas las interpretaciones que hablan del fin de la recuperación en base a las cifras industriales de abril. "No hay nada que haga prever que la economía se va a frenar", dijo en el marco de un encuentro empresario.

determinados shocks". En otras palabras, si el dólar sube en Brasil, también lo hará aquí.

# -¿Qué pasaría si el dólar saltara a 4 reales?

-En este momento no es -para nada- el escenario más probable. El impacto de lo que suponemos que puede ocurrir en Brasil podemos absorberlo con correcciones en la paridad cambiaria y con acuerdos comerciales. Si estuviéramos frente a un escenario más grave, que hoy es imprevisible, ameritaría otros análisis.

Más que Brasil, al equipo económico le inquieta que se vean afectadas las expectativas de la sociedad, a raíz de la acumulación de problemas. Por eso Poli afirma que "el escenario que están construyendo algunos analistas no se corresponde con la realidad que está viviendo la economía argentina y con lo que se puede proyectar para los próximos meses". Según su opinión, "se están sobreestimando impactos que todavía no se produjeron y que llevan a la conclusión errónea de que se acerca el fin de esta etapa de crecimiento". Desde el frente empresario, también hubo un rechazo generalizado a la interpretación de que el resbalón de abril implique un "amesetamiento" del crecimiento.

Poli destaca que "pinchar las expectativas atenta contra el proceso de crecimiento, porque básicamente la expansión se explica por el aumento del consumo interno y de la inversión local". Por eso mis-



Julio De Vido, ministro de Planificación, inauguró el encuentro de la oposición en la UIA. Aseguró que no faltará gas oil y volvió a garantizar el abastecimiento energético a la industria.

mo, también, considera menos importantes los factores externos.

# -¿Cómo explica la caída de la industria de abril?

-Me parece prematuro hacer una lectura definitiva sobre un indicador de un solo mes. Hay que poner sobre la mesa distintos elementos. Uno de ellos es que este año en abril se trabajó una semana menos por la coincidencia de días feriados. También hay una cuestión que ya la vimos el año pasado, que es que las empresas y las personas tuvieron que pagar Ganancias y eso produjo alguna retracción.

# -¿Y cómo puede impactar la crisis energética en la industria?

-Por el momento, no tuvo mayor impacto. Y el Gobierno destinó 2000 millones de pesos para empezar a resolverla. Eso, junto a las inversiones privadas, dan un horizonte de recuperación.

# -Pero, mientras tanto, ¿pueden caer inversiones?

-No, por el contrario. Hay un proceso de inversiones muy potente, liderado por las pymes. Puedo mencionar al sector de la maquinaria agrícola, a los productores frutihortícolas, a los jugueros, a la industria de la madera, bodegueros, conservas, celulosa y papel. Una cantidad muy heterogénea de sectores a lo largo del país que están viendo oportunidades de negocios y las están aprovechando. Hay un cambio de precios relativos que todavía se sostiene y un aumento de la demanda interna que es firme.

POLEMICA POR EL ABASTECIMIENTO DE GASOIL

# Presión sobre el surtidor

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, rechazó que existan problemas de abastecimiento de gasoil y consideró que las versiones que dan cuenta de un eventual faltante de combustible "son absolutamente infundadas". La escasez de combustible y la imposición de cupos había sido denunciada por los expendedores independientes y dado lugar a interpretaciones disímiles por parte de las compañías refinadoras. Las empresas que aumentaron sus precios se escudaron ayer en la mayor demanda del complejo sojero, mientras quienes no aumentaron los precios de surtidor, consideraron que la escasez respondería al desvío de demanda hacia sus bocas de expendio.

El director de Asuntos Públicos de Esso, Tomás Hess, sostuvo que hay "escasez" de gasoil en el mercado, pero "no es grave". Sin embargo, "es cierto que la producción está al límite y hay mucha demanda". Hess explicó que "antes la soja se cosechaba en las provincias de Buenos Aires y en Santa Fe", pero indicó que "ahora hay una extensión hacia el norte y sur". Así, "cuando el productor exporta su producto, lo transporta en camión y ahí se produce una demanda adicional del gasoil".

Fuentes vinculadas a las empresas que no aumentaron precios, Repsol y Petrobras, interpretaron en cambio que la restricción de la oferta tendría otro origen: las diferencias de precios existente en el precio del gasoil a partir del alza del 4 por ciento dispuesta por Shell y Esso, lo que llevó a que la demanda se volcará sobre las estaciones que no incrementaron sus valores.

Las restricciones y cupos en las ventas comenzaron a ser denunciadas durante las últimas 48 horas. El presidente de la Federación de Empresarios del Combustible, Carlos Calabró, denunció una "falta total" de suministro de gasoil por parte de las refinadoras.

Desde Bahía Blanca, Héctor Luchetti, titular de la Cámara Empresaria de Estaciones de Servicio del Sur dijo que "la situación empieza a preocupar en la ciudad y en el campo, de manera especial porque en la zona agrícola ganadera están por comenzar la tareas de arado y siembra". "Las petroleras en general, incluyendo a Petrobras, entregan por cupos y éstos se ven reducidos. Para mí, esto tiene mucho que ver con el tema precios", completó.

Sin embargo, estas quejas no fueron acompañadas por las entidades del agro, quienes dijeron que se en-

actual conducción de la Unión Industrial Argentina. "Con el compromiso y trabajo envío mis mayores deseos de éxito para que, a través del diálogo. análisis e intercambio de ideas se encuentren nuevas y mejores alternativas para perfeccionar y coordinar el funcionamiento de las diversas áreas de trabajo y producción que caracterizan a la región", aseguró en una nota enviada a los organizadores del III Encuentro Federal de Industriales. El Presidente, quien se excusó

por no poder asistir al encuentro, transmitió en la misiva su "impulso a todos los indus-

triales de la Patagonia para seguir comprometiéndose y

mejor para nuestra querida Argentina". Al parecer el Gobierno está dispuesto a jugar

trabajando denodadamente en la construcción de un futuro

fuerte en la laberíntica interna

Industriales en onda K

Néstor Kirchner llamó a los industriales a seguir "comprometiéndose y trabajando denodadamente" por el país y les deseó "éxito" en el debate que iniciaron en la ciudad de

El Calafate los empresarios nucleados en el Grupo Indus-

triales, el sector opositor de la

teraron de las escasez por los diarios y que todavía no recibieron que-

jas de sus afiliados. La interpretación de De Vido desde El Calafate, donde asistió a una reunión de industriales disidentes de la conducción de la UIA, fue que "hay un sector de la producción que tiene un valor menor, que es el de Petrobras y Repsol YPF. Ahí debería haber cuestiones de ajuste, pero de ahí a hablar de desabastecimiento hay una gran diferencia", explicó. Desde su óptica, las versiones "sólo pretenden llevar alarmismo". Antes de las declaraciones del ministro, fuentes oficiales consultadas por este diario negaron que exista dicha escasez. Dijeron que Repsol y Petrobras se comprometieron a mantener la oferta que tenían hasta ahora, pero no a cubrir la demanda derivada de Esso y Shell. En otras palabras dijeron que habrá gasoil, aunque una parte deba pagarse a mayor precio. "Al precio de Repsol o Petrobras o al de Shell y Esso, se va a conseguir gasoil", graficó el funcionario. El Gobierno también negó que la actividad del campo suponga la existencia de un incremento extra de la demanda, por lo que debe descartarse esta causa como factor de escasez.

# Asegurá tu auto y tu tranquilidad con Banco Galicia y ahorrá hasta \$210.

Disfrutá de increíbles beneficios, con los que te podés ahorrar hasta \$ 210.

- Descuento del 15% en combustibles y lubricantes Shell\*, más la devolución del IVA\*\*.
- Alarma.
- Grabado de cristales.
- Descuentos en lavados.

Para mayor información comunicate al 0-800-777-3333 www.e-galicia.com



SEGUND BRINDADO POR ZURICH CÍA. ARG, DE SEGUNDOS SA. SEGUND BRINDADO POR MAPRITE CÍA. SEG. SA. COBERTURA SULETA A TÉRMINIOS Y CONDICIONES DE PÓLIZA BANCO GALICIA AGENTE INSTITUTRIO, SANTIAGO DE COMPOSTELA PROMOTORIA DE SEGURDOS. A. PROMOCIÓN VIGENTO LA CONTRATACIÓN DE LA DEFACA CONSUMOS DE COMPOSTELA PROMOTORIA AL PROMOCIÓN SULETO AL DESCUENTO SEA DE LA MISMA LA PROMOCIÓN OPERA A PARTIT DE LA TECHA DE CONTRATACIÓN DE LA PRÍADA CONSUMOS DE CONTRATACIÓN DE COMPOSTELA PROMOCIÓN SULETO AL DESCUENTO SEA DE LA PROMOCIÓN SULETO



# MAS CONFUSION POR LAS NUEVAS LEYES DE SEGURIDAD

# Cuando se legisla de apuro

Por Raúl Kollmann

Los tribunales bonaerenses se llenaron de abogados con sonrisa socarrona. Ya empezaron a presentar pedidos de reducción de penas e incluso ya consiguieron la libertad de algunos de sus clientes en virtud de la ley que se sacó, con el apuro impuesto por la oleada Blumberg, sobre el robo a mano armada. Sucede que existe doctrina obligatoria de la Corte bonaerense -a partir del llamado Caso Manso- por la cual un robo es calificado como robo a mano armada si así lo declaran los testigos y aunque no se haya secuestrado el arma. La pena por el robo agravado por el uso de armas es de cinco a quince años de prisión. Sin embargo, la nueva ley establece de hecho que si no se secuestra el arma la pena es de tres a diez años, con lo cual los bonaerenses que robaron usando una pistola no encontrada -la mayoría de los casos- están pidiendo rebaja de su condena e incluso la libertad. Según le confesó un fiscal de Lomas de Zamora a Página/12, son numerosas las presentaciones y varios los presos que ya salieron a la calle por el beneficio de la ley más benigna.

La cuestión de las armas encierra un viejo debate entre dos teorías:

- ◆ La teoría subjetiva sostiene que no es necesario probar la aptitud de disparo de un arma. Si el arma, por ejemplo, está descargada no tiene importancia porque el efecto es el mismo: amedrentar para quitarle bienes a la otra persona. Lo fundamental, entonces, es lo que siente la víctima. "Un auto es un auto, aunque no tenga nafta" o "el Código habla de robo con armas, no de robo con armas que funcionen", son los argumentos de esta
- ◆ La teoría objetiva, en cambio, sostiene que el arma tiene que tener aptitud para el disparo. No es robo a mano armada si el arma no está en condiciones de dispararse o es de juguete. ¿Cómo se prueba la aptitud para el disparo? Unicamente secuestrando el arma y comprobando que estaba en condiciones de hacer el daño objetivo. La teoría objetiva requiere, sí o sí, que se encuentre el arma.

Esta polémica entre las dos teorías fue clausurada hace pocos años por la Corte bonaerense, el territorio en el que se produce la mitad de los delitos del país. Y el máximo tribunal se inclinó en el Caso Manso por la teoría subjetiva, es decir lo que siente la víctima. ¿Cómo se probaba entonces el robo a mano armada si no se encontró el arma? Por testigos. Es decir que si ladrones entraban a un supermercado y los clientes después declararon en la causa que llevaban armas, el robo se consideró agravado por el uso de armas y el ladrón detenido era imputado por ese delito, aunque no se le haya encontrado la pistola o el revólver. La pena para el ladrón iba de cinco a quince años y, por supuesto, no era excarcelable.

Sin embargo, en la modificación al Código Penal -que es nacionalaprobada este mes, cuyo objetivo declarado era el aumento de las penas inspirado en la ola Blumberg, se introduce el concepto de que "si la aptitud para el disparo no puede ser comprobada", la pena va de tres a diez años de prisión.

Centenares de abogados ya se presentaron para plantear que en el caso de robos protagonizados por sus

En la provincia, la jurisprudencia indicaba que el robo a mano armada se castigaba como tal aunque el arma no apareciese. Una nueva ley fijó la pena para esos casos. Y la sanción es menor.



El robo a mano armada ahora tiene una pena menor si el arma no está en condiciones de disparar. Ya hay numerosas presentaciones para conseguir la libertad de detenidos en casos de ese tipo.

clientes no se encontró el arma, no está probada la aptitud para el disparo y, por lo tanto, no le corresponde la escala de cinco a quince sino la que va de tres a diez. Asentados en el principio de la ley más benigna para el imputado, los letrados están pidiendo la rebaja de penas y en muchos casos la libertad, ya sea porque su cliente cumplió con los tiempos de prisión correspondientes a la rebaja

o porque, aun sin haber llegado a juicio oral, cambió el monto del mínimo de la pena y por lo tanto es excarcelable. "Aquí en Lomas de Zamora ya hubo cambios en la calificación y nosotros los fiscales no nos pudimos oponer porque la nueva norma es taxativa. No hay escapatoria. Por lo tanto son varios los que recuperaron la libertad", relató un fiscal de ese distrito. Como suele suceder,

la diferencia que ahora se introduce entre el ladrón al que le secuestraron el arma y el ladrón al que no se la secuestraron, le permite un buen margen de negociación a los policías. Al delincuente que lo agarraron in fraganti con un revólver le pueden decir: "Dame unos pesos y borramos el arma". El uniformado se queda con los pesos y con el arma, luego revendida en el mercado negro.

OTRA DENUNCIA DE ENVENENAMIENTO EN EL CASO SCOPINO

# El fantasma de Yiya Murano

La investigación por la muerte de la norteamericana Elizabeth Scopino, ocurrida el miércoles pasado en la localidad bonaerense de Beccar, cuando se encontraba en el país para cobrar la herencia de su padre, reveló ayer varios puntos: que la víctima era ex policía de Nueva York, que por eso desde ayer tomó intervención la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) estadounidense, y que la Embajada de Estados Unidos en el país se mostró más que interesada en el avance de la investigación. A su vez, una tía de Scopino informó ayer que hace dos años una conocida de la madrastra de la víctima habría fallecido en similares circunstancias, poco después de darle 10.000 dólares a la mujer para abrir un negocio. Y aportó una pieza clave para el esclarecimiento de la causa: el diario íntimo de Scopino.

Una tía de la víctima, María Scopino, que vive en la localidad bonaerense de Garín, declaró ayer que hace dos años que Carmela "Coca" Del Valle le habría propuesto "a una conocida suya, una mujer de edad avanzada, abrir un negocio en la localidad bonaerense de Martínez, para lo cual le habría pedido 10.000

dólares", según afirmó a **Página/12** el fiscal de San Isidro Hernán Collantes. Según el testimonio, poco después de ese hecho la mujer "fue encontrada muerta en la misma posición que Scopino y el dinero no fue hallado".

A partir de esta declaración, el fisal inició una investigación para procurar los datos de la fallecida y evaluar los antecedentes, a fin de corroborar la declaración. En el marco de la causa también declararon ayer un primo y una prima de Scopino, quienes coincidieron en señalar que Elizabeth les había manifestado haber sufrido amenazas por parte de Coca y los familiares de ésta. El primo remarcó haber visto "palos y hierros" que tenía su prima debajo de la cama ya que, según relató, vivía en estado de "constante exaltación y temor" y temía que le hicieran algo por la noche.

Según Collantes, "la víctima era ex policía del Departamento de Policía de Nueva York y recibió varias condecoraciones, hasta que tuvo que abandonar la fuerza por problemas de salud". El fiscal también informó que están traduciendo "el diario íntimo de Scopino", entregado por su tía, con el fin de encontrar algún indicio en la muerte de la norteamericana.

Los investigadores aguardan el re-

sultado de las pericias sobre distintas partes del cuerpo de la víctima. Según estudios preliminares, la mujer presentaba coágulos en los pulmones que no pudieron haber sido causados por los remedios que tomaba para combatir la artrosis. Elizabeth se había instalado en diciembre en la casa de Beccar, que su padre compartía con Coca, con el objetivo de determinar la herencia que su padre le había dejado. Desde allí habrían comenzado las malas relaciones con su madrastra.

Después de las críticas recibidas por parte de intendentes y legisladores, el gobierno bonaerense iniciará el próximo miércoles una ronda de consultas con las fuerzas políticas para consensuar el proyecto que prevé la creación de una policía comunal en 95 distritos provinciales, con menos de 70 mil habitantes. El gobierno de Felipe Solá decidió frenar el proyecto, que ya tenía estado parlamentario, ante las quejas de algunos jefe comunales de distritos chicos que reclamaron que la "municipalización operativa" de la policía sea un mecanismo 'optativo". También se quejaron de que el nuevo cuerpo "avasallará las autonomías municipales" y pidieron que se aclare expresamente que el financiamiento de la fuerza seguirá dependiendo de la provincia. La policía comunal es parte del nuevo plan diseñado a partir de la asunción del ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian.

# Sobrado sin justificar

El fiscal penal platense Daniel Urriza confirmó que el ex superintendente de la policía bonaerense Alberto Sobrado no pudo justificar cómo obtuvo 532.385 dólares que tiene depositados en una cuenta bancaria en el exterior del país. Además, se detectaron irregularidades de Sobrado en la posesión de créditos hipotecarios y valores nacionales, se determinó que la esposa del ex jefe policial posee 517 mil pesos que tampoco pudo justificar. El fiscal investiga por presunto enriquecimiento ilícito al ex superintendente, quien fue pasado a retiro en julio último.

## Más Lanusse en Santiago

El interventor federal de Santiago del Estero, Pablo Lanusse, volvió a deslizar la posibilidad de continuar a cargo de la situación provincial hasta marzo de 2005, aunque destacó que eso dependerá del presidente Néstor Kirchner. "Probablemente", fue la palabra que utilizó el ex fiscal ante los rumores sobre su intención de permanecer en esa función a través de una extensión de la intervención que terminó con el gobierno juarista.

# Cuestiones de familia

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- · Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

## Violencia familiar

Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

# un video histórico



Imágenes exclusivas de la recuperación del símbolo del horror de la dictadura

La masiva marcha a Plaza de Mayo convocada por los organismos de derechos humanos

El retiro de los cuadros de los genocidas Videla y Bignone en el Colegio Militar

Un video para ver y recordar

Realizado por Román Lejtman y Página/12

El miércoles 26 con el diario. Compra opcional \$10

17 años de Página/12

#### Por Mariana Carbajal

"¿Para que los escuchen los jóvenes tienen que incendiar el país? Eso es lo que no debiera ocurrir, pero es el riesgo cuando nos acordamos de que existen sólo por su vínculo con el delito", dice el sociólogo uruguayo Ernesto Rodríguez, uno de los máximos referentes latinoamericanos en diseño de políticas públicas para la juventud. Consultor de Unesco y del Banco Mundial, dirige el Centro Latinoamericano sobre Juventud (Celaju) y actualmente trabaja para el gobierno federal de Brasil. De paso por Buenos Aires, donde participó de un seminario sobre el tema organizado por Flacso, concedió una entrevista a Página/12, en la que analizó el fenómeno de la violencia juvenil en la región, enumeró las claves para enfrentarlo y detalló experiencias concretas que se están llevando adelante en otros países para integrar a la sociedad a los jóvenes excluidos.

-¿Qué resultados han tenido las políticas de mano dura para el control de la delincuencia iuvenil?

-Ninguno. Se están poniendo en práctica en países como Guatemala, Honduras y El Salvador y consisten en rebajar la edad de imputabilidad penal de los menores para aplicarles el mismo tipo de sanciones que a los mayores. Tienen manuales policiales que describen como sospechosos de ser o estar vinculados con prácticas delictivas a los jóvenes que forman parte de pandillas. Es evidente que esos programas no atacan las causas estructurales del fenómeno, sino sus efectos más visibles.

## -¿Por qué lo dice?

-Es clarísimo que esas pandillas no son sólo espacios de organización delictiva como plantea la policía; ante todo son espacios de socialización. Los propios jóvenes excluidos construyen espacios de encuentro entre semejantes para protegerse unos a otros, para crecer juntos de la mejor manera posible. Los que realmente están vinculados a la actividad delictiva son muy pocos y se castiga al conjunto sin ningún tipo de

#### miramientos. -¿A qué responde el fenómeno de la delincuencia juvenil?

-Hay una buena parte del fenómeno vinculado a la exclusión so-

**Efectos:** "Uno puede actuar sobre las causas y tener efectos inmediatos. A veces se toman medidas para calmar a la opinión pública, aunque no solucionen nada".

cial, no solamente a la pobreza: son jóvenes que no tienen trabajo ni posibilidad de tenerlo, han sido desertores del sistema educativo en el caso de aquellos que han estado algún tiempo por lo menos en él, no tienen estructuras familiares que los puedan contener adecuadamente y por supuesto, buscan a través de otro tipo de caminos el acceso a ciertos bienes y servicios que no pueden tener por vías legalmente establecidas. Pero ésa es una parte del asunto. También hay un fenómeno vinculado con la manipulación que de estos jóvenes hacen las bandas organizadas, vinculadas al narcotráfico, la propia policía, otros grupos políticos o empresa-



ERNESTO RODRIGUEZ, EXPERTO EN JUVENTUD

# "Existe el riesgo de caer en un populismo punitivo"

riales, que los reclutan para todo tipo de actividades.

#### -¿Para delinquir?

-Sí, sí. Por ejemplo, el fenómeno de los sicarios en Colombia, especialmente en Medellín, desarrollado a partir del auge de los carteles de narcotráfico en los años '80, que reclutan a adolescentes para matar. Por supuesto, les están ofreciendo mecanismos de generación de ingresos infinitamente superiores a los que pueden conseguir en cualquier trabajo regular por mejor sueldo que tengan.

## -¿Esto ya se ve en países como Argentina y Uruguay?

-Creo que sí, pero en mucha menor escala. Estos jóvenes saben que irremediablemente no van a vivir más allá de los 18 o 20 años. Es una opción tomada fruto de las circunstancias y que, además, tiene su atractivo: tener recursos... Tenemos un drama muy grande. Hay una distancia enorme entre la situación estructural de exclusión y las convocatorias a un consumo absolutamente desorbitado a través de medios de comunicación y centros comerciales. La brecha entre el ser y el querer es inmensamente grande. Eso explica muchos de los fenómenos de violencia. Eso, además, está ligado a la crisis de muchas instituciones de nuestras democracias muy débiles, que no están siendo un referente adecuado para mostrar que, evidentemente, hay caminos alternativos al delito.

## −¿Qué se puede hacer ante todo esto?

-Lo primero que no se puede hacer es pensar que para un fenómeno que tiene explicaciones múltiples hay una única solución. Y lamentablemente siempre se debate en esos términos. Se requiere una batería muy amplia y variada de medidas específicas, adecuadamente articuladas, en cuyo marco se pueden incluir temas como crear un sistema penal juvenil específico como propone por estos días el gobierno argentino.

# -Pero sería sólo una pata...

-Claro. ¿Qué otras patas debería tener? Voy a poner ejemplos de cosas que se están haciendo. En Brasil hay un programa que se llama

Es uno de los máximos referentes latinoamericanos en políticas públicas para la juventud. Aquí, el sociólogo uruguayo explica por qué fracasó la mano dura en varios países y las claves para enfrentar la violencia juvenil desde la inclusión.

Abriendo Espacios que consiste en algo tan elemental como abrir los colegios los fines de semana para que se puedan realizar todo tipo de actividades recreativas v al mismo tiempo se brindan alimentación y servicios de salud. Abrir al conjunto del entorno comunitario, no solamente a los alumnos que van regularmente: también a los jóvenes de la zona que han desertado, y que muchas veces se enfrentan con los que siguen estudiando. Esta experiencia, que ya tiene más de cinco años, está funcionando en 1500 escuelas medias en Brasil y cuenta con la participación de más de 500 mil adolescentes. Y se acaba de definir que se va a generalizar al conjunto del sistema educativo en todo el país, porque las evaluaciones han demostrado palmariamente que los índices de violencia juvenil en el entorno de estos colegios han bajado notoriamente.

## -¿Cuál es la clave?

-Que hay un sentido de apropiación de esos espacios por parte de quien está afuera. Este tipo de programas ayuda muchísimo a disminuir el potencial de violencia. Pero

la clave está en que se realicen en combinación con muchas otras medidas. En Uruguay se está trabajando en la capacitación de la policía para que entienda qué es un adolescente, para así erradicar las razzias, evitar las estigmatizaciones de los jóvenes y lograr un acercamiento entre la policía y el vecindario. Hoy hay un mecanismo de diálogo permanente en varias comisarías de Montevideo y Canelones -donde se registra el 80 por ciento del delitocon grupos de jóvenes de la zona. Hay sanciones para los que no cumplen con los acuerdos que se fijan, hay penas muy graves para los abusos policiales contra los adolescentes. Pero, además, hay que prevenir los focos de violencia en otros campos. Entonces, desarrollamos un trabajo vinculado con docentes de la enseñanza media respecto de cómo trabajar los temas de violencia cotidiana en el aula, no ya del delito; pero de la violencia cotidiana al delito hay un paso. Hemos trabajado mucho también con medios de comunicación, que como norma general hacen un destaque muy morboso de la problemática juvenil.

#### −¿Qué tipo de trabajo hicieron n los medios?

 En general, los jóvenes que aparecen en los medios son los rubios de ojos celestes exitosos o los que delinquen; los que estudian diariamente, que se matan por conseguir un trabajo, jamás son noticia. Hemos hecho algunas iniciativas como concursos de buenas noticias para mostrar otra imagen vinculada a los jóvenes. El punto es crear mecanismos de participación en las propias zonas donde estos jóvenes viven, para que las reglas de juego que primen no sean siempre las basadas en la violencia. En Montevideo hay un acuerdo entre la intendencia y una ONG de un grupo salesiano, por el cual una parte de la recolección de la basura está a cargo de jóvenes marginales. Por el trabajo, reciben ingresos. El proceso ha sido excelente.

-En un contexto de tanta pobreza como el argentino, ¿qué se puede hacer con tantos jóvenes que no estudian ni trabajan?

-Ese es el punto fundamental. Mi impresión es que en estos últimos años en Argentina todas las decisiones que se han tomado por acción o por omisión han ido en beneficio de los adultos y han perjudicado a los jóvenes. Es muy obvio que las tasas de desempleo juvenil han crecido mucho más que las de los adultos. ¿Por qué? Porque ha habido medidas de creación de empleos aunque sean precarios destinados a los adultos como el Plan de Jefas y Jefes de Hogar. El problema que tenemos es que los jóvenes no están organizados, no tienen un mecanismo de presión legalmente establecido para conseguir políticas que los protejan. La responsabilidad de un gobernante es ver cómo hace para incluirlos efectivamente. No es simple. Pero, en todo caso, lo peor que se puede hacer es desconocer que hace falta incluirlos de alguna manera y tener con ellos algún tipo de diálogo. Hasta los propios piqueteros han logrado tener un acercamiento hacia el gobierno y eso no era concebible tres o cuatro años atrás. ¿Para que los escuchen los jóvenes tienen que incendiar el país?

#### -Pero los resultados, ¿se pueden ver a corto plazo?

-Uno puede actuar sobre las causas estructurales y puede tener efectos inmediatos. Pero muchas veces se toman medidas para calmar a la opinión pública, aunque no solucionen nada, en una especie de populismo punitivo. Por ejemplo, decir que se crea un régimen especial de responsabilidad penal juvenil -que significa una inversión de recursos muy grande para su montaje efectivo-, sin saber de dónde van a salir los recursos.

#### -Hay quienes sostienen que no se pueden aplicar penas de privación de la libertad a menores, aun dentro de un régimen especial para menores. ¿Qué opina usted?

-Hay situaciones específicas en las que hay que pensar en mecanismos de privación de la libertad, pero deben ser usados sólo excepcionalmente y tiene que haber separación absoluta de las cárceles de mayores. Las penas deben estar establecidas por ley, no pueden quedar al arbitrio de un juez como ahora. Pero lo central es implementar penas alternativas a la privación de la libertad.

## -¿Como cuáles?

-Una de las fundamentales es la que se conoce como libertad

Jóvenes: "Los que realmente están vinculados a la actividad delictiva son muy pocos y se castiga al conjunto sin ningún tipo de miramientos".

asistida, en la cual los jóvenes no están privados de la libertad, pero tienen que hacer trabajos comunitarios: llevan una vida normal, pero acompañados por ONG que se encargan de controlarlos. En Argentina un menor institucionalizado le cuesta al Estado 1700 pesos por mes. Y sólo en el área metropolitana hay unos 8000 en esas condiciones. Estas medidas alternativas significa pensar en inversiones de 200 o 300 pesos por mes. El problema es que las instituciones se perpetúan: imaginémonos que detrás de esos 1700 pesos por mes de cada uno de los 8 mil jóvenes hay trabajo para un conjunto de funcionarios. De ahí no van a surgir los cambios jamás.

# **APARTADA**

Una jueza fue apartada de una causa sobre abuso sexual a una nena, ante la serie de denuncias presentadas por mal desempeño en la investigación del caso. El juzgado Penal 3 le requirió la totalidad de los expedientes relacionados con esa actuación a la magistrada Ana María Pérez Catón, de la Capital Federal, sobre quien se abrió un juicio político en el Consejo de la Magistratura. Pérez Catón instruía la causa por violencia familiar desde febrero de 2002 y fue denunciada por haber dictado diversas medidas que afectan a la menor, sin siquiera conocerla ni haber tomado contacto con ella, como lo impone la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño. Pese a que hay pericias que confirman el abuso sexual sufrido por la nena de parte de su padre, el 19 de febrero la jueza dispuso quitarle su tenencia a la madre, según denunció su abogado patrocinante, Juan Pablo Gallego.

# Ex fiscal inimputable

La Justicia declaró "inimputable" a un ex fiscal contravencional porteño que hace un año fue acusado por abuso sexual y amenazas contra una joven que estaba acompañada por dos amigas en el maxiquiosco de avenida Rivadavia 1723, en el barrio porteño de Congreso. La decisión fue adoptada por la jueza Mónica Berdión de Crudo, en razón de la adicción al alcohol que sufría Mario Atilio Perotti, quien fue destituido de su cargo tras aquel episodio. El ex fiscal admitió sus problemas con el alcohol y aceptó someterse a un tratamiento de rehabilitación.

# Las murgas protestan

Las agrupaciones de murgas porteñas marcharán el 1º de junio para manifestar su oposición al reciente veto del jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, a la ley votada por unanimidad a fines de abril pasado en la Legislatura. La ley declaraba días no laborables al lunes y martes de Carnaval y daba curso a un viejo reclamo que las murgas realizaban todos los años, luego de que la última dictadura militar borrara del almanaque el histórico festejo. Si la norma es aprobada nuevamente por las dos terceras partes de los legisladores se impondrá como ley. De otro modo, quedará invalidada.

# El subte devolverá el dinero a los usuarios en caso de interrupción

Después de casi tres años de desoír los reclamos de sus usuarios, finalmente Metrovías aceptó reintegrar el importe del pasaje del subte en caso de interrupción del servicio. La empresa debía cumplir con esa obligación desde 2001, cuando fue intimada por la resolución 955 de la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT). Pero en lugar de devolver el dinero entregaba otro boleto. La prueba más evidente de que no acataba la normativa quedó registrada por cámaras de televisión y ocurrió ante la mirada atónita de varios cronistas, incluida una de Página/12. Fue el viernes 2 de abril, cuando un paro sorpresivo paralizó el servicio y un pasajero exigió el dinero en la estación Carlos Pellegrini, de la línea B. Como los boleteros se negaron, destrozó a patadas varias ventanillas de la boletería, hasta que un operario sacó de su bolsillo el importe y le pagó.

Ayer, el Ente Unico Regulador de los Servicios Públicos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires logró torcer el brazo de la empresa concesionaria del servicio de subte. "Como consecuencia de reiterados reclamos del Ente, iniciados en octubre de 2002, Metrovías procedió a comunicar este derecho de los usuarios a través de quinientos letreros informativos enviados por este organismo al concesionario. Anteriormente la empresa devolvía el boleto magnético, pero no así el dinero, cuando en realidad estaba obligada a hacerlo en caso de que el usuario lo requiriera", informó el Ente, presidido por el periodista Carlos Campolongo, en un comunicado de prensa.

Al respecto, Campolongo dijo: "Este pedido del Ente de la Ciudad tenía casi dos años de vigencia y Metrovías se negaba a cumplirlo. Ahora los usuarios del subte conocen el derecho que tienen, lo que evitará discusiones que pueden derivar en incidentes como el que ocurriera hace algunas semanas. El reintegro en cualquiera de sus dos formas debe ser inmediato". El Ente informó que tanto para exigir la devolución del dinero como de un nuevo boleto es necesario que el pasajero conserve el *subtepass* ya utilizado.

Curiosamente, la vocera de Metrovías, Lucila Maldonado, negó la resistencia de la empresa a cumplir con la resolución 955 de la CNRT. "Hace bastante que estamos devolviendo el dinero", aseguró en diálogo con **Página/12**. Maldonado ni siquiera reconoció la negativa de Metrovías a acatar la normativa cuando este diario le recordó el violento episodio del 2 de abril, difundido en los noticieros de televisión y los diarios del día siguiente. "Estamos devolviendo el importe desde 2001",

Metrovías aceptó reintegrar el importe del pasaje, aunque estaba obligada a hacerlo desde hace tres años, por una resolución desoída de la CNRT. La negativa provocó quejas e incidentes en las boleterías.



Reclamo con patada voladora en la estación Carlos Pellegrini, del subte B, el 2 de abril pasado.

La empresa deberá anunciar el derecho del usuario a través de 500 carteles informativos.

insistió la vocera, contradiciendo al Ente y a notas de distintos diarios sobre otros paros que derivaron en la interrupción del servicio del subte, donde figuran testimonios de usuarios quejosos porque Metrovías no le reintegraba el dinero del boleto. "Lo que pasa es que devolver el subtepass es más rápido que devolver el dinero", terminó argumentando Maldonado para justificar la actitud de la empresa.

La intervención del Ente en el conflicto se da en el marco de un reclamo del gobierno porteño a la Nación para que el control del servicio de subterráneos pase a la órbita de la ciudad. Hoy, su contralor depende de la

Comisión Nacional de Regulación del Transporte, ya que está catalogado como un servicio público nacional, un resabio de la época en que el intendente de Buenos Aires era elegido a dedo por el presidente. Aunque la ciudad es autónoma desde hace diez años, el subte nunca fue traspasado al Ejecutivo porteño.

SIETE EMPRESAS COMPITEN POR LAS CINCO ZONAS

# Abrieron las ofertas por la basura

Siete empresas dieron a conocer ayer su oferta económica como parte de la licitación
para la recolección de residuos de
la Ciudad de Buenos Aires. De las
siete quedarán seleccionadas cinco, que prestarán el servicio durante los próximos cuatro años,
en cada una de las zonas en las
que está dividida la ciudad. En los
próximos días, la Comisión de
Preselección y Preadjudicación
del gobierno porteño difundirá el
nombre de las elegidas.

Las empresas que participaron de la apertura de sobres son Cliba; Transportes Olivos y Dycasa; Transportes Olivos y Ashira; Ecohabitat y Emepa; Impsa y Martín y Martín; AESA, ASEO y Ecología y Fomento de Construcciones y Contratas; y

Iecsa y Qualix Servicios Ambientais. Los montos que pretenden cobrar las firmas por el servicio prestado, en las cinco zonas, oscilan entre los 3 y 5 millones de pesos mensuales.

Las compañías serán sometidas a inspecciones "para garantizar la correcta prestación del servicio", según indicaron desde el gobierno porteño. La licitación incluye los servicios de recolección domiciliaria, diferenciada, de restos verdes, de restos de obras, demoliciones y de residuos voluminosos. El pago de las prestaciones a las empresas será por un monto fijo mensual por "área limpia" y no por tonelada recolectada. Pese a que la licitación está destinada a cinco zonas, la ciudad tiene en total seis zonas. La sexta seguirá atendida por el Ente de Higiene Urbana.

En la zona 1, el único oferente es Cliba con un monto que alcanza los 5.527.891 pesos, el más alto de todas las ofertas realizadas. Esta zona representa el micro y macrocentro de la ciudad. El servicio de recolección de residuos corresponde al seis por ciento del presupuesto porteño.

La comisión que estudiará las ofertas "más convenientes" fue designada por la Secretaría de Producción, Turismo y Desarrollo Sustentable, a cargo de Eduardo Epszteyn. Pese a que la comisión hará una primera evaluación, el Ejecutivo porteño dará el visto bueno final antes de comunicárselo a las empresas ganadoras de la licitación pública nacional e internacional. Incluso, el mismo jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, participó de la apertura de los sobres.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.





Cobertura Total
"PLAN 401"

individual \$74 4521-1111

# TODA ESPAÑA EN VILO POR LA BODA ENTRE LETIZIA Y FELIPE

# El cuento del príncipe y la plebeya

**Por Pedro Lipcovich** 

Como una manifestación más de las dificultades que muchas mujeres todavía encuentran para acceder y, en este caso, permanecer en el mercado laboral, una promisoria periodista sellará hoy su retiro de esa profesión, a la que se habían dedicado también su padre y su abuela. Se trata de Letizia Ortiz, quien contraerá matrimonio con el príncipe Felipe de Borbón, heredero de la Corona española. Ya desde ayer, multitudes de españoles se volcaban a las calles, especialmente iluminadas y engalanadas con un millón de flores. Y muchos se aprestaban a pasar toda la noche haciendo cola ante el Palacio Real, a cuyo patio podrán entrar los 5000 primeros. En los últimos días, dos conflictos vinieron a matizar los actos. El primero, una manifestación callejera de protesta contra la boda "ostentosa y despilfarradora"; el segundo, una polémica por la "contradicción" de la Iglesia Católica al aceptar casar al príncipe con una mujer que pasó por un divorcio civil mientras niega los sacramentos a personas divorciadas. Varios canales de televisión trasmitirán para la Argentina la ceremonia, desde las cinco de la mañana.

La ceremonia religiosa empezará a las 11 en la catedral de La Almudena, a la cual entrarán los novios luego de cruzar el Patio de la Armería sobre una alfombra roja que atravesará los 200 metros que median entre la puerta del Palacio Real y el templo. Los decoradores habían propuesto una alfombra gris perla, pero ella optó por el rojo tradicional. Según un diario madrileño, esto muestra que "los nada vacilantes criterios de la novia se han impuesto no sólo en el vestido". Ha-

**Oposición:** *Muchos de* ellos iban envueltos en banderas republicanas y sus consignas eran "Menos bodas reales y más gastos sociales" o "Los Borbones a los tiburones".

brá 1600 invitados, cada uno de los cuales, por razones de seguridad, deberá portar una tarjeta magnética identificatoria. Y se estima que 1200 millones de espectadores en todo el mundo la verán por la tele; en la Argentina, desde las cinco de la mañana, trasmitirán TN, Canal 9 y América TV.

Letizia cobrará durante la ceremonia, ya que Felipe le entregará las "arras", es decir las 13 monedas que, según la tradición, el desposado entrega a la desposada en ese acto: serán en este caso monedas de oro de la colección del Banco de España, las más antiguas de las cuales fueron emitidas por los Reyes Católicos.

Los flamantes esposos y recorrerán la Gran Vía madrileña y, con sus invitados, almorzarán en el Palacio Real. Carmelo Pérez, encargado del almuerzo, anunció que "como primer plato habrá tarteletas hojaldradas con verduras y frutos de mar; de segundo plato, un ave con frutos secos y después una gran torta nupcial" que mide casi dos metros de altura y pesa entre 150 y 170 kilos.

Desde anoche, miles de madrile-

Llegó la hora. La periodista y el heredero tendrán su día de gloria, con un país entero siguiéndoles los pasos. Los fastos costarán 20 millones de euros. Ayer, manifestación en contra.



Unas mil personas protestaron ayer en Madrid contra la boda "ostentosa y despilfarradora". El Movimiento Popular contra la Boda Real reúne a ecologistas, izquierdistas y antiglobalización.

ños salieron para festejar y admirar la ciudad engalanada e iluminada especialmente, lo cual produjo una gigantesca congestión de tránsito. Cincuenta personas tuvieron que ser asistidas por lipotimias, heridas leves por caídas e incluso crisis de ansiedad suscitadas por la aglomeración. El Ayuntamiento distribuvó 1.200.000 flores y plantas en la capital. A las siete de la mañana se abrirán las puertas del Patio de la Armería, perteneciente al Palacio Real, donde 5000 personas -las primeras de la cola-podrán acercarse a la ceremonia. El transporte público será gratuito.

De los miles de obsequios recibidos por la pareja -desde libros incunables hasta una pareja de burros-, el más original fue el "regalo solidario" del presidente chileno Ricardo Lagos: la inauguración de una sala cuna para madres adolescentes con el nombre "Doña Letizia".

La boda costará 20 millones de euros, de los cuales entre seis y ocho se gastarán en seguridad. Trabajarán en ella 23.600 funcionarios, entre ellos 14.500 policías y 4700 guardias civiles. Ayer el Movimiento Popular contra la Boda Real-que reúne a grupos ecologistas, izquierdistas y antiglobalización- reunió a unas mil personas en Madrid para protestar contra la boda "ostentosa y despilfarradora". Muchos de ellos iban envueltos en banderas republicanas y sus consignas eran 'Menos bodas reales y más gastos sociales" e incluso "Los Borbones a los tiburones". El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, no concurrirá a la boda y tampoco asistirán las autoridades del Partido Nacionalista Vasco.

También se renovó la polémica por el hecho de que Letizia Ortiz es divorciada en lo civil. El arzobispo Antonio María Rouco, cardenal de Madrid, quien oficiará la ceremonia, sostuvo que "el matrimonio meramente civil es inexistente" por lo cual Letizia es, para la Iglesia, soltera. No obstante, Juan José Tamayo, presidente de la Asociación de Teólogos Juan XXIII, sostuvo que ese criterio es "una falta de respeto a la autonomía de las realidades temporales como el matrimonio". Los diarios publicaron cartas subrayando "el contrasentido de negar la comunión en muchas iglesias a los divorciados mientras la jerarquía aplaude la boda real".

Letizia Ortiz nació en Oviedo en 1972. Su abuela, Menchu Alvarez del Valle, fue una popular conductora de radio, y su padre, Jesús Ortiz, fue periodista radiofónico. Le-

tizia estudió periodismo en la Universidad Complutense de Madrid, hizo un máster en información audiovisual y cursó estudios de doctorado en México, aunque no llegó a presentar la tesis. Se destacó como conductora de programas noticiosos en Televisión Española. Conoció a Felipe –hijo de Juan Carlos de Borbón I y heredero de la corona- en octubre de 2002, en casa de un periodista amigo. El 1º de noviembre del año pasado reconocieron que eran novios.

# El miedo y la seguridad

El vasto plan de seguridad para la boda real, el mayor montado hasta ahora en España, tiene su máxima intensidad desde ayer a las seis de la tarde hasta las ocho de hoy. El espacio aéreo de Madrid fue cerrado y cualquier aeronave en vuelo visual que no esté identificada, incluidos globos aerostáticos o ultraligeros, corre el peligro de ser derribada. "Que a nadie se le pase por la cabeza volar por la zona de exclusión aérea, porque será sometido a protocolos muy rígidos y se verá en una situación muy comprometida", anunció el secretario de Estado para la Seguridad.

La zona de exclusión incluye un triángulo que engloba Segovia, Madrid y Toledo. Camacho advirtió que "se neutralizará" cualquier aparato que viole ese espacio.

El funcionario dijo que serán 17.500 los agentes de policía y Guardia Civil que participarán en el despliegue, incluidos más de 3000 alumnos de policía. A ellos se sumarán 3000 policías municipales y la Guardia Real.

-Letizia, ¿no sucede que las reinas terminan aburriéndose? ¿Y si usted no hubiera renunciado a su profesión? ¿Y si el Príncipe, por amor a usted, hubiera renunciado a un reino para bajar al mundo del trabajo? - hubiera querido preguntar Página/12, con inquietud por el futuro de la colega.

Pero Letizia de Borbón se hubiera limitado a responder con ese encantador mohín de desdén que sólo las princesas son capaces de

DESCONTENTO CON LETIZIA DE LA NOBLEZA ESPAÑOLA

# Las reservas mal disimuladas

Por Lola Galán \* Desde Madrid

Nadie ha dado explicaciones, pero el pasado mes de noviembre no se celebró, como es que los directivos de la Diputación de la Grandeza de España rinden cuentas de su gestión. Al acto, rematado con un amigable cóctel en la Fundación Ramón Areces, asiste por lo general un

porcentaje pequeño de nobles, pese a que la Diputación cambió sus estatutos en octubre de 1999 para dar cabida, junto a los 398 Grandes de España, a sus 2097 parientes de menor rango, que oscostumbre, la reunión anual en la tentan los 2723 títulos en activo que hay en España. "Se ve que no querían corrillos comentando sobre la prometida del Príncipe", dice sarcástica una aristócrata familiarizada con estos encuentros.

Pero los intentos de ahogar la más



El inminente matrimonio, flanqueado por los respectivos padres. El origen plebeyo de la futura princesa aún no fue digerido.

mínima polémica no han hecho más que poner de relieve el enorme desconcierto que causó el anuncio del futuro matrimonio del príncipe Felipe de Borbón con Letizia Ortiz, una joven periodista de clase media, divorciada.

La Diputación es una institución con poco contenido, que se limita a asesorar al Ministerio de Justicia en cuestión de herencias de títulos y a organizar conferencias. Pero no son estos momentos de confraternizar, cuando se han desatado rumores sobre la existencia de un núcleo de nobles hostil a Letizia Ortiz.

José Luis Sampedro Escalera, experto en derecho dinástico y protocolo, está convencido de que la nobleza no ha tenido ninguna reacción colectiva respecto a la prometida. "No niego que hay gente muy en contra, en algunos casos porque es divorciada, una situación en la que se encuentra un elevado porcentaje de nobles, pero la mayor parte tiene objeciones por motivos de clase." Se trataría de clasismo puro y duro. Quizá porque el salto democratizador de la Corona ha sido demasiado ambicioso.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Los últimos convoys de camiones y soldados españoles cruzan la frontera con Kuwait ayer.

# Una tensa retirada de las regiones de mayor peligro

Por Miguel González \* Desde Madrid

"Presidente: cumplida tu orden. Todos los soldados españoles están fuera de Irak." Treinta y tres días después de que José Luis Rodríguez Zapatero, apenas asumió la presidencia del gobierno, le diese la orden de retirar a las tropas españolas de Irak el pasado 18 de abril, el ministro de Defensa, José Bono, telefoneó a las 15.05 de aver a La Moncloa para informarle de que la misión estaba cumplida. Ocho minutos antes, el convoy de 110 vehículos, que trasladaba a los 450 últimos soldados españoles, había cruzado sin novedad la frontera de Kuwait. El lunes por la tarde estarán ya en España.

Hacia las seis de la mañana de ayer, los últimos soldados españoles salieron de Diwaniya, sede de su cuartel general en Irak durante los últimos diez meses. La noche anterior, el jefe del Contingente de Apoyo al Repliegue Español (Conapre), el gene-

do de la hasta ahora denominada Base España, completando así el traspaso de las instalaciones. Por razones de seguridad, el gigantesco convoy se distribuyó en dos líneas de marcha, de unos 40 vehículos cada una, separadas entre sí por unos 50 kilómetros de distancia. Otros 30 Blindados Medios sobre Ruedas (BMR), del Grupo Táctico de la Legión, y Vehículos de Exploración de Caballería (VEC), del Escuadrón Ligero de Caballería, se encargaban de prestarles protección.

de dos helicópteros Superpuma del Ejército español, que sobrevolaron la zona más peligrosa, los 100 kilómetros que separan Diwaniya de la localidad de Samawa, donde el jueves sufrió la última emboscada una patrulla de la Legión. El único incidente lo protagonizó un camión góndola que sufrió un pinchazo a unos 80 kilómetros al sur de Diwaniya y, posteriormente una avería, lo que prolongó la duración del viaje entre 1.30 y 2 horas. Los blindados se coloca-

La cobertura aérea corrió a cargo

los barcos, el "Lorena B.", navega ya ral de brigada José Muñoz, entregó ron en posición para repeler un po-

> El calendario detallado del repliegue se había mantenido en el máximo secreto por razones de seguridad. La situación en las provincias de Najaf y Al Qadisiya experimentó un después de que las autoridades estadounidenses decretaran la caza y captura del iman Múqtada Al Sadr. Los pasados días 25 y 26 de abril, patrullas españolas sufrieron dos embos-

que se temían represalias. A finales de abril las tropas españolas abandonaron la ciudad santa es de un grupo de policías militachiíta de Nayaf y se concentraron en Diwaniya, a donde se trasladaron también en los últimos días los oficiales destinados en el cuartel gene- **John Abizaid y Ricardo Sánchez**ral de la división centro-sur, bajo aseguraron en el Congreso que mando polaco, en la localidad de Babil. Los convoyes de traslado del material y el personal a Kuwait, más de

\* De El País de Madrid. Especial del que se sospechaba que formaba

completaban su retiro de Irak y nuevos combates en Kerbala dejaban 18 rebeldes muertos según EE.UU., salió a la luz una nueva serie de fotos de humillaciones y torturas a detenidos iraquíes por los estadounidenses, junto con testimonios cada vez más macabros de

Mientras las

tropas españolas

#### Anoche, más de 800 soldados esen Írak pañoles pernoctaron en Camp Virginia, una base estadounidense en Ku-(principales efectivos al 20 mayo 2004) wait. El regreso se realiza por vía aérea en cuatro aviones charter de la compañía Air Europa. El primero aterrizó a las 7.20 de ayer al aero-G. Bretaña puerto de Almería, con 226 militares a bordo. Hoy y mañana están previstos otros dos vuelos. El último llegará el lunes por la tarde a la base aé-Polonia 2.400 rea de Torrejón de Ardoz (Madrid), donde está previsto que el jefe del Ucrania 1.700 Contingente de Apoyo al Repliegue Español (Conapre) sea recibido por Holanda 1.260 el ministro de Defensa, José Bono. A partir de lunes sólo quedarán en Japón 1.100 Kuwait un centenar de militares que se encargarán de embarcar el mate-Australia 850 rial en los tres buques fletados por el Estado Mayor de la Defensa. Uno de Rumania 700

# Tropas de ocupación

las víctimas.

Dinamarca 500

rumbo a España. Está previsto que el segundo zarpe el 8 de junio y poco después lo hará el tercero y último. La noticia de la salida de las tropas españolas de Irak fue adelantada por el enviado especial de RNE Fran Sevilla, quien a su regreso a Bagdad

vios, el problema se solventó sin ma-

vores consecuencias

ron muerte a nueve iraquíes, por lo

una decena en total, se iniciaron el 2 les de 2002 que se aplicaran técnicas de mayo y concluyeron ayer.

para **Página/12**.

# NUEVAS EVIDENCIAS COMPROMETEN A RUMSFELD EN LA ORDEN DE TORTURAR

# Orgía de fotos de la casa del horror

**Justin Huggler** y Leonard Doyle \* Desde Washington y Bagdad

El escándalo de abusos de la prisión Abu Ghraib volvió a reavivarse ayer después de la publicación de nuevas fotos y declaraciones juradas que describían la violación de un adolescente, cómo prisioneros eran apilados como animales y cómo otros iraquíes eran obligados a comer comida que había sido arrojada al inodoro en el centro de detención manejado por Estados Unidos. Justo cuando parecía que el escándalo se estaba calmando, la información nueva enfureció otra vez al mundo árabe y volvió a sacudir a la administración Bush, ya en problemas tras una semana en la que fuerzas norteamericanas mataron a docenas de invitados en una fiesta de casamiento en Irak al confundirlos con rebeldes. Ayer, los combates prosiguieron en la ciudad santa chiíta de Kerbala, dejando a "18 rebeldes muertos", según militares norteamericanos.

A pesar de que ya se conocía la existencia de las imágenes -legisladores del Capitolio las habían visto en sesiones privadas—, su publicación ayer aumentó la presión mientras Washington se prepara para entregar el poder a una administración iraquí a fines de junio. En parte como preparación de la entrega de poder, micros llenos de 474 detenidos iraquíes dejaron ayer la prisión Abu Ghraib en las afueras de Bagdad, ya que Estados Unidos busca reducir la cantidad de arrestados en el lugar tristemente célebre: la semana pasada fueron liberados 300, y se prevé la próxima salida de otros 394. Pero las nuevas fotos y declaraciones -crudas y gráficas- eclipsaron la liberación de los pocos prisioneros. En una de las declaraciones juradas, un prisionero cuenta que fue testigo de la violación de un adolescente iraquí de entre 15 y 18 años por parte de un traductor del ejército estadounidense. Kasim Mehaddi Hilas, prisionero número tomó fotos de la violación. Habían

colgado sábanas para que los demás la responsabilidad por los abusos llega hasta la cúspide del Pentágono, prisioneros no pudieran ver, pero Hilas dice que escuchó los gritos del chidonde una "operación negra" ultraco v que se subió a una puerta para secreta fue organizada para llevar a ver. "El chico estaba muy dolorido", cabo el proceso de interrogación. Esta unidad, bajo la dirección del Dr. Stephen Cambone, subsecretario de Junto a estos testimonios, publicados en el Washington Post, hay una Defensa para Inteligencia, supuestabatería de imágenes que probablemente utilizaba teorías desarrolladas mente perseguirá a EE.UU. En una por un académico, hoy fallecido, pafoto se ve a un iraquí completamenra guiar la tortura de los detenidos. te desnudo con sus brazos abiertos El libro, *La mente árabe*, escrito por el antropólogo cultural Raphael Pade espaldas a la cámara. Su cuerpo está cubierto con una sustancia matai, incluye un capítulo de 25 págirrón que parece excremento. Está senas sobre los árabes y el sexo, en el que sostiene que la mayor debilidad de los árabes es la vergüenza y la humillación. Seymour Hersh, en la revista The New Yorker, describe este

co en la parte de atrás de su cabeza. Sin embargo, no son simplemente estas imágenes y las nuevas informaciones las que están haciendo temblar a Estados Unidos sino la evidencia abrumadora que sugiere que, lejos de ser un episodio aislado, involucrando a unos pocas manzanas podridas de Appalachia, como dice la administración, el abuso era parte de un enfoque sistemático y despiadado en el manejo de sospechosos "te-151.108, dice que una mujer soldado rroristas" en el mundo post-11/9. Es-

dice su declaración.

puesta víctima cuenta cómo soldados norteamericanos lo sodomizaron con un bastón, mientras otro soldado tomaba fotos del incidente. El nombre de este prisionero no se difunde por ser víctima de un supuesto ataque sexual. Otros prisioneros cuentan cómo fueron obligados a comer cerdo o a tomar alcohol a pesar del hecho de que eran musulmanes. Ameen Saeed al Sheikh, detenido número 151.362, dice que fue torturado y que le dieron órdenes de denunciar al Islam. Dice que un soldado le jo que sí. Ellos dijeron: "(mala paladice su pierna estaba rota, y que uno de los soldados comenzó a golpearlo en la pierna y le ordenó maldecir al Islam. "Me ordenaron que le agra-

libro como un apuntalamiento prác-

tico e intelectual de la cultura de la

En otra declaración jurada, otra su-

tortura en Abu Ghraib.

dezca a Jesús estar vivo", dice. En Abu Ghraib parece que este esfuerzo fue combinado con ideas que habían sido desarrolladas en el libro de Patai. El *New Yorker* dice que el libro era la "biblia de los neoconservadores sobre el comportamiento árabe", y les dejó dos ideas: que los árabes solamente entienden la fuerza, y que la humillación y la vergüenza son sus debilidades más grandes.

El especialista Charles Graner, uno de los siete soldados de la Unidad 372 de la Policía Militar basado en Cumberland, Maryland, acusado y claramente identificado en las declaraciones de algunos de los deteni-\*De El País de Madrid. Especial dos, ya ha dicho mediante su aboga-

Esta es la foto del iraquí desnudo cubierto con una sustancia marrón similar a excrementos. en la Corte Marcial que estaba siguiendo órdenes. El v otros acusados dirán que los interrogadores norteamericanos les dijeron que ablandaran a los detenidos para ser interrogados. Es probable que las audiencias iluminarán más aún el rol del general Geoffrey Miller, un ex celador en Guantánamo, que se hizo cargo de Abu Ghraib el año pasado con planes de convertirlo en un centro de interrogación. Puso a la Policía Militar bajo el control táctico de la Bri-

gada 205 de Inteligencia Militar. El especialista Jeremy Sivits, que se declaró culpable en una Corte Marcial como parte de un arreglo, le dijo al tribunal que uno de los otros acusados le había comentado que los interrogadores le habían dicho que siguieran abusando de los prision eros y que estaban haciendo un buen trabajo. Esta versión es confirmada por uno de los ex detenidos en Abu Ghraib, Saddam Saleh, prisionero

apunta con su dedo a los genitales de una fila de hombres desnudos y encapuchados. Saleh, ahora liberado, dice que sabe que él es tercero de la derecha -estaba encapuchado cuando se tomó la foto y no podía ver a England- porque los soldados norteamericanos le mostraron la foto y le dijeron quién era, aparentemente para humillarlo más aún. Esto confirmaría la versión que sostiene que las fotos se tomaron para humillar y desmoralizar a los prisioneros. Saleh también dijo que había sido torturado por 18 días seguidos en Abu Ghraib, pero que la tortura se detuvo abruptamente. Mientras se seguía torturando a otros prisioneros, a él lo dejaron en paz. Exactamente al mismo tiempo que las torturas se detuvieron, los interrogadores comenzaron a indagarlo en sesiones regulares. Antes no había sido interrogado. Si la tortura estaba diseñada para

extraer información útil de los pri-

sioneros, en el caso de Saleh no fun-

cionó. Dice que, después de lo que

pasó, estaba listo para decirles a los

interrogadores cualquier cosa que él

pensaba que ellos querían saber, solamente para escapar de cualquier maltrato. "A lo que me preguntaran, yo solamente respondía que sí. Estaba desesperado", dice en su declaración. Los interrogadores le preguntaron si era un miembro de Ansar al Islam, un grupo kurdo islamista con supuestos vínculos con Al Qaida. "Yo dije que sí", afirmó Saleh, aunque dice que no sabía nada del grupo. Ha sido liberado, lo cual indica que los interrogadores norteamericanos decidieron que no tenía nada que ver con el grupo. Le preguntaron si era un miembro de Jeish Mohammed, un grupo iraquí de resistencia sunnita. "Les dije que mi primo era el líder de JeishMohammed", dice Saleh. Le preguntaron si conocía a Abu Musab al Zarqawi, un líder militante en Irak vinculado con Al Qaida. "Dije que sí, pero nunca antes había escuchado de él."



do que tiene intenciones de declarar Un iraquí encapuchado, esposado y colapsado en la prisión.

# **MIRADOR**

**ATENTADOS I Otra alerta** para el FBI



Las autoridades estadouni denses advirtieron ayer contra un eventual ataque suicida en Estados Unidos, afirmó una fuente del FBI. "¿Bombas humanas?" Debemos pensar en ello, debemos ser conscientes (de esa posibilidad)", destacó la fuente, que precisó, sin embargo, que no hay "información concreta" sobre ese tipo de atentados. Esta advertencia no fue divulgada al público, pero fue transmitida a las diferentes delegaciones del FBI en Estados Unidos por orden de su director, Robert Müller (foto), a través de un boletín semanal. Según la cadena de información CNN, ese boletín confidencial también llama a vigilar espacios públicos, trenes, metros y pide a los agentes que vigilen muy especialmente los desplazamientos de personas que visten abrigos gruesos en esta época de calor en Estados Unidos. No es la primera vez desde los atentados de septiembre de 2001 que las autoridades hacen referencia a la posibilidad de atentados suicidas. La gran mayoría de los expertos en lucha antiterrorista está convencida de que ese tipo de atentados son imposibles de desbaratar. Se anunció que se tomarían nuevas medidas de seguridad en los trenes y subtes.

# **ATENTADOS II** Día bomba en **Bangladesh**

Por lo menos dos personas murieron y unas 50, entre ellas el embajador británico en Bangladesh, resultaron heridas en la explosión de una bomba ayer en un lugar santo musulmán en el nordeste del país, en lo que parece violencia interreligiosa. Anwar Chudhury, nacido en Bangladesh, recientemente nombrado alto comisario británico y jefe de la administración de ese distrito, es parte de los heridos de esta explosión ocurrida en la localidad de Svlhe según la cadena privada NTV. Un periodista local precisó que Chudhury resultó herido en las dos piernas y fue enviado por avión a Dacca. Un corresponsal de la agencia de noticias France Press vio dos cuerpos sin vida en el hospital de Sylhet, a donde fueron llevados después del atentado. Uno de los dos muertos es un estudiante de una universidad local, mientras que la identidad del segundo no fue establecida por el momento. "La bomba me alcanzó en el estómago luego de que la lanzaron, pero no explotó en ese momento", relató Chudhury, en una entrevista en el hospital. La bomba cayó al suelo junto a sus pies y luego "explotó haciendo mucho ruido", agregó.

#### UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES fue retenido durante cerca de cuatro FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS horas en Nayaf por milicianos chií-

tas radicales.



## "PRIMERA JORNADA SOBRE ANALISIS CRITICO DEL ANTEPROYECTO DE REFORMA DE LA LEY DE SOCIEDADES COMERCIALES"

Organizan: Cátedra Derecho Económico I - Titular: Dr. Carlos María Negri. Cátedra Derecho Económico II - Titular: Dr. Arnoldo Kleidermacher.

17:30 hs. Apertura a cargo del Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires.

17:40 hs. La Sociedad de Responsabilidad Limitada. Dr. Guillermo Ragazzi

18:10 hs. Los grupos económicos en el anteproyecto y su vinculación con el Decreto 677/01 y la ley concursal. Nuevo rol de la Sindicatura Dr. Arnoldo Kleidermacher

18:40 hs. Derecho de las minorías.

Dr. Héctor García Cuerva

19:10 hs. Delitos e infracciones societarias. Dres. Salvador Darío Bergel y Carlos María Negri

20:00 hs Debate. Los expositores contestarán las preguntas del público sobre la temática abordada.

SEDE Y HORARIO: se realizará en el Salón de Usos Múltiples (S.U.M.) de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, sita en Avda. Córdoba Nº 2122 - 1º Piso, el día 27 de Mayo en los horarios indicados.

ARANCEL: ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

# COMO ES LA PISTA QUE LLEVA DE GUANTANAMO A ABU GHRAIB

# Disparen contra el jefe del Pentágono

en la guerra sorda que se 11bra en el Pentágono entre su liderazgo civil -Donald Rumsfeld y Paul Wolfowitz- y algunos mandos militares, agudizada por la crisis de las cárceles, una de las princadas en Diwaniva, en las que die- cipales batallas es la de quién asume la responsabilidad de los interrogatorios en los que casi todo vale. La línea oficial es que la culpa res desenfrenados; los acusados dicen que cumplían órdenes, y los mandos militares -los generales

esas órdenes no procedían de ellos. Lo que el Pentágono admitió el jueves es que Rumsfeld aprobó a finaespecialmente duras para interrogar a un saudí detenido en Guantánamo parte del equipo de pilotos suicidas

sobre planes terroristas y redes de fi- ma la transición y la transferencia de preocupación de los abogados de Defensa por la dureza del sistema llevó a suspender provisionalmente la directiva. Tres meses más tarde, al tiempo que se desarrollaba la guerra, se aprobaron nuevos criterios, más suaves, pero entre los que estaban la alteración del sueño de los presos y diversas privaciones sensoriales. Este apartado no está claro, porque la lista de medidas es secreta. El general Geoffrey Miller, actual responsable de las cárceles en Irak, fue el encargado de aplicar esa política en Guantánamo. En el debate sobre si todo esto inspiró a los responsables de Inteligencia militar para dirigir a los soldados de Abu Ghraib en la presión sobre los detenidos, Rumsfeld trata de desviar el foco de atención con el argumento de que las cosas no están para distracciones. "Muchos de nosotros estamos dedicando un montón

del 11-S. El método, se asegura, dio de tiempo a este asunto (los malos traresultado y permitió acceder a datos tos en las cárceles) y tenemos enci- preguntó: "¿Le reza a Alá?". Y él ditrabajo que hacer", dijo.

A impedir que se alivie la presión por la dimisión de Rumsfeld van a estar dedicados los esfuerzos de la coalición MoveOn.Org, que recoge fondos entre sus miles de seguidores para financiar un anuncio "que garantice que todo el mundo conozca la responsabilidad directa de Rumsfeld en la catástrofe de las prisiones". El anuncio arranca con la estatua de la libertad cubierta por un capuchón como el de los presos y recuerda luego que el jefe del Pentágono puso en marcha después del 11-S los planes para arrancar confesiones a los prisioneros "mediante coacción física y humillaciones sexuales". Y concluye con esta pregunta: "¿Por qué Bush no ha cesado a este hombre?".

para **Página/12**.

**Página 18** Sábado 22 de mayo de 2004

Israel retiró
parcialmente ayer sus
fuerzas de la ciudad
de Rafá, en la Franja
de Gaza, luego de
una de las acciones
más fuertes de los
últimos tiempos. Pero
sus resultados fueron

escasos.

# ENTRE 7 Y 43 CASAS DESTRUIDAS EN UNA DE LAS MAYORES

# Una operación que solamente

Por Jorge Marirrodriga\*

Desde Rafá

Cientos de personas se lanzaron ayer a rebuscar afanosamente entre los restos de lo que fueran sus viviendas en el barriada de Al Brazil, perteneciente al campo de refugiados de Rafá, en Gaza. Una extensa franja aparecía llena de escombros entre los que pululaban los que hasta hace apenas 48 horas habían sido sus habitantes. Los adultos trataban de recoger los objetos más valiosos y los niños buscaban los juguetes. Muchos se echaban a llorar cuando descubrían en lo que habían quedado convertidos sus hogares.

Todos aprovechaban la retirada parcial del ejército israelí que comenzó en la madrugada de ayer y continuó durante toda la jornada. "Esto no es nada nuevo. No se han marchado; simplemente se han quedado fuera y pueden volver cuando quiera", aseguraba Ahmed Hussein sin ni siquiera incorporarse, mientras trataba de levantar un grueso bloque de hormigón de lo que había sido una casa de cinco plantas. Fuentes palestinas aseguran que al

menos 43 edificios han sido completamente demolidos y otras decenas gravemente dañadas. Por su parte, el ejército de Israel asegura que ha derribado siete viviendas, de las cuales una pertenecía a un militante de la Yihad Islámica. Y un portavoz militar confirmó indirectamente parte de la lectura palestina de los hechos afirmando que la retirada de Israel no es tal, sino un "redespliegue", y admitir que la operación de busca de túneles de contrabando de armas hacia la frontera con Egipto no había dado resultado, pese a que muchos de esos túneles habían sido descubiertos y suprimidos desde enero.

"Es un crimen total. Sharon es un criminal que debería ser llevado ante un tribunal. Ha matado a mujeres y niños y no le importa nada", destacaba Ahmed, un padre de familia que apenas podía contener las lágrimas. Para este refugiado no tiene importancia lo que puedan hacer la comunidad internacional o los países árabes. "Me río de ellos, no hay ninguna diferencia. Sólo recuperaremos nuestra tierra por la fuerza", se quejaba.

## Por Juan Carlos Sanz\*

Desde Madrid

Rodeado de estrictas medidas de seguridad en un hotel de Madrid, el ministro de Exteriores de Israel, Silvan Shalom – Túnez, 1958—, advierte de entrada que no hay en marcha ninguna mediación de España en el conflicto entre israelíes y palestinos. "He sido invitado por el gobierno español en el marco de una visita bilateral, pero también vamos a hablar sobre el proceso de paz", precisó.

-¿Cree que las operaciones de demolición en el campo de Rafá, en Gaza, están siendo controladas? Los palestinos se quejan de la situación.

–El objetivo de la operación es dar más seguridad a la población de Israel y a los soldados israelíes... Estamos allí –en Rafá– para lograr más estabilidad, ya que la Autoridad Palestina no está haciendo nada para evitarlo. Tenemos que hacer lo que ellos no hacen. Ahora estamos negociando con los egipcios para que puedan desplegar más tropas en su sector de la frontera, puesto que, según el tratado de paz que firmaron con nosotros, no les está permitido concentrar más tropas en la zona. Ellos se quejan de que necesitan más guardas de fronteras y soldados mejor preparados allí. Estamos buscando los modos para autorizar ese despliegue sin necesidad de revisar el tratado de paz. Esto se produce después de la muerte de tantos israelíes... (por ejemplo), de una mujer embarazada de ocho meses y de sus cuatro hijas, de entre 2 y 11 años de edad. Es increíble, se acercaron a su coche después de dispararles para ver si aún vivían y les dispararon desde muy cerca para asegurarse de que estaban muertas. Incluso Amnistía Internacional lo calificó de crimen contra la humanidad. Israel no tiene la culpa de que las salidas de los túneles estén en esas casas, ni de que sean los lugares desde donde los francotiradores disparan, sino la Au-



## MAÑANA CON EL DIARIO

Y además en Radarlibros: Nuestro mundo: En esta segunda entrega de entrevistas a intelectuales, Slavoj Zizek reflexiona sobre las coordenadas políticas de hoy y de mañana. Cristianismo y revolución: Desde Córdoba, una exhaustiva investigación sobre los orígenes católicos de la guerrilla setentista. Entrevistas: Laura Restrepo, escritora; Maurizio Copedè, restaurador y archivista. El extranjero: Chang-Rae Lee, coreano con sonrisa de Gioconda. Reseñas: Auden, Coelho, Jarry, Valdearena.

# ACCIONES ISRAELIES EN GAZA

# logró ruinas

Los carros de combate y excavadoras del ejército israelí se retiraron ayer desde primera hora de la mañana de la barriada de Al Brazil, aunque no así de Tel al Sultán, escenario de los principales enfrentamientos y ante cuya entrada estaba apostado hasta pasado el mediodía un carro de combate que impedía el paso lanzando ráfagas de advertencia. Ya por la tarde el blindado abandonó su posición. Israel anunció que la Operación Arco Iris, iniciada el pasado lunes, todavía no ha terminado, pero ha entrado en otra fase mucho más reducida. Ayer apenas se escuchaban tiroteos esporádicos.

En su avance, las excavadoras blindadas no sólo han arrasado casas sino también pequeños invernaderos, huertos y olivos y hasta un pequeño zoo donde se exhibían animales como camellos, burros y loros y que al principio sirvió como refugio a palestinos que habían tenido que abandonar a la carrera sus casas. "Lo que ha ocurrido en Rafá es una masacre de musulmanes, lo mismo que pasó en Bosnia", declaró a este diario Ismail al Ashkar, uno de los portavoces de la organi-

zación radical palestina Hamas. "No nos interesa ningún proceso de paz, lo único que queremos es que los israelíes se vayan y combatirlos", añadió. El ministro israelí de Defensa, Gideon Ezra, anunció por su parte que a partir de ahora la Operación Arco Iris se centraría más en las labores de información e inteligencia y menos en acciones militares como las desarrolladas durante la primera fase. Un total de 40 palestinos han muerto en Rafá, la mavor parte de ellos milicianos palestinos según el ejército israelí o civiles, según portavoces palestinos.

La operación en Rafá obtuvo la condena internacional después de que fuerzas israelíes atacaran una manifestación de civiles desarmados elmiércoles, matando a 10 de ellos. Ayer, el ejército salió a defender su desempeño afirmando que los disparos que causaron las muertes buscaban evitar que una unidad israelí secretamente desplegada en el sector no fuera separada de su retaguardia.

\*De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



Palestinos de Rafá hurgan entre lo que quedó de sus viviendas en busca de pertenencias.

"No nos interesa ningún proceso de paz, lo que queremos es combatir a israelíes", dijo un vocero de Hamas.

toridad Palestina y las organizaciones extremistas palestinas. Aún deben cumplir su promesa de desmantelar las infraestructuras de las organizaciones terroristas, pero no tienen voluntad de tomar esta estratégica decisión. Mientras sigan sin cumplir sus compromisos, nosotros lo haremos en su lugar. En lugar de condenar la determinación israelí de luchar contra el terrorismo, es mejor sumar todas las fuerzas de la comunidad internacional para el esfuerzo necesario de desmantelar las infraestructuras de las organizaciones terroristas. Israel está trabajando en su autodefensa, tiene derecho a su autodefensa, y es un derecho que ha sido reconocido por el Cuarteto -ONU, UE, EE.UU. y Rusia- en su reunión del 1° de mayo.

-¿Aún hay alguna oportuni-

# "Hubo que hacerlo"

dad para el proceso de paz diseñado en la Hoja de Ruta o es un plan definitivamente muerto?

-No debe ser imposible volver a abrir la Hoja de Ruta. Estuvimos muy contentos poco después de que el plan de la Hoja de Ruta fuese adoptado por ambas partes; entonces creíamos que estábamos encarando un nuevo clima que iba a traer paz y estabilidad a la región. Pero desgraciadamente los palestinos no tienen voluntad de cumplir sus compromisos, en especial el de desmantelar la infraestructura de las organizaciones terroristas, confiscar las armas ilegales, detener a los sospechosos...los mismos compromisos tantas veces aceptados en el pasado y que nunca se han aplicado. En los acuerdos de Oslo, en el protocolo de Hebrón, en el acuerdo de Wye River Plantation, y nuevamente en la Hoja de Ruta diseñada por el Cuarteto. Pero parece que ya no se pide a los palestinos que cumplan sus compromisos. ¿Qué ocurre con las reformas que deben adoptar para dar más poderes a su primer ministro? Arafat es un obstáculo para la paz, pero puede causar menos daños si está fuera que si está dentro. Queremos que ceda el control de las fuerzas de seguridad al nuevo primer ministro, pero nunca lo hará. No lo hizo con Abu Mazen – Mahmud Abbas– ni lo ha hecho ahora con Abu Alá -Ahmed Qureia- en el poder porque él sabe mejor que nosotros que controlar a las fuerzas de seguridad y las fuentes financieras significa seguir controlando el poder en su comunidad. Arafat es el principal extremista, con quien no hemos podido alcanzar ningún compromiso desde que llegó a la región, en 1994. El trajo el fenómeno de los terroristas suicidas...

-Usted fue de los que planteó alguna discrepancia en el Gabinete de Sharon a la construcción del Muro de separación es Cisjordania. ¿Sirve para algo?

-Ante todo, no es muro; es una valla de seguridad. Creo que se construyó demasiado tarde; nos vimos obligados a ello después de sufrir 20.000 ataques terroristas palestinos. Creo que cualquier otro país hubiese hecho lo mismo después de sufrir 20 ataques. La valla funciona. Hay un importante descenso en el número de ataques terroristas. Pero hay que saber que la construcción de la valla es un hecho reversible, la vida humana no. Ya levantamos otras vallas en el pasado, con Egipto y con Jordania, después de firmar tratados de paz; en Líbano, cuando nos retiramos de allí... La valla puede retirarse si llegamos a un acuerdo con los palestinos, pero la pérdida de vidas humanas es irreversible. ¿Qué más hay que hacer para proteger a nuestro pueblo de la violencia? Sufrimos durante tantos años que decidimos hacerlo, sólo para protegernos.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

Por Berna G. Harbour\*

Desde Madrid

"Mientras dure el conflicto, el pueblo israelí pagará un precio. Ellos tienen el poder, las armas más sofisticadas, pero eso no es suficiente para hacer la paz con los vecinos. Pueden humillarnos, pero pagarán un alto precio", así describió la actual situación en Medio Oriente el premier palestino, Ahmed Oureia.

-Después de lo ocurrido estos días en Gaza ¿ha muerto la Hoja de Ruta?

-No quiero decir si está viva o muerta, pero realmente está en coma. Se enfrenta a serios problemas. Los israelíes quieren que la Hoja de Ruta esté muerta y ahora está en manos del Cuarteto. Si la iniciativa de las superpotencias, EE.UU., la Unión Europea, la ONU y Rusia muere, entonces todo morirá en esta guerra. Esta iniciativa nació para traer la paz en Medio Oriente. Lo importante es el asunto de Israel y Palestina, y la comunidad internacional reconoce que sin resolver este problema no se estabilizará el problema de la región. Ahora es responsabilidad del Cuarteto. Deberían reunirse inmediatamente, hablar de forma honesta v decidir cuál puede ser el avance para el fin del conflicto.

-Ustedes han denunciado los ataques en Gaza como crímenes de guerra. ¿Cree que Israel pagará por ellos alguna vez?

-Mientras dure el conflicto, el pueblo israelí pagará un precio. Ellos tienen el poder, las armas más sofisticadas, pero eso no es suficiente para hacer la paz con los vecinos. Pueden humillarnos, pero pagarán un alto precio. Y lo que está ocurriendo no favorece al pueblo israelí. Puede beneficiar al gobierno israelí, para quedarse un año más, pero no al pueblo israelí. La semana pasada hubo una gran manifestación de 200.000 personas pidiendo la retirada y la paz. Creo que los partidarios de la paz en Israel se moverán y ampliarán su papel.

-Usted se reunió el lunes con la consejera de Seguridad Nacional de EE.UU., Condoleezza Rice, en Berlín y negociaron la fórmula para convertir Gaza en un experimento de gestión palestina.

-No sólo de Gaza, hablamos de todos los aspectos del conflicto. Y de cómo lograr un avance en el proceso de paz.

-Pero hablaron de cosas concretas. Por ejemplo: elecciones.

-Las elecciones no están en nuestras manos. Están en manos de los israelíes. Los israelíes no lo harán sin una verdadera intervención del Cuarteto. La pelota está en su lado. ¿Cómo vamos a votar bajo supervisión de los tanques israelíes?

-Otra cosa concreta: ellos piden que la Autoridad Palestina

# "No van a tener paz"

someta a las fuerzas de seguridad bajo su mando en el gobierno. ¿Lo ve posible?

-Y nosotros pedimos que los israelíes se retiren y verán que somos capaces de asumir nuestras responsabilidades.

-¿Cree que con usted funcionará el proceso de paz?

-Sin un movimiento serio por parte de Israel para aliviar el sufrimiento de los palestinos, es difícil un proceso y una negociación creíbles.

-Después de lo ocurrido en Gaza, ¿puede negociar con los israelíes?

-La negociación se hace entre enemigos, no entre amigos. Y por ello creo que la negociación es necesaria, es el camino.

-Imagine que los israelíes se retiran de Gaza, que hay elecciones en Gaza... -No hay elecciones en Gaza de forma separada. Serán en Cisjordania y Gaza. Tenemos un sistema político con autoridad central y no vamos a dividir nuestro país. Habrá elecciones generales en todo el país, es una autoridad central, un Parlamento central y un control central.

-Pero habrá elecciones locales antes que parlamentarias. La pregunta es: ¿no teme que Hamas tome el control de Gaza en esas elecciones, ante la fortaleza creciente que ha ganado en la Franja?

-No hay ese peligro.

-¿Qué opina del plan norteamericano para democratizar el Medio Oriente? ¿Cree que se podrá exportar a esta región?

-No se puede hablar del cambio en Medio Oriente sin resolver antes el conflicto palestino, entre Israel y los árabes.

-¿Qué opina del plan de separación unilateral de Ariel Sharon?

-Yo le pregunto a usted: ¿cree que existe todavía ese plan? Al perder el referéndum Sharon no ha recibido autorización de su partido. Irá a su gobierno. ¿Y los que se oponen al plan en su gobierno se quedarán con él o no? ¿Cree que el plan de retirada de Gaza es coherente con la destrucción de Gaza y Rafá? Creo que hay un plan para destruir Gaza, no para retirarse de Gaza.

-Bush apoyó el plan de Sharon para mantener su presencia en Cisjordania. ¿Qué opina?

-No es coherente con la posición de EE.UU. respecto del conflicto. Siempre hubo un consenso de que las soluciones se basarían en las resoluciones de la ONU. Después Bush trató de clarificar lo que dijo y me envió una carta, también a Abdalá y a Mubarak.

-¿Contemplan la declaración unilateral del Estado palestino como opción?

-No descartamos ninguna opción. Están todas abiertas.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

# Un debut complicado

No fue muy alentador el sorteo para los argentinos en Roland Garros. Guillermo Coria tendrá un debut bastante complicado, ya que se cruzará con el ruso Nikolay Davydenko, un jugador muy difícil para una primera ronda. Los otros seis argentinos tendrán los siguientes rivales: David Nalbandian ante Richard Gasquet, Mariano Zabaleta ante Stephane Robert, Agustín Calleri ante Marat Safin y Juan Ignacio Chela ante Harel Levy. Guillermo Cañas se medirá con Gastón Gaudio. Juan Mónaco, Ignacio González King y Mariano Delfino buscarán su chance hoy para ingresar al cuadro principal. Entre las chicas, la juvenil Gisela Dulko hará su presentación ante Martina Navratilova, que recibió una invitación especial, Paola Suárez se enfrentará a Milagros Sequera y Mariana Díaz Oliva se topará con Ashley Harkleroad. Clarisa Fernández buscará su lugar hoy.

# Faltó muy poquito

Argentina perdió 2-1 frente a Australia, con lo que quedó en la segunda posición de Grupo Azul y de ese modo no pudo acceder a la final de la Copa del Mundo de tenis por equipos, que se desarrolla en Düsseldorf. En el primer turno, Gastón Gaudio le dio el primer punto al equipo argentino al vencer 6-3, 5-7, 7-6 (7-5) al ex número uno del mundo Lleyton Hewitt. Luego, Mariano Zabaleta dilapidó dos matchs points antes de caer 4-6, 6-3, 7-5 con Mark Philippousis, lo que determinó que la serie se definiera con el doble. Allí la dupla Wayne Arthurs-Paul Hanley se impuso 6-3, 6-4 a la pareja Juan Ignacio Chela-Lucas Arnold para colocar el definitivo 2-1. De esta manera, Australia jugará la final del certamen ante Chile actual campeón de este torneo y ganador del Grupo Rojo.

# Arranca la final

Boca y Gimnasia de La Plata jugarán esta tarde desde las 18.30 en la Bombonerita el primer encuentro de la serie final de la Liga Nacional de básquetbol (televisa TyC Sports). El equipo de Sergio Hernández sale como favorito de la eliminatoria al mejor de siete juegos luego de que finalizara primero en la fase regular y dejara en el camino a Belgrano de Nicolás y a Obras. Los platenses terminaron segundos y en la semifinal dieron la sorpresa al eliminar a Atenas.

# "Roland Garros está muy abierto, pero seguro hablará en castellano"

Por Sebastián Fest Desde París

Es, junto con el suizo Roger Federer, el gran favorito de los apostadores para conquistar el 6 de junio el título de Roland Garros. Guillermo Coria lo sabe, pero a horas de comenzar dos semanas que pueden meterlo definitivamente en la historia del tenis, el argentino busca el perfil bajo en París. La "fórmula del éxito" es sencilla: descanso, un departamento en vez de una habitación de hotel y mucha comida casera a cargo de su esposa y su madre.

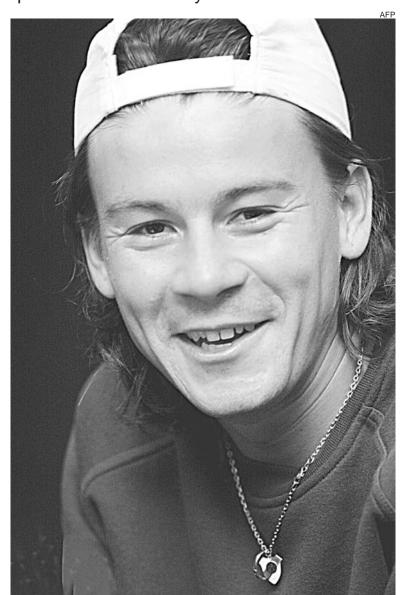
'Me estoy matando para entrenar el físico. Quiero descansar bien, estar tranquilo, alimentarme bien y tratar de subir dos o tres kilos para aguantar las dos semanas", explica Coria pocos días antes de encarar un torneo en el que hace un año rozó la final. "Quiero seguir entrenando y estar tranquilo", insiste el número tres del mundo, que, pese a haber perdido ante Federer el domingo en la final de Hamburgo, no ve al número uno del mundo como favorito para alzar el trofeo de campeón. "Este es un torneo diferente al de Hamburgo. Hay que ver si tiene la capacidad para aguantar partidos tan largos durante mucho tiempo. En Wimbledon y US Open ya te digo que es el candidato, lejos, a ganar el torneo, pero en Roland Garros es totalmente diferente.'

Tras su derrota en Hamburgo y el final de la racha de 31 victorias consecutivas sobre polvo de ladrillo, los apostadores no están tan de acuerdo. "Coria había desarrollado un aura de invencibilidad sobre esa superficie de arcilla, y ahora que eso desapareció, es interesante ver qué pasa en París la semana próxima", dijo Paul Moody, analista de apuestas deportivas en Internet, donde Federer -eliminado en 2002 y 2003 en la primera ronda en París-tiene hoy una muy leve ventaja sobre Coria. Sea como fuere, Federer y Coria están claramente arriba en las preferencias de los apostadores, con los españoles Juan Carlos Ferrero y Carlos Moyá, así como David Nalbandian, en los escalones siguientes.

Coria también tiene sus candidatos: "Safin es muy peligroso, Moyá es recontra peligroso. Federer va a seguir siendo peligroso, y después hay varios jugadores más. Puede haber sorpresas como el año pasado, cuando ni a mí ni a Verkerk nos daban como favoritos y llegamos a semifinales. David (Nalbandian) también. Y más aún porque tuvo dos semanas para prepararse bien, y es un jugador siempre peligroso. Lo demostró en Roma. Yo creo que este Roland Garros está muy abierto, pero hablará seguro en castellano".

El argentino está seguro de que no sucumbirá a la presión de ser favorito: "Hace un año que estoy entre los diez mejores y me gusta,

A dos días del comienzo del Abierto francés, Guillermo Coria sabe que es favorito para quedarse con el título y asume ese rótulo.



Guillermo Coria está con toda la confianza para ganar Roland Garros. "No creo que pierda una semifinal como la del año pasado", asegura.

Federer: "Este es un torneo diferente al de Hamburgo. Hay que ver si tiene la capacidad para aguantar partidos tan largos durante mucho tiempo".

es lo lindo que te da el tenis, el desafío. Me encantan los desafíos, y el año pasado me quedé con una espina muy grande. Siempre soñé con ganar Roland Garros, y creo que éste es un buen momento". ¿Volvería Coria a perder una semifinal como aquella con Verkerk, que llegó tras eliminar a Andre Agassi? "Hoy no. Hoy no creo que la pierda, tengo otra cabeza y más experiencia."

Nada podría compararse para el argentino de 22 años con un triunfo en París, donde el único argentino campeón fue Guillermo Vilas, en 1977, cuatro años y medio antes de que naciera Coria, que lleva el nombre Guillermo por la admiración que su padre sentía por Vilas.

"En la tele veía siempre todos los partidos. Cuando jugué en juveniles, el lugar me impresionó. Nosotros nacimos en polvo de ladrillo, y en Roland Garros es todo perfecto. Aparte, siempre que fui jugué bien, gané el torneo en juveniles." ¿Lo ganará como profesional? "Y... Voy a tener que trabajar mucho... Tengo recién 22 años y tengo mucho tiempo por delante para ganarlo." Segundos después, Coria admite que no tiene ningún interés en esperar: "No, nadie quiere esperar. David tampoco quiere esperar en Wimbledon, ya lo quiere ganar, y así con todo".

Pase lo que pase, será un Roland Garros diferente para Coria. Hace un año estaba aún de novio con Carla Francovig, con la que se casó en diciembre de 2003 vistiendo una camiseta de River bajo el traje. Carla debió abandonar París en la misma noche del éxito de su novio ante Agassi, el jugador al que toda la vida soñó con enfrentar. Hoy, ya casados, tienen la libertad como pareja de la que hace un año aún no disfrutaban.

"Ojalá ahora que Carla está pue-

da ganar el torneo", dice Coria con mirada soñadora. "Henin también se casó joven, y no paró de ganar." ¿Es la belga Justine Henin-Hardenne un modelo para Coria? "No, no...", dice riendo. "Pero creo que pasa por muchas cosas. Hice lo que mi corazón sentía. Y es muy importante, ahora esta semana ella va a estar conmigo, vamos a ir a un departamento, me va a cocinar. Es muy importante en un torneo tan trascendente estar bien protegido y que te ayuden y te den buenos consejos."

No sólo la esposa cocinará. La madre de Coria también se integró al equipo del potencial campeón. Su dieta será "especial", ya que no toma "ninguna vitamina" desde su positivo en un control antidoping en 2001 por un suplemento energético contaminado. "La dieta es para no bajar de peso y tratar de subir con las comidas. Reemplazo las vitaminas con comida, pero como de todo: carne, pastas y verdura..."

Más allá de ganar su primer Grand Slam, Coria tiene otra asignatura pendiente que la prensa internacional comienza a marcarle con insistencia: hablar inglés. El argentino entiende casi todo lo que se le dice, pero admite que no se siente totalmente seguro como para expresar con exactitud y matices todo lo que quiere contar. "Entiendo bastante, y es algo que me tiene mal", reconoce con una sonrisa triste. En Hamburgo llegó incluso a corregir a su traductor, lo que demuestra que no hablar inglés pasa más por la timidez o el afán de perfección que por una incapacidad para un idioma que está estudiando a diario. "Me gusta explicar bien lo que quiero decir, y no me siento bien en inglés. No me gusta cuando el traductor no dice lo que yo digo. Mis sponsors

Sueño: "Me encantan los desafíos, y el año pasado me quedé con una espina muy grande. Siempre soñé con ganar Roland Garros, y creo que éste es un buen momento".

también me lo piden. Pero soy muy burro...", resume.

No son muchos los que lo ven como "burro", y con su destino de número uno marcado en la frente, reconoce que crecen las ofertas y la cantidad de gente que se quiere acercar a un hombre que garantiza éxito. "Sí, pero lo mío es pegarle a la pelotita y estar concentrado en eso. Si mi cabeza se va para otro lado, el ranking también. Desde que en 2003 gané Hamburgo, mi primer torneo grande, mi meta fue cumplir esos objetivos. Sigo adelante con esa mentalidad y tengo gente que me rodea de muy buena confianza: nunca se me acerca nadie que no hava estado en los momentos difíciles."

| Quiniela Nacional (U-F-G-X) Matutina |      |         |         |  |  |  |  |
|--------------------------------------|------|---------|---------|--|--|--|--|
| 1                                    | 7790 | 8 8694  | 15 4035 |  |  |  |  |
| 2                                    | 1903 | 9 9822  | 16 3011 |  |  |  |  |
| 3                                    | 2552 | 10 8078 | 17 3862 |  |  |  |  |
| 4                                    | 6113 | 11 7182 | 18 0052 |  |  |  |  |
| 5                                    | 3395 | 12 9034 | 19 0897 |  |  |  |  |
| 6                                    | 3891 | 13 2565 | 19 0897 |  |  |  |  |

14 6068

8028

| G-X) Matutina |         |  | Qui | niela Na | <u>acior</u> | <b>1al</b> (A-B-0 | G-M) Vespertina | ֡ |
|---------------|---------|--|-----|----------|--------------|-------------------|-----------------|---|
|               | 15 4035 |  | 1   | 3733     | 8            | 7916              | 15 9400         |   |
|               | 16 3011 |  | 2   | 1437     | 9            | 7615              | 16 0413         |   |
|               | 17 3862 |  | 3   | 9586     | ' -          | 0191              | 17 4297         |   |
|               | 18 0052 |  | 4   | 4427     |              | 2463              | 18 8139         |   |
|               |         |  | 5   | 3673     | ı            | 4660              | 19 1215         |   |
|               | 19 0897 |  | 6   | 4706     |              | 4052              |                 |   |
|               | 20 5324 |  | 7   | 4352     | 14           | 7022              | 20 6321         |   |
|               |         |  | _   |          |              |                   |                 | _ |

| Qui | iniela Bo | nae | rense | Vesp | ertina |
|-----|-----------|-----|-------|------|--------|
| 1   | 8606      | 8   | 2569  | 15   | 6912   |
| 2   | 8076      | 9   | 2799  | 16   | 3720   |
| 3   | 9648      | 10  | 1716  | 17   | 6532   |
| 4   | 5677      | 1   | 4427  | ''   | 8192   |
| 5   | 9913      | 12  | 5524  | '    |        |
| 6   | 5426      | 13  | 3443  | 19   | 8518   |
| 7   | 3763      | 14  | 2816  | 20   | 3945   |

| Qui | niela Na | <b>acional</b> (A-G-I | M-W) Nocturna |
|-----|----------|-----------------------|---------------|
| 1   | 8482     | 8 7093                | 15 9022       |
| 2   | 3620     | 9 5276                | 16 3197       |
| 3   | 2733     | 10 2475               | 17 1141       |
| 4   | 8540     | 11 4330               | 18 1809       |
| 5   | 5075     | 12 0778               | 19 8124       |
| 6   | 4642     | 13 2035               |               |
| /   | 8261     | 14 3156               | 20 7530       |

| na | ! | Qui    | niela Bo     | naerense           | Nocturna           |
|----|---|--------|--------------|--------------------|--------------------|
| )  |   | 1 2    | 5042<br>1855 | 8 4705<br>9 0902   | 15 1046            |
|    |   | 3      | 0907         | 10 2270            | 16 3767<br>17 5757 |
| )  |   | 4<br>5 | 7533<br>7783 | 11 1255<br>12 7279 | 18 0797            |
| )  |   | 6<br>7 | 5117<br>1684 | 13 8195<br>14 6235 | 19 2219<br>20 4289 |

# LA REVANCHA ANTE SAO CAETANO SE DISPUTARA EN RACING

# La Bombonera de Avellaneda

Por el veto a su cancha, Boca no podrá jugar de local en su estadio, ya que le rechazaron el recurso de amparo que había presentado.

Boca recibirá a Sao Caetano en la revancha de los cuartos de final de la Copa Libertadores en el estadio de Racing, según se informó ayer en la AFA. El cambio de escenario es una consecuencia del veto que el Comité de Seguridad impuso sobre la Bombonera desde el último miércoles, tanto para la competencia local como internacional. El encuentro se jugará en Avellaneda desde las 21, y el cambio de jurisdicción quedó confirmado porque también se obtuvo la conformidad del Coprosede. En relación con el torneo Clausura, el primer partido que tendrá que afrontar Boca como local está programado para el sábado 29, frente a Arsenal, por lo que tiene tiempo para cumplir con los requisitos exigidos por le Comité, y de esa manera volver a jugar en su estadio. A raíz de la sanción, el club emitió un fuerte comunicado en que asegura que la institución está sufriendo "una situación injusta y un tremendo maltrato".

Mientras, en el mediodía de ayer, la jueza en lo contencioso administrativo federal, Liliana Heyland, había rechazado un recurso de amparo presentado por Boca contra el veto impuesto por el Comité de Seguridad, que le impedía utilizar su estadio. Así lo indicaron fuentes tribunalicias, que señalaron que la magistrada no aceptó favorablemente el pedido del club, y dispuso "desestimar la medida solicitada". En una resolución de tres carillas la magistrada afirmó que el organismo que vetó el estadio, es decir el Programa de Seguridad en los Espectáculos Futbolísticos (Prosef), "actuó dentro de las atribuciones normativamente conferidas y que aquí son impugnadas".

Desde el Prosef se le había exigido a Boca que dé cumplimiento, entre otros extremos, a las normas que garantizan el control de acceso de espectadores y de ocupación de capacidades; las medidas de seguridad para entrada y salida de equipos visitantes. El organismo de seguridad también quería que Boca informe sobre las medidas para imposibilitar

que los simpatizantes ubicados en la tercera bandeja, puedan pasar a la inferior y las "directivas, normas y procedimientos para la seguridad privada de la entidad".

En ese sentido, uno de los cuestionamientos que hace Boca es a que en el Comité de Seguridad no hubo buena voluntad para tratar el inconveniente, ya que recién se reunirá el miércoles -un día después del partido ante Sao Caetano-. "Boca ha cumplido con el Decreto 1466/97, y en su permanente actitud de colaboración para con las autoridades, ha contestado ayer a las 18 horas, cada una de las requisitorias que le formuló el Prosef. Sin embargo, y en una actitud que consideramos de poca consideración hacia los socios y simpatizantes de nuestra institución, el Comité de Seguridad se reuniría no antes del próximo miércoles 26 de mayo, para analizar el cumplimiento de las ocho observaciones que a nuestro entender ya están cumplidas y son meramente formales", dice parte del comunicado que emitió el club. Además, deslinda responsabilidades sobre la reventa de entradas, ya que de acuerdo a la versión de Boca, el club



La Bombonera está vetada y no podrá ser utilizada ante Sao Caetano. Boca jugará la revancha ante los brasileños en cancha de Racing.

avisó a las autoridades sobre la existencia de ese delito.

Al mismo tiempo, el presidente de la AFA, Julio Grondona, afirmó ayer que en el caso de la clausura del estadio de Boca se pretende "mezclar la política con el fútbol", y defendió la localía del equipo conducido por Carlos Bianchi en la revancha de los

cuartos de final de la Copa Libertadores. Además, Grondona agregó: "A mí me parece que desde lejos se está viendo que se pretende mezclar la política con el fútbol, y vo lo único que les digo es que no mezclen ni de un lado, ni del otro, porque nunca estuvimos en eso, y no comence-

ARSENAL LO VENCIO 2-1 Y SUEÑA CON LA SUDAMERICANA

# Nuevo cachetazo para Vélez

Limia; Gandolfi, Ruiz, Castiglione, Almada; Hirsig, Esmerado, J.Fernández, Quinteros Monrroy, Calderón. **DT:** Jorge Burruchaga

**VELEZ** Peratta; Ladino, Pellerano, Pellegrino, Broggi; J.Gutiérrez, Somoza, Bustos, Bravo: Bianchi, R.Zárate DT: Carlos Ischia

Cancha: Racing (local Arsenal). Arbitro: Rafael Furchi. Goles: 1m Bianchi (V); 44m Fernández (A); 67m Calderón (A). Cambios: 60m Gómez por Monrroy (A); 65m Gracián por Broggi (V); M.Zárate por J.Gutiérrez (V); 78m Obolo por Bianchi (V); 88m Romero por Calderón (A). **Inciden-cias:** 83m Peratta (V) le atajó un pe-

Arsenal sigue su levantada no se desesperó y siguió con su y ya no es sorpresa. Incluso, ganó por tercera vez consecutiva por primera vez en la máxima categoría y se olvidó del descenso y todavía sueña con meterse en la pelea por un lugar en la Copa Sudamericana. Ayer dio otro paso importante al vencer a Vélez, que sigue en caída libre y cosechó su tercera derrota consecutiva.

Vélez hacía tres fechas que no metía goles. Arsenal llevaba apenas uno en contra en las últimas cinco jornadas. Sin embargo, los antecedentes se fueron al tacho al minuto, cuando Bianchi aprovechó un rebote en el palo y marcó el tanto con un cabezazo. Sin embargo, Arsenal

planteo, más allá de pasar algunos sobresaltos. Y cuando se acababa la primera etapa, Juan Fernández realizó una muy buena maniobra para señalar la igualdad, gracias a un leve desvío en Ladino. Con el orden como premisa, el equipo de Burruchaga insistió en su juego y de a poco fue volcando el desarrollo a su favor. Por eso no sorprendió que llegara al segundo gol con un brillante palomita de Calderón tras una buena habilitación de Quinteros. De contra y con el penal que falló su goleador, Arsenal pudo liquidarlo. Por el contrario, Vélez sólo llegó con un entrada de Gracián que tapó muy bien Limia.

## La rotación del Jefe

El plantel de River, líder del torneo Clausura, se entrenó ayer en forma liviana, con la mira puesta en el partido de mañana ante Chacarita, donde presentará una formación alternativa. River formaría con Saccone; Garcé, Nasutti, Tula, Fernández; Coudet, Husain, Sambueza o Visviercas; Montenegro; Sand, Cavenaghi o Cuevas.

## Dos regresos en Chaca

El defensor Mignini y el delantero Müller regresarán al equipo titular de Chacarita, que mañana visitará a River. Como el técnico Borrelli decidió presentar una línea con cuatro defensores, Chacarita presentaría a Fernández; Furios, Pena, Arzeno, Mignini; Rivero, Casanova, Precone, Moreno; Müller, Milla.

# El clásico no interesa

La primera jornada de venta de entradas para el clásico entre Independiente y Racing, en cancha de Lanús, apenas arrojó 67 mil pesos de recaudación. En la sede del club que hará de local, Independiente, el encuentro prácticamente no despertó interés y se vendieron localidades por un importe cercano a los 25 mil pesos.

## Samuel lo dio todo

El defensor argentino Walter Samuel, de 26 años, transferido de la Roma de Italia a Real Madrid de España, en 25 millones de euros, dijo ayer que se alejó de la entidad italiana con "la certeza de haber dado lo mejor. Estoy tranquilo porque a Roma le di todo, mientras tuve el honor de defender estos colores y con el orgullo personal de haber logrado un 'scudetto' y una Supercopa de Italia". El jugador ganaría 3,7 millones de dólares anuales. En España, todos los medios reflejan que el conjunto madridista realizó una gran contratación en la que por primera vez en mucho tiempo priorizó el aspecto deportivo por sobre el económico.

BANFIELD RECIBE HOY A SAN LORENZO EN EL SUR

# Dos que quieren irse de copas

#### **ESTUD'TES TALLERES** Herrera Argüello A.Donnet C.Suárez Maidana Fabbri Velázquez Cáceres Devalis Aquino Cardozo Krupoviesa Serna Lázaro De Bruno Farías Piriz Alves DT: Bilardo DT: J. J. López

Cancha: Estudiantes Arbitro: Gustavo Bassi Hora: 20.

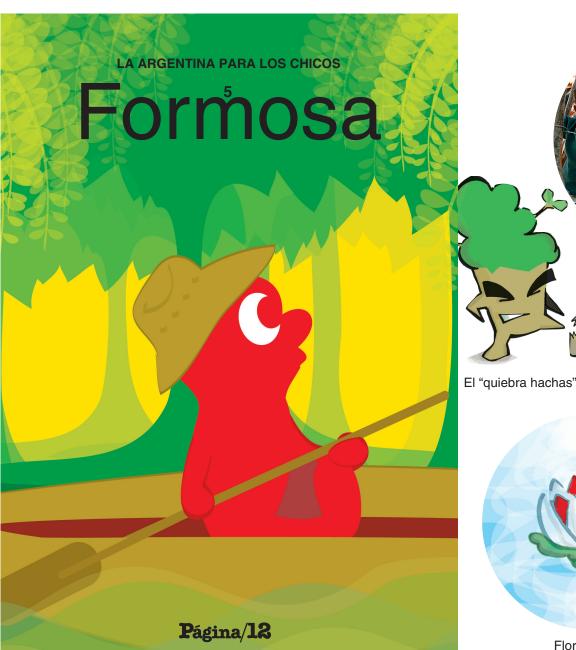
Con la mente puesta en la posibilidad de ir asegurando un lugar para la Copa Libertadores, Banfield recibirá está noche a San Lorenzo, en uno de los dos partidos con que proseguirá la decimoquinta fecha del Clausura. Para el equipo de Néstor Gorosito, el encuentro se presenta como una muy buena ocasión para superar a un rival directo en la pelea por ingresar a la Copa y para reafirmar lo conseguido la semana pasada, cuando se impuso ante Colón y rompió una racha de diez jornadas sin victorias. El otro encuentro programado para hoy es entre Estudiantes y Talleres, un compromiso importante para dos equipos que están complicados en la tabla de los descensos.

| BANFIELD       | S. LORENZO   |
|----------------|--------------|
| Barbosa        | Ramírez      |
| Barraza        | Zabaleta     |
| Ortiz          | G.Rodríguez  |
| Sanguinetti    | Capria       |
| D.Giménez      | Bottinelli   |
| A.González     | Santana      |
| Leiva          | Michelini    |
| Galarza        | Romagnoli    |
| Bilos          | Montillo     |
| Palacio        | Luna         |
| B.Montoya      | Guevara      |
| DT: Falcioni   | DT: Gorosito |
| Complex Donfin | dd           |

Cancha: Banfield Arbitro: Angel Sánchez Hora: 21.10 TV: TyC Sports



# LAARGENTINA PARALOS CHICOS





And

La gente

Flor de Irupé

Un viaje guiado al interior de la Argentina

Colección de 26 fascículos que recorre una a una las 23 provincias, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires e incluye dos entregas especiales con un panorama integrador del país. El espíritu de cada provincia a través de sus recursos humanos y económicos. La geografía, los habitantes ilustres y los desconocidos, los animales típicos, las leyendas, las canciones, los paisajes secretos y los más visitados, y también los momentos más gloriosos y más tristes de su historia.

Una colección para llevar a la escuela. Una colección para salir de viaje. Escrita y dirigida por la Lic. Liliana Viola



Selva en galería

AUSPICIA

MINISTERIO de

EDUCACIÓN

CIENCIA y TECNOLOGÍA

el próximo sábado, el fascículo 5 **gratis** con



AL FIN SE VIO

# Cuando

Página/12 en Francia

Por Luciano Monteagudo

Desde Cannes

Finalmente, en la jornada previa a los premios que se conocerán hoy por la noche, la Croisette vibró con 2046, la nueva película de Wong Kar-wai, favorita a la Palma de Oro desde antes incluso de haber comenzado el festival. Y las opiniones no pueden mostrarse más divididas. Están quienes afirman que se trata de una nueva obra maestra del director hongkonés, un film que viene a revivir, tres cuartos de siglo después, las fantasías eróticas orientales del cine de Josef von Sternberg. Y en el otro extremo militan aquellos que aseguran que se trata de una película fallida, de un eterno work in progress que Wong Kar-wai nunca supo terminar, sobre el que viene trabajando laboriosamente hace cuatro años –al punto de que en los créditos figuran tres fotógrafos diferentes, entre ellos Chris Doyle, un incondicional del director- y que sólo llegó a Cannes, a último momento, con las bobinas aún frescas, porque sus productores le fijaron un límite inapelable.

Lo primero que hay que reconocer de 2046 es que se trata del film de un director de un virtuosismo fuera de serie. Pocas películas vistas en la competencia oficial tienen el grado de elaboración visual y de estilización de la de WKW. Pero ésas ya eran virtudes muy evidentes en su obra previa y particularmente en Con ánimo de amar (2000), su película inmediatamente anterior, sobre la que ahora 2046 vuelve obsesivamente, como si el director no pudiera desprenderse ni de aquella historia de amor ni de sus personajes, su época o sus ambien-

Premio: La Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica distinguió, en "Un Certain Regard", a Whisky, de Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll.

tes. "Hay una necesidad en todos nosotros de guardar ciertos recuerdos, pensamientos, impulsos, esperanzas, sueños", dice WKW. "Forman parte de nuestra vida, momentos que no podemos resolver, pero de los que no queremos separarnos." Y como si no se quisiera alejar de *In the Mood of Love*, en 2046 WKW la vuelve a filmar otra vez, regresa a esos pasillos claustrofóbicos, a esa pensión oscura y rumorosa, a esos amantes ilícitos, a esos años '60 que sólo existen en la imaginación, en el recuerdo de su música melosa y del sonido melancólico de sus tacones lejanos.

La diferencia fundamental entre uno y otro film radica en que en la película anterior el deseo de la pareja encarnada por Tony Leung y Maggie Cheung nunca llegaba a consumarse, lo que le daba a *Con ánimo de amar* una intensidad y un grado de concentración fuera de lo común. Aquí, en cambio, la trama se abre y se dispersa. Maggie Cheung desaparece y se multiplica en otras, varias mujeres. Y, a diferencia de su alter ego del film ge-

"2046", EL FILM DE WONG KAR-WAI FAVORITO A LA PALMA DE ORO

# un hombre sigue con ánimo de amar

Aunque demuestra el singular virtuosismo del director hongkonés, el film vuelve obsesivamente sobre temas y personajes de su título anterior. Hoy se anuncian los premios, y *La niña santa* tiene buen pronóstico.

melo, el personaje de Tony Leung –otro, el mismo– puede dar rienda suelta a su líbido y romper el corazón de todas sus vecinas. Lo que no puede es librarse de sus recuerdos. Es escritor y piensa que compone una novela sobre el futuro, cuando en realidad no hace sino volver en busca del tiempo perdido, reescribir minuciosa, obsesivamente, como un Proust *pulp fiction*, los retazos de su memoria sentimental.

En armonía con su protagonista, el film de WKW es caligráfico hasta la exasperación, de un manierismo por momentos agobiante, pero al mismo tiempo de una seducción embriagadora. Es mucho más de lo que puede decirse del otro film que en las escalinatas del Palais y en los corrillos de la prensa-suena como un fuerte candidato a la Palma: Diarios de motocicleta, del brasileño Walter Salles, protagonizado por el mexicano Gael García Bernal como el joven Ernesto Guevara y con una nutrida participación argentina en todos los rubros, empezando por Rodrigo de la Serna como Alberto Granado, el inseparable amigo de viaje de quien luego sería el Che. El problema con el film de Salles es que, más allá de sus buenas intenciones, nunca consigue realmente dar cuenta de la transformación del joven Ernesto en el legendario Che, de la toma de conciencia de ese estudiante de medicina que en 1952 se lanzó a recorrer el continente latinoamericano y volvió decidido a transformarlo. Si Wong Kar-wai eventualmente consigue profundidad a partir del examen minucioso de las superficies se diría que el film de Salles –de un paisajismo for export- funciona exactamente al revés: los motivos más hondos se expresan de manera epidérmica.

¿Y las chances de *La niña santa*, de Lucrecia Martel, para alguno de



Kar-Wai parece no poder desprenderse de la historia de Con ánimo de amar (2000), sus personajes, su época y sus ambientes.

los premios? Se diría que no son pocas, considerando la altísima calidad de la película (reconocida en particular por la crítica europea) y factores mucho más aleatorios, como la composición del jurado, que incluye cuatro mujeres –las actrices Tilda Swinton, Emanuelle Béart, Nicole Garcia y Kathleen Turnery un exigente crítico europeo, por caso, el danés Peter Von Bagh. La poderosa presencia latinoamericana en esta edición de Cannes –que incluyó un homenaje al Cinema novo brasileño y films de Uruguay, Chile y hasta Ecuador en las muestras paralelas- no debería pasar inadvertida para el jury oficial, y en este caso Diarios... y La niña santa van a pelear seguramente un espacio en el palmarés con el numerosísimo cine asiático, que tuvo

además un brillo preponderante.

Y hablando de América latina... Por afuera de los premios oficiales, la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci), que constituye aquí en Cannes -como en los principales festivales- un jurado aparte, integrado por críticos de todo el mundo, distinguió, en la sección no competitiva Un Certain Regard, a la película Whisky, de los uruguayos Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll. Whisky tambien obtuvo, a su vez, el segundo premio del jurado paralelo de Un Certain Regard. Verdadera sorpresa de esa sección, celebrado por los principales medios acreditados en Cannes, el segundo largometraje de los directores de 25 watts es a su vez una coproducción con Argentina, a través de Rizoma Films la compañía del director Martín Rejtman (de quien en Buenos Aires se está por estrenar Los guantes mágicos) y del productor Hernán Musaluppi. Una muy buena noticia, que quizás anticipa para la noche de hoy otras aún mejores.

"EL CAMINO DE LAS NUBES", DE VICENTE AMORIM

# Pobreza brasileña for export

**Por Horacio Bernades** 

Coproducida por el veterano Luiz Carlos Barreto y su hijo Bruno (sí, el que dirigió Doña Flor v sus dos maridos) e internacionalmente distribuida por el sello Buena Vista (subsidiario de Disney), El camino de las nubes es como un concentrado degradado de la clase de cine brasileño que a las majors estadounidenses les interesa apoyar. Allí se cuenta la historia de un viaje realizado por gente pobre a través de distintas regiones, lo cual recuerda a Estación Central. Tanto los paisajes retratados como el carácter primario de los personajes coinciden con los de Detrás del sol, dirigida, como la anterior, por Walter Salles, igual que Diarios de motocicleta. Como en esa película, la pobreza aparece fotografiada con lujo de tarjeta postal, contradicción que habla de una ética más que equívoca en el abordaje del tema. Por último, abundan los tics típicos del cine publicitario (encuadres vistosos, montaje sincopado, grandes movimientos de cámara), que remiten a la tan discutible Ciudad de Dios. En suma, lo que muestra O caminho das nuvens no es Brasil. Es

(O caminho das nuvens) Brasil, 2002. Dirección: Vicente Amorim. Guión: David França Mendes. Intérpretes: Cláudia Abreu, Wagner Moura, Ravi R. Lacerda, Felipe N. Silva Rodrigues y otros.

Estreno del jueves en los cines Villaga Recolata Houts Abasto, Cine.

EL CAMINO DE LAS NUBES

Estreno del jueves en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Gaumont, P. Bullrich y Showcase Belgrano.

*Brazil*, que es como en inglés se denomina al país vecino.

Basada en una historia real – según el típico cartel introductorio- El camino... es algo así como una road movie familiar. Un hombre desempleado llamado Romão (Wagner Moura, que más tarde aparecería en Carandirú) arrastra a su esposa Rose (la ascendente Cláudia Abreu) y sus cinco hijos en un maratónico viaje en bicicleta. El destino es Paraíba, en el paupérrimo nordeste, donde el hombre espera obtener de un santo local el milagro de un trabajo. Pero no cualquier trabajo: debe ser uno que le reporte 1000 reales. Lo cual, en su situación, suena a disparate. En el curso del viaje y mientras Rose se gana algunos pesos tejiendo o cantando canciones de Roberto Carlos (la película está dedicada a él, y la banda sonora es casi un *Grandes Exitos* de R. C.) se irá revelando que, además de patriarca inflexible y marido machista, Romão es un vago liso y llano, ya que a lo largo de mil kilómetros se la pasa rechazando ofertas de trabajo y resistiéndose aunque más no sea a vender una tarjeta postal.

Los pobres son pobres porque quieren, es el mensaje que la indolencia del pater familiae transmite, de modo transparente y para satisfacción de los ricos que contemplen la película. Básicamente una sucesión de clips musicalizados por Carlos y fotografiados a todo color, a su reaccionarismo a toda orquesta el realizador debutante Vicente Amorim le suma movimientos de grúa dignos de una superproducción, una visible dificultad para hilar de modo dramático los distintos episodios y el suficiente arrojo (de algún modo hay que llamarlo) como para poner a la impecable blonda Cláudia Abreu a hacer de pobre, en un país en el que un abrumador porcentaje de gente desposeída es negra o mulata y sufre de severos problemas de salud y nutrición. Pero claro, ya se sabe: los yanquis las prefieren rubias.





# suplemento aniversario

**Escriben: Eduardo Aliverti Osvaldo Bayer** Juan Ignacio Boido **Luis Bruschtein Fernando Cibeira** Raúl Dellatorre **Marta Dillon Eduardo Fabregat** José Pablo Feinmann **Juan Forn** Rodrigo Fresán **Juan Gelman Martín Granovsky** 

El serrucho argentino. Diecisiete años en el sube y baja

**Sergio Kiernan** Raúl Kollmann **Pedro Lipcovich** Leonardo Moledo Sergio Moreno Julio Nudler **Andrés Osojnik** J. M. Pasquini Durán **Alan Pauls** Sandra Russo **Juan Sasturain Ernesto Tiffenberg Claudio Uriarte Nora Veiras Eduardo Videla** Susana Viau **Mario Wainfeld Alfredo Zaiat** 

el miércoles 26, gratis con el diario

Dame

17años de Página/12

# PAGINA/12 PRESENTA "HORACIO MALVICINO JAZZ QUINTETO"

# Episodios de música libre

El disco registra una antológica grabación de 1964 en Radio Ciudad y permite entender el desarrollo del jazz moderno en el país.

#### **Por Karina Micheletto**

Horacio Malvicino es uno de esos músicos que siempre mantuvieron un training intenso. Como integrante de distintas formaciones de Astor Piazzolla, grabó quince discos. Su obra tanguística personal, siempre abierta al jazz y a la bossa nova, también es extensa, con proyectos junto a músicos como Leopoldo Federico y Daniel Binelli. También hizo música para numerosas películas y comerciales. Antes de todo eso fue considerado pionero del jazz moderno en la Argentina y el primer guitarrista local de bebop. Y, sin embargo, hasta hace relativamente poco no había ninguna grabación que llevara su nombre al frente de una formación. La carencia fue solucionada por el sello Melopea dos años atrás, aunque con una grabación de 1964. Con su edición de mañana, Página/12 reedita Horacio Malvicino Jazz Quinteto, el disco que resultó de aquellas antológicas grabaciones en el auditorio de la Radio Ciudad de Buenos Aires.

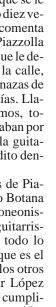
Aquel ciclo de Radio Ciudad incluyó a las figuras más representativas de distintos géneros, y por allí pasaron Enrique Villegas, los Hermanos Abalos y Horacio Salgán, entre otros. "Eran audiciones cortas, de quince minutos, pero que tenían una audiencia impresionante", recuerda Malvicino. La formación del disco se completa con Horacio "Chivo" Borraro en saxo tenor, Santiago Giacobbe en piano, Mario "Mojarra" Fernández en bajo, Rolando "Oso" Picardi en batería y Oscar Alem como invitado en un tema, tocando el bajo. El repertorio abarca desde standars de jazz de los más revisitados como Misty hasta Tune Up de Miles Davis, un tema que lleva la firma de Borraro o una reunión de Improvisaciones sobre blues. O sea, todo aquello que tenían ganas de tocar. "Y todo totalmente improvisado, como corresponde al jazz", advierte el guitarrista. "Fue tan encantador vivir los encuentros con aquel grupo... Era como jugar en la delantera del seleccionado. Nos conocíamos tanto que con sólo mirarnos va sabíamos lo que iba a pasar". dice, y enseguida aclara: "De más está decir que la grabación está hecha con otra tecnología, se grababa con un solo micrófono y el técnico tenía que tener en cuenta la ubicación de todos los instrumentos. Y todo iba directamente, sin pruebas previas." Como cierre del CD, se escucha el anuncio de una locutora que sitúa al oyente en la época: "Un programa similar, con Horacio Malvi-



cino y su quinteto de jazz, el próximo miércoles, siempre en el horario de las 19.30".

Don Nobody y Alain Debray fueron los sinónimos que Malvicino utilizó para enmascararse frente a los puristas del jazz y hacer música "comercial" con tranquilidad. Pero Malveta es como siempre lo llamaron sus amigos. En Concordia, donde vivió hasta los 18 años, conoció a Django Renjardt y Chary Christian gracias a un amigo coleccionista. Cuando llegó a Buenos Aires se fascinó con el llamado movimiento bopper, y junto a músicos como el Gato Barbieri, Lalo Schifrin y el Mono Villegas le rindió culto en el Bop Club, el lugar donde nacieron los primeros intentos por desarrollar el jazz moderno en la Argentina. Hasta aquel club de Congreso lo fue a buscar Piazzolla para pedirle que formara parte del primer Octeto que concretaría de 1955 a 1958. Y lo siguió convocando hasta la disolución de su último Sexteto. "Tuve la satisfacción de que el Tano me llamara cada vez que se le ocurría. He entrado y salido diez veces de sus agrupaciones", comenta el guitarrista. "O dejás a Piazzolla o te reventamos", cuenta que le decían en aquella época por la calle, sin mucha metáfora. "Amenazas de ese tipo recibía todos los días. Llamadas telefónicas, anónimos, tomatazos, tipos que me puteaban por la calle. Para peor yo era la guitarra eléctrica: el objeto maldito dentro del tango."

En el libro de memorias de Piazzolla que recopiló Natalio Botana se lee la opinión del bandoneonista sobre Malvicino: "Es el guitarrista que mejor comprendió todo lo que yo escribí, tal vez porque es el más tanguero de los tres" (los otros eran Cacho Tirao y Oscar López Ruiz). Malvicino elude el cumplido y explica el camino recorrido: "Me pasé la vida al lado de Piazzolla y su maravillosa influencia que no se me va a ir así nomás. Pero yo quiero seguir haciendo mis cosas", explica, por si hace falta.



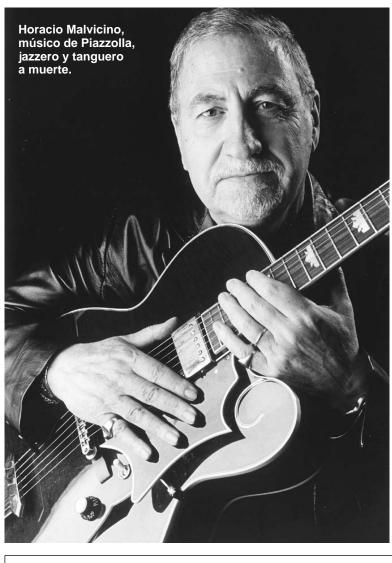
PRO Ca Con Trayect



LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas, disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto. Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com



# Consejos piojosos

Para garantizar la buena organización de los shows que darán hoy y mañana en Vélez, la organización de Los Piojos anunció que las puertas se abrirán a las 15 y aconsejó "llegar con bastante tiempo porque los shows se iniciarán puntuales, hoy a las 19.30 y mañana a las 19". Además, pidieron no llevar pirotecnia y respetar los accesos para cada ubicación: campos y popular por la Puerta 6 sobre la avenida Juan B. Justo, y las plateas norte por la puerta 9, sobre Juan B. Justo. Las plateas sur bajas ingresarán por la puerta 13, sobre Reservistas Argentinos.

# El cantor Repetto

Hoy a las 20.30, en la Casona del Teatro (Corrientes 1975), Cristóbal Repetto comenzará a presentar en sociedad los tangos que integran su disco debut, producido por Gustavo Santaolalla para el flamante sello Seminal, y que tendrá una edición europea a cargo del sello alemán Deutsche Grammophone. En esta ocasión, Repetto se presentará en un formato íntimo, acompañado por el guitarrista Ariel Aragañaraz; a comienzos de julio, el cantor partirá a España, para presentarse con su trío de guitarras en el Festival de La Mar (Murcia) y Pirineos Sur.



**PROGRAMACIONMAYOCANALSIETE** 

# Caminos de tiza /

# Con Mirta Goldberg

Trayectoria y prestigio en temas de la Educación.

10HS.

SABADO



canalsiete, Argentina

# Una celebración nacional y popular

Silvio Rodríguez, Charly y Aute, entre otros, participarán del acto con que se festejará el Día de la Patria, en la Plaza de Mayo.

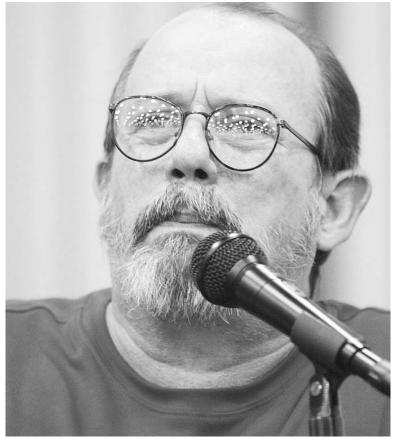
Por K. M.

Que sí, que no, el gran festejo gran del Día de la Patria viene anunciándose tras bambalinas desde hace meses. Finalmente, el Gobierno decidió celebrar el 25 de Mayo a lo grande, con un acto que reunirá a artistas como Silvio Rodríguez, Luis Eduardo Aute y Charly García, entre muchos otros. Será sin discursos y sin el anuncio oficial de un doble festejo, ya que se cumple también un año de la asunción de Néstor Kirchner a la presidencia. Aunque, inevitablemente, las fechas se superponen.

Bajo el lema "Todos somos argentinos, todos juntos a la plaza", la idea de los organizadores es "recuperar el sentido de este día especial, con un festejo de características populares", según explica Luis Albistur, secretario de Medios de la Presidencia. Por eso, como en las viejas épocas, la Plaza de Mayo se llenará de granaderos repartiendo chocolate caliente desde las 10 de la mañana y habrá distintos

escenarios con varias actividades al mismo tiempo. Sobre Diagonal Norte se concretará una jornada organizada por el Ministerio de Educación, habrá simultáneas de ajedrez entre maestros y chicos, clases especiales sobre el 25 de Mayo y se repartirán escarapelas y libros. A partir de las 11 comenzará el show para los chicos en un escenario ubicado sobre el Cabildo. Y desde las 13 será el acto principal frente a la Casa Rosada, que se inaugurará con la Fanfarria del Alto Perú a cargo del Regimiento de Granaderos y culminará sobre las 18, cuando todos los artistas convocados se sumen al Himno Nacional versión Charly García.

Una de las actuaciones más esperadas es la de Silvio Rodríguez, que desde hace cuatro años mantiene un silencio escénico que no rompió con recitales grandes ni siquiera en su país. ¿Les costó mucho convencerlo?, preguntó este diario a Albistur. "Para nada", contestó el funcionario. "El ahora se define como un marxista kirchnerista. Lo dice me-



Silvio Rodríguez será una de las figuras principales del festejo.

El acto terminará con el Himno Nacional versión Charly García.

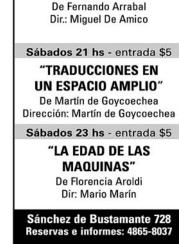
dio en chiste, pero lo dice", deslizó. La presencia de Charly García, cuenta Albistur, se debe a que quedó entusiasmado después de que se utilizara su versión del Himno para el acto de la ESMA.

El resto de los convocados son Los Super Ratones, Juan Carlos Baglietto, Adriana Varela, Víctor Heredia, Teresa Parodi, Litto Nebbia, el trío Vitale-Baraj-González, Ignacio Copani, Julia Zenko, Omar Mollo, la murga uruguaya Falta y Resto y el bailarín Maximiliano Guerra, entre otros artistas y personalidades de la cultura. Otros invitados como León Gieco y Soledad no podrán esta presentes por la superposición de shows personales.

La parte infantil estará conducida por Claudio Morgado. La estrella convocada será Piñón Fijo, y también actuarán la Orquesta Infantil de Villa Lugano, el Coro de Jóvenes Tobas Los Chacas de Formosa y el grupo Tutú Maramba. "Queremos que la Plaza de Mayo esté llena de padres con sus hijos, y de gente de todas las edades. Por eso programamos propuestas bien diferentes y distintos escenarios, para todos los gustos", explica Albistur. La idea de los organizadores es superar la convocatoria del recital que se hizo el 9 de Julio pasado, con León Gieco y Víctor Heredia como principales figuras.

Los primeros anuncios de esta movida habían puesto el foco en el festejo del primer año de Kirchner, pero finalmente la convocatoria se centró en la fecha histórica. "Los que estamos en el Gobierno sí lo vamos a vivir como un doble festejo. Pero la consigna del acto deja claro que se convoca a todos los que sientan que tienen que festejar el 25 de Mayo como el día de la patria", explica Albistur. Los organizadores esperan que el pronóstico meteorológico falle pero, por las dudas, avisan que aunque llueva, el acto no se suspende.





TEATRO

Viernes 23 hs. - entrada \$5

"FANDO Y LIS"

# TORCUATO

# "Sin

#### **Por Silvina Friera**

La calma de Torcuato Di Tella sorprende y descoloca. Desde que renunció el director de la Biblioteca Nacional, Horacio Salas, el secretario de Cultura de la Nación se parece a un estratega que interviene activamente en un campo de batalla: insiste en "pacificar", habla de "desarticular la bomba" y admite que para pelear "hay que usar la mano derecha y la izquierda". El jueves, Di Tella asumió como director interino de la Biblioteca, hasta que el gobierno nacional confirme la designación del nuevo director. "No sabía sobre la gravedad de los problemas internos de la Biblioteca, porque como secretario no puedo estar en todo y delegaba mucho en Salas", confiesa en esta entrevista. "Estoy implementando un sistema de diálogo más efectivo. Hemos creado provisoriamente un consejo consultivo, con tres representantes de cada gremio: UPCN, ATE y Soeme. Los sindicatos, en general, tienen poco diálogo entre ellos. Conseguir que se sienten juntos conmigo, a una mesa, fue un gran logro. En los momentos de crisis hay que arremangarse y enfrentar los problemas."

"Prefiero no citar nombres para no estar haciendo un mercado persa con la elección del director", aclara Di Tella respecto de los posibles candidatos a sentarse en el mismo sillón que alguna vez ocuparon Paul Groussac o Jorge Luis Borges. Descartado el politólogo José Nun -que rechazó el cargo-, Patricio Lóizaga, actual director del Palais de Glace, sonó con insistencia: forma parte del equipo del secretario de Cultura –y ser del "riñón" cotiza en alza en momentos tan conflictivos-, tiene experiencia en la administración cultural y admitió que podría asumir temporalmente, con un consejo asesor, y organizar el llamado a concurso. También se mencionó a Alejandro Katz, director en la Argentina de la editorial Fondo de Cultura Económica, a Ivonne Bordelois, José Pablo Feinmann y Mario Goloboff.

#### -¿Su función en la Biblioteca es la de un "interventor" en situaciones de emergencia?

-Sí, voy a tomar medidas sin ser director. Formalmente he asumido la responsabilidad del despacho, de la firma, para que se puedan pagar los sueldos y realizar las compras. No voy a instrumentar cambios importantes porque supongo que esta situación es por pocos días. Con la persona que se designe en la dirección mantendré un contacto más estrecho a diferencia de lo que sucedió con Salas, en quien delegué mucho. Pese a que creo que estoy elaborando una política cultural, me tengo que encargar de evitar que un chispazo incendie el museo. Ese es el tipo de tarea que tengo que afrontar el 80 por ciento del tiempo. Las dificultades burocráticas de la Biblioteca son menores si se comparan con las presupuestarias.

# −¿El presupuesto es el tema de fondo de la Biblioteca Nacional?

-Sí. La Biblioteca tuvo 12 millones de dólares y ahora apenas llega a 7 millones de pesos. El presupuesto se ha reducido por diversos motivos. Hace un par de meses que estamos tratando de conseguir un

# DI TELLA, DIRECTOR INTERINO DE LA BIBLIOTECA

# más plata esto no se arregla"

El secretario de Cultura de la Nación asumió interinamente en la Biblioteca Nacional, forzado por la crisis que atraviesa la institución y que enfrenta a los tres gremios que la integran. Di Tella se dispuso a "pacificar" la escena y afirma que para la pelea "hay que usar las dos manos, la izquierda y la derecha".

aumento de cuatro o cinco millones de pesos en el presupuesto, una demanda que iniciamos durante la gestión de Salas. Hubo un error, porque el pedido se mandó a la Jefatura de Gabinete en vez de enviarlo al Ministerio de Economía. Entonces fue rechazado. Si se lo mandamos al Ministerio de Economía, nos dice que tenemos que ahorrar, ahorrar, ahorrar, aunque tengo una muy buena relación con el ministro Roberto Lavagna. Con la enorme cantidad de cuestiones urgentes que deben resolverse en el país, no se le da prioridad a la cultura. La gente se muere de hambre o está desocupada y estos problemas son más importantes. Sé que soy el secretario de Cultura, pero ante todo soy un ciudadano y un observador de la política.

-Usted afirma que hay voluntad política de sanear la situación de la Biblioteca, pero sin un incremento del presupuesto la lítico o un bibliotecólogo. ¿Cuál crisis en la Biblioteca se transformará en un callejón sin sali-

–Mire, creo que se puede usar mejor el dinero asignado. Con mayor diálogo algunas cuestiones se arreglan. Pero para resolver el problema de fondo se necesita un presupuesto mucho mayor del que disponemos. No sabemos cuántos libros tenemos porque no todo está catalogado, ni siquiera inventariado. Necesitamos más plata y no hay vuelta que darle al asunto. Nosotros tenemos que tener no sólo buena voluntad sino capacidad de presión. Para mejorar las cosas, como decía (Víctor Raúl) Haya de la Torre, un político peruano muy capaz, "hay que usar la mano derecha y la izquierda para pelear".

#### ¿Qué mano está usando más en estos momentos?

-(Risas.) Yo uso la mano derecha y los sindicalistas la izquierda, en el sentido de las protestas de diverso tipo que vienen realizando. La mano derecha, en mi caso, implica un manejo administrativo, un control y la selección del personal. No me refiero a la derecha-izquierda desde el punto de vista ideológico. Se necesitan las dos estrategias. Si hay algunos que arman quilombo con los bombos en la calle, no por eso me niego a hablar con quienes protestan. Dado el rol que tengo, no puedo solidarizarme plenamente con ese sector, pero les guiño el ojo en el sentido de decir: "Háganlo porque me conviene", pero yo uso la otra mano.

-Aunque usted recibió a los sindicatos y dialogó con ellos no dejó de señalar que no estaba de acuerdo con las formas de pro-

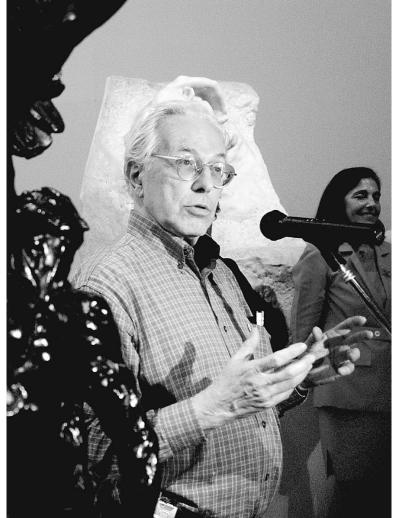
-Cuando vinieron las 35 personas de ATE a ocupar la sala principal de la Secretaría de Cultura con un bombo, ni siquiera me habían avisado. Estaba reunido con Salas y (Jorge) Landabaru y dejé que pasaran todos, pero les retuve el bombo, y dos o tres días después se los devolví. Lo hice para descargar tensiones: "Ustedes me joden con el bombo, y yo me lo quedo". Algunos me decían que para ellos el bombo era como el pañuelo blanco de las Madres de Plaza de Mayo. Es distinto: a las Madres nunca les pediría el pañuelo. Trato de escuchar a todos. Si en Suecia 20 piqueteros quieren cortar una calle, la policía los pone presos. Acá no se puede hacer eso. Pero hay mucha gente que se irrita, aunque sea una forma legítima de protesta. Si nosotros quisiéramos copiar el modelo de Suecia terminaríamos en la dictadura de Videla.

#### ¿Qué tipo de relación plantea con los sindicatos?

-Lo que he aprendido de sociología política es para aplicarlo en estos casos. Muchas veces algún sindicalista me dice que fulano "miente". ¿Por qué en vez de decir que miente no dice que se equivoca? Entonces uso una expresión del Martín Fierro: "Quien defectos tenga, disimule los ajenos". La relación es buena y ya les anuncié que en los próximos días cualquier grupo de gente que quiera hablar conmigo, sea o no de los sindicatos, que venga a verme, que dentro de mi horario los voy a atender.

-El futuro director: un intelectual, una persona con experiencia en administración cultural, un pode todos estos perfiles prefiere?

-Una persona con cintura política y con capacidad de administración cultural. No quiere decir que sea un político, puede serlo o no. Lo importante es que pueda manejar una bomba. Para desarticular



Di Tella no descarta que finalmente haya un llamado a concurso. Pero ahora, afirma, "no queda otra que arremangarse".

una bomba puesta en un museo no hay que traer a un museólogo, se necesita a un técnico en bombas. La situación de malestar interno tan grande de la Biblioteca requiere de un director que resuelva y pacifique los conflictos. Borges sería un desastre para eso, sería como un florero, que es lo que fue durante

su gestión como director. -¿Descarta la posibilidad de

## nombrar al director por concurso?

–No, no está descartado. Por ahora no podemos convocar un concurso porque se necesita urgente un director. Pero una vez que asuma el futuro director una de las medidas que puede tomar es proponer un concurso.

-La decisión final la tomará el Presidente. ¿Cuánto tiempo más va a demorar el nombramiento?

# La situación según ATE

"La dirección renunciante hizo una especie de retirada muy desprolija y se negaba a firmar hasta las obligaciones salariales, casi como una extorsión para negociar la permanencia de algunos de sus integrantes", explica Luis María Gutiérrez, delegado de ATE en la Biblioteca Nacional, los motivos por los cuales Di Tella debió asumir como director interino. "Se ha sobrecargado la figura del director, cuando sabemos que no es una persona la que dirige sino un cuerpo de directores. Hasta hoy lo que había era un mascarón de proa, se exigía únicamente una dosis de prestigio y un buen don de la palabra para prometer grandes obras, y el timón lo conducía no un cuerpo sino una corporación, en tanto el barco derivaba por el océano de la administración pública", explica Gutiérrez. "En un cuerpo directriz no puede eludirse que existen bibliotecarios, que la administración del presupuesto y los recursos del organismo no se defienden con una libreta de almacenero. Tampoco que la Biblioteca pueda escapar a su destino de ser centro y promotora de debates en los eventos que produce. Esperamos que esta crisis sirva para que los argentinos recordemos que tenemos una Biblioteca Nacional, y esto haga que el futuro director sea observado y obligado a devolver lo que la sociedad precisa de su biblioteca: que funcione como biblioteca."

-Lo urgente era destrabar ese absceso ocasionado por una dirección rígida, de gente honesta y bien intencionada, pero que tenía una relación tensa con el personal y que efectuaba una demonización de los activistas sindicales. Y también debo decir que cada sindicato demoniza al otro. Pero los demonios no existen. Hay que saber pelear el match de box con las dos manos.



# Talleres interactivos de teatro

"La poética del cuerpo y lo expresivo"

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681 (Ana María García) E-mail: gritadores@hotmail.com

> ESPACIO CULTURAL Las Cortaderas Charcas 3647 - Palermo

# **Un Patriarca** en el Rojas

El músico cordobés Ildo Patriarca actuará hoy a las 21 en el Centro Cultural Rojas (Corrientes 2038), dentro del ciclo dedicado al Mes de la Música. El notable acordeonista fue "descubierto" en 1981 por Domingo Federico en un festival de tango en Villa Mercedes y desde entonces se dedica profesionalmente a la música. Patriarca nació en La Carlota, en el sur de Córdoba, y está radicado en el pueblo de Alejandro Roca, cerquita de allí, desde hace cincuenta años. "Es un pueblo del interior de seis mil habitantes con dos empresas maniseras y una fábrica de guantes, pero fundamentalmente agropecuario", cuanta el músico. Desde allí se convirtió en un referente entre los músicos populares de su provincia y del resto del país. Patriarca es muy crítico respecto del rol que ocupa el acordeón dentro de la música popular argentina. "Nosotros somos los principales culpables de que la gente no sepa de la riqueza del instrumento, porque no nos ocupamos de mostrarla. Me incluyo, porque durante mucho tiempo yo me quedé con eso. No estaba en nuestra cultura el solista de acordeón o el acordeón de auditorio, como lo llamo yo. El acordeón era para divertir a la gente, cosa de la que yo no reniego, pero no es lo único. Es uno de los instrumentos más complejos que existen."

# RESTO | DANCE Reservas Costanera 4314-9500

Parque Leloir 4481-3888

Costanera Norte Av. R. Obligado y La Pampa Av. Martín Fierro y Del Cielito

# "Trato de demostrar que el arte debería ser más democrático"

En el predio de la Rural, el stand de Página/12 acapara las miradas de los que visitan arte-Ba, pero no lo hace por la magnitud de su extensión sino por el concepto con el que fue instalado. Cada uno de los 23 cuadros de Miguel Rep, que pertenecen a la serie Bellas Artes, una desacralización de la historia del arte, logran sacudir la pasividad porque están concebidos con la intención de modificar la percepción y establecer nuevas tensiones y resonancias en la manera de aproximarse y pensar el arte contemporáneo. Y este modo de capturar el asombro, la risa, de implicar y de involucrar al que se detiene ante un puñado de dibujos de neto corte humorístico, consigue "sacarle la solemnidad y el esnobismo al arte", dice Rep. María Elena Nakama, que aclara que es la primera vez que recorre la muestra, festeja el cuadro que ironiza sobre el gran problema de Jan Vermeer. "Lo que más me sorprende es la capacidad de simplificar, la sencillez con la que se burla de ciertos artistas", dice Nakama. Para Rep, el humor desnuda las paradojas de un cuadro. 'Me gusta desmontar la mentira que hay en el negocio del arte o los problemas y las angustias con las que se deben enfrentar los artistas en el momento de la creación", señala el dibujante y humorista.

"Con este trabajo trato de demostrar que el arte debería ser más democrático y menos elitista", advierte Rep. Néstor Libossart está acompañado por sus dos hijos y su mujer. La nena, la más inquieta, apoya el dedo índice en el cuadro del "velatorio del pintor Keith Haring" y lo desliza por el laberinto de formas que propone Rep. Su hermano, en cambio, no quita los ojos del dibujo soEl stand de **Página/12** en arteBA 2004 expone veintitrés cuadros de Miguel Rep, pertenecientes a la serie Bellas Artes. "La idea es sacarle solemnidad y esnobismo al arte", dice el dibujante.



De Porter a Kuitca, de Haring a Roux, los cuadros de Rep dialogan con el presente en toda su complejidad. Critican una cultura dominante poco permeable a expandir las fronteras artísticas hacia nuevos públicos.

bre Guillermo Roux "cuando jugaba a las escondidas con sus amiguitos". "Es genial, con pocos recursos logra reírse del acartonamiento del mundo del arte. No suelo ir a muestras de arte porque a veces siento que la complejidad de lo que veo me supera", dice, y continúa mirando los cuadros con su familia. Rep confiesa que él mismo debió meterse en cada uno de los cuadros para comprender el sentido que cada obra encierra. "Entender la historia del arte

es comprender al hombre –explica Rep-. El artista, al contrario de lo que se cree, goza con su trabajo, aun cuando siente que lo tortura. La expresión es goce. Lo que solemniza es el mercado, y que todo quede circunscripto a una pequeña elite."

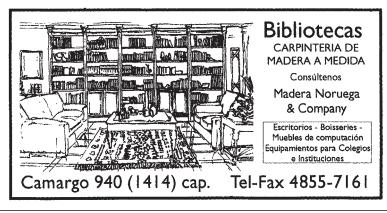
Es la primera vez que **Página/12** se presenta en artBA, que desde su última edición pasó a llamarse Feria de Arte Contemporáneo (Miguel Briante, en su momento editor de la página de Plástica fue una de las personas que más batalló desde el diario para impulsar las nuevas obras). Esta participación es una manera de redoblar la apuesta por los nuevos artistas y un compromiso directo con el arte emergente. Jimena González, encargada del stand, señala que la gente disfruta mucho del humor desenfadado de Rep, que en julio editará un libro, Bellas Artes, y en agosto expondrá la totalidad de la muestra (101 cuadros) en el Malba. "Algunos me preguntan si no es una humorada que nuestro stand esté justo a la izquierda del de Ambito Financiero", dice González. "Un cuadro te despierta el interés por el artista y por la obra, porque un cuadro te invita a seguir indagando."

"Un artista no se agota en el cuadro", añade el humorista. Para Mónica Montenegro, las obras de Rep son un espejo que deforma los clichés de la cultura. "Sus cuadros son inigualables", opina Montenegro. De Liliana Porter a Guillermo Kuitca, de Haring a Roux, los cuadros de Rep dialogan con el presente en toda su complejidad. Pero también cuestionan y critican una cultura dominante poco permeable a expandir las fronteras del arte hacia nuevos públicos que no sean los especialistas, los críticos y curadores. La obra de Rep da cuenta del mundo, de sus contradicciones, de lo que se oculta en las formas y el contenido de un arte contemporáneo que debería ser más sencillo y menos pomposo.











;artes visuales ;danza ;danza teatro ;filosofía ;fotografía

www.ccborges.org.ar info@ccborges.org.ar

Viamonte esq. San Martín GALERÍAS PACÍFICO Informes: 5555-5359 (15) 5008-8011

se otorgan certificados - coord: adriana barenstein

"LOS SIETE LOCOS" Y "EL REFUGIO DE LA CULTURA"

# Sin lugar en la nueva grilla

Los ciclos de Osvaldo Quiroga y Cristina Mucci fueron levantados de la pantalla del Canal 7. Nueva programación en junio.

#### **Por Emanuel Respighi**

Dos ciclos televisivos de larga trayectoria fueron dados de baja en Canal 7. Se trata de Los siete locos y El refugio de la cultura, dos históricos ciclos culturales que ocupaban un lugar privilegiado en la pantalla de la emisora estatal. Según señalaron voceros del canal, la medida obedece a una "restructuración de la grilla". "Decisiones de este tipo son las que me hacen pensar que la función social del canal estatal, la de fomentar y difundir cultura, se está perdiendo", declaró a Página/12 Osvaldo Quiroga, conductor de El refugio de la cultura. Por su parte, Cristina Mucci, quien hasta esta semana condujo Los siete locos, indicó que la medida le parecía "una barbaridad, porque son programas que desde hacía años estaban establecidos como espacios de debate cultural". La decisión de las autoridades del canal volvió a poner sobre el tapete el debate sobre el rol de los medios públicos.

La medida de interrumpir las emisiones de los dos ciclos provocó una catarata de opiniones de parte de diversos periodistas, agrupaciones literarias y personalidades de la cultura. Aun cuando los contratos con el canal estaban en ambos casos vencidos -eran coproducciones-, los conductores se enteraron de la mala noticia a través de un telegrama firmado por la abogada del canal.

Enrique Masllorens, subgerente de Relaciones Institucionales del canal, fue el encargado de dar la versión del canal. "Lo único que vamos a decir –apuntó– es que la pantalla de Canal 7 se resuelve en consenso entre la dirección artística y la periodística. En relación con este tema nos vamos a expresar a partir de ahora a través de los hechos y de la nueva programación que se lanzará a mediados de junio." En este sentido, el vocero adelantó que el va-

**Contratos:** Aun cuando los contratos con el canal estaban vencidos -eran coproducciones-, los conductores se enteraron de la noticia a través de un telegrama.

cío cultural dejado por estos dos programas será ocupado por un nuevo ciclo titulado Cultura cero, que irá de martes a viernes de 20 a 21. El nuevo programa, que será conducido por Facundo Carman y apuntará a los jóvenes, estará dedicado a mostrar la cultura "en un sentido amplio". "No sólo como objeto de consumo, sino vista desde sus hacedores y todo el proceso de concreción", señala Masllorens.

Tanto Mucci como Quiroga creen que el levantamiento de sus ciclos obedece a la falta de planificación que ostentan los medios públicos en Argentina. "Lo que falta aquí -dice Mucci- es una discusión pública acerca de para qué están los medios públicos. En los países de democracias consolidadas, los medios públicos cumplen un rol fundamental en la formación cívica, cultural y educativa de sus habitantes. Lo que no entiende la clase dirigente es que un medio público es un arma poderosísima a favor de la sociedad si está bien usada. El problema es que éste es un país con mucho atraso institucional y educativo." Por su parte, Quiroga señaló que "el canal del Estado tiene que responder a las necesidades de la gente. No puede hacer una TV comercial y popular para competir con los canales privados, ya que no les da el presupuesto ni es su rol. Se pretende hacer una TV más popular, se le da lugar a (Georgina) Barbarossa y (Juan Alberto) a Badía, pero no a programas literarios, justo cuando Daniel Filmus está diciendo que 'no se puede vivir sin libros'. No se entiende".



El programa de Osvaldo Quiroga era una coproducción. "Esto me hace pensar en la función de un canal estatal."

"CARNIVALE", LA NUEVA SERIE QUE ESTRENA HBO

# Historias más que naturales

Por E. R.

Un circo ambulante repleto de seres extraños a los que se suma un joven y misterioso fugitivo en apariencia normal, pero que esconde un oscuro pasado y el don de poder dar vida. Un histriónico reverendo capaz de infligir dolor a través de la palabra y al que sacuden extrañas visiones místicas, que en su manera de ver las cosas no son más que evidencias de la ira de Dios, presagios de un Apocalipsis cercano. Las historias se inician por senderos paralelos y distantes, pero que inevitablemente se cruzarán en algún momento bajo el ala de fenómenos sobrenaturales. Dos historias que además se desarrollan en la década del '30, contando como marco la crisis económica y financiera que por aquellos años conmovió a Estados Unidos, conocida como la Gran Depresión. Esa es la síntesis de Carnivale, la nueva serie que HBO estrena esta noche a las 22.

Misteriosa, mágica y de excelente realización, Carnivale es una serie de 12 capítulos que recrea, en clave de ficción, la última lucha pagana entre el bien y el mal, la luz y la oscuridad, la fantasía y lo racional. En una suerte de continuación estilística y temática de Twin

Peaks –la serie de misterio creada por David Lynch a comienzos de los '90-, Carnivale despliega una historia en la que las incertidumbres sobrepasan las certezas, contando de a cuentagotas pero sin perder ritmo extraños fenómenos sobrenaturales que tienen lugar en el oeste de EE.UU., al parecer de manera aleatoria.

Centrándose en el peregrinaje de un circo que se dirige hacia la región de la sequía de Estados

Crac: "Todo se desarrolla en la década del '30: las historias tienen como marco la crisis económica, la Gran Depresión. Nueva lucha pagana entre el bien y el mal".

Unidos, la serie comienza contando la historia de Ben Hawkins, un joven que se queda sin nada luego de la muerte de su madre y de perder su casa a raíz del crac de la Bolsa de Nueva York. Todavía con un grillete en su pierna que evidencia un pasado entre rejas (del que nada se sabe, aunque mucho se intuye), el joven es acogido por la caravana de un circo repleto de personajes freaks, que desde la llegada de Hawkins sienten que algo ha cambiado. Y que algo (muy malo o muy bueno) está por suceder.

Paralelamente, Carnivale narra la vida cristiana del reverendo Justin Crowe, un enigmático evangelista de prédica solemne. A diferencia de Hawkins, que puede otorgar vida y curar heridas, Justin es un heterodoxo predicador que posee alusiones místicas, "señales de Dios", según dice. De aparentes propósitos cristianos, Justin posee una oscura fuerza que puede provocar el mal a través de sus discursos religiosos. Aunque sólo se intuye por algunos indicios, está claro que tanto Hawkins como Justin se encontrarán en algún momento de la historia, ya sea como aliados o enemigos. ¿De quién o quiénes? Nada se sabe. Como la mayoría de las cuestiones que están por venir en una serie que pese a su espíritu fantástico no abusa de los efectos especiales y fenómenos paranormales que suelen acompañar a otros programas del género. Más bien, la serie prefiere hacer foco en las relaciones humanas que se tejen entre los personajes, ubicándose en un contexto histórico intimista que hace de Carnivale una serie misteriosa y atractiva a los ojos del

7-MARIA ESPERANZA DEL MUNDO.

2-LA BODA REAL

7-CAMINOS DE TIZA. 9-LA BODA REAL.

10.30 7-MUNDO GLOBAL.

11.00 7-EJERCITO ARGENTINO.

11.30 7-MUNDO GLOBAL

13-EL CLUB DEL ZORRO.

12.00

7-DINAMICA RURAL 11-EL CHAPULIN COLORADO.

13-MUSICA TOTAL.

13.00

2-PASION DE SABADO. 7-JINETEANDO.

11-VALE LA PENA. 13-CINE PLUS: Mi pobre angelito.

14.00

15.00 7-AL MANGO.

11-SMALLVILLE.

**13-**MONK.

15.30 9-EASY, LO HACES VOS.

16.00

7-HECHO EN ARGENTINA. 9-TU MUSICA.

11-FASTLANE

13-CINE PLUS: El último gran héroe. <u>17.00</u>

7-CINE DE BARRIO: Al corazón.

9-CINE DE SABADO: El equipo de casa

11-LEY MARCIAL.

18.00

9-AUTOS X.

11-CINE: Pasajero 57. 13-EL CLON.

19.00 **7**-KM A KM.

9-TELENUEVE.

11-CINE: Día de la Independencia.



Día de la Independencia. A las 19.45 por Telefé.

20.00

7-FIESTAS POPULARES. 9-TENDENCIA.

20.30

13-ESPECIAL: Luna de Avellaneda.

<u>20.45</u> 7-SORTEO LOTO.

21.00

7-AMIA PARA TODOS. 9-LA AVENTURA DEL

DESCUBRIMIENTO 13-PULSACIONES CON FAMOSOS.

2-EDICION EXTRA, EMISION

ESPECIAL

7-EL CINE QUE NOS MIRA: Asaltar

9-LA PELICULA DE LA SEMANA:

Aprendiendo a vivir.

11-CINE: Hechizo de amor. 13-EL PELICULON: Todavía sé lo que

24.00 2-PLANETA MODA. 7-VISION 7.

9-EL SHOW CREATIVO. 13-COPYNIGHT.

0.30 7-EN LAS MEJORES SALAS

7-TRIBULACIONES TELEVISION.

7-EL KAIROS DEL PADRE



Participá en www.cablevision.com.ar y viajá a Madrid a ver el recital de Lenny Kravitz en vivo. Exclusivo para clientes de CableVisión.

Sábado 22 de mayo a las 22 hs.

Frecuencia válida para Capital y GBA

Señal 07\*

www.cablevision.com.ar | 4778-6600

CableVisión

# Noche & Dia Vina guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



Luna de Avellaneda (Juan José Campanella, 2004). En el baile del Carnaval del '59 en

el club, nace Román (Ricardo Darín). Cuarenta y cinco años después es miembro de la comisión directiva del club, y ante una deuda impagable, él y sus compañeros de la comisión recurren a un socio inactivo, que les propone una solución indeseable: vender el predio del club para levantar un casino. Con esta anécdota, el realizador de El hijo de la novia construye una película a mitad de camino entre la eficacia y la fórmula probada. (Hoyts Abasto, Vilage Recoleta, Atlas Lavalle y otros).

- **Troya** (Wolfang Petersen, 2004). Con una serie de licencias históricas, esta versión libre de *La Ilíada* de Homero supera la media del rubro "gran espectáculo histórico" y se puede ver como una casi contestación al cine hollywoodense de la era Bush. Aquí los griegos son vistos como representantes de un imperio avasallador, mientras que los troyanos defienden la tierra invadida con coraje y nobleza (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Lavalle y otros).
- La niña santa (Lucrecia Martel, 2004). El segundo film de Martel es menos oscuro y con más humor que La ciénaga, pero igualmente rico, complejo y siempre perturbador. Irónica fábula moral en la que dos adolescentes caen en malentendidos entre lo místico y lo erótico, el deseo y la reflexión, y una de ellas, obsesionada con el llamado divino, decide salvar del pecado al hombre que la molesta sexualmente (Hoyts Abasto, Village Recoleta, Metro y otros).
- Elefante (Gus van Sant, 2003). Una de las mejores películas no sólo de la obra del director sino del cine norteamericano de los últimos años. Preocupado por la violencia adolescente en los EE. UU., Van Sant vuelve a tratar el tema, inscribiendo la masacre de Columbine no como un suceso extraordinario, sino como manifestaciones de la "banalidad del mal", lo cual eleva el efecto de shock (Village Recoleta, Savoy y otros).
- Esplendor americano (Shari Springer Berman y Robert Pulcini, 2004). El film es la historia de Harvey Pekar: un oscuro trabajador que a través de la profundización de su hobby consigue dejar de ser un solitario, alcanzar cierto éxito e incluso superar una enfermedad terminal. Y todo eso sin traicionar su verdadera esencia (Savoy).
- Kill Bill 2 (Quentin Tarantino, 2004). En un giro del guión , ese implacable ángel vengador llamado La Novia pasa ahora a ser Mommy... Y de eso se trata Kill Bill 2: de las dificultades de ser madre, a la manera de Tarantino: con sangre, sudor y lágrimas. Si la primera parte estaba influida por el cine oriental de acción y constituía un catálogo de citas, en esta parte se acentúa la marca del spa-



**Acratas** (Virginia Martínez, 2000). Documental uruguayo que narra una historia tan apasionante como poco conocida: la de los "anarquistas apropiadores", protagonistas de los años treinta (Cosmos, Hotel Elevage).

guetti western, más conversada que la primera (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Lavalle y otros).

- Los soñadores (Bernardo Bertolucci, 2003). La historia de Matthew, un norteamericano que llega a París para estudiar francés a principios del '68, y conoce a los hermanos Isabelle y Theo, quienes lo invitan a vivir con ellos. Como en *Cautivos del amor*, Bertolucci convierte a la casa en un teatro clausurado en sí mismo (Savoy).
- ■Roma (Rodolfo Aristarain, 2004). Hay dos películas en *Roma*: la primera es la del escritor argentino Joaquín Góñez, quien recibe de mala gana a Manuel, un empleado de la editorial con la consigna de apurar la autobiografía del escritor. La segunda es los largos flashbacks que son el núcleo del film, los recuerdos de Góñez que Manuel va reconstruyendo en su imaginación a medida que copia el texto del escritor. Aquí aparece lo mejor de la película y de Aristarain (Gaumont, Complejo Tita Merello y otros).
- Starsky & Hutch (Todd Philips, 2004). La remake de la serie de los '70 concilia dos intenciones contradictorias: por un lado, fomenta la telenostalgia pop, al servir en bandeja los signos más visibles de la serie y de la época. Por otro, pone a la serie en el lugar que le corresponde, el de producto tirando a chirle, y se independiza de ella, usándola como soporte para un show cómico, el de Ben Stiller y Owen Wilson (Electric).

# **OTRO CINE**



Asociación Cultural Pestalozzi. Ciclo de cine español: La lengua de las maripo-

sas, de José Luis Cuerda. Hoy a las 16 en Freire 1882.

- Cineclub Eco. Ciclo Louis Malle: Adiós a los niños, de Louis Malle. Mañana a las 19 en Av. Corrientes 4940, 2° "E".
- Instituto Sicrea. Ciclo videodebate: El tambor de hojalata, de Volker Schlondorf. Mañana a las 20 en Palestina 681.
- Cineclub TEA. Ciclo cine chino

*inédito*: *La última emperatriz*, de Chen Jialin y Sun Qingguo. Hoy a las 20 y mañana a las 19 en Aráoz 1460, P. B. "3".

- Universidad Nacional Tres de Febrero. Ciclo El independiente: Historias mínimas, de Carlos Sorín. Hoy a las 19 en Valentín Gómez 4828/38 (Caseros).
- Centro Cultural Borges. Ciclo cine negro americano: El ocaso de una vida, de Billy Wilder. Hoy a las 17.30 en Viamonte y San Martín.
- Cha Cha Club. Ciclo Cinemascopa: La mugre y la furia, documental de Julien Temple sobre los Sex Pistols. Hoy a las 22 en Defensa 683.
- ■AMIA. Ciclo Cineclub AMIA: Sunshine, de Istvab Szabó. En Pasteur 633. Gratis.
- La nave de los sueños. Proyección de cortos de La Mary: Eclipse, Simón Decouvre, Esa puta esperanza y Una mujer se baña. Mañana a las 17.30 en Suipacha 842.

## MUSICA



Skay Beilinson. El talentoso guitarrista "redondo" adelanta canciones de su próximo

disco. En El Teatro, Av. Alvarez Thomas y Av. Federico Lacroze. Hoy a las 22.

- Orquesta Sideral en el Centro Cultural Torcuato Tasso, Defensa 1575. Mañana a las 22.
- Mimi Maura presenta *Frenesí* en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.
- Cristóbal Repetto en La Casona del Teatro, Av. Corrientes 1975. Hoy a las 20.30.
- Facundo Cabral en el ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.30. Tango Desatado en La Blue Bond, Thames 1776, mañana a las 18. Gratis.
- Fernando Lerman y Abel Rogantini presentan su CD *Astitor* en la Fundación Bank Boston, Riobamba 1276, hoy a las 17. **Gratis**.
- Laura Albarracín con Lilian Saba en el Bar Tuñón, Maipú 849. Hoy a las 21.
- Irupé Tarragó Ros en el Cen-

tro Cultural Sur, Av. Caseros 1750, hoy a las 19. **Gratis**.

- META-Teatro Lírico presenta su espectáculo "Tardes líricas" en El Bar del Viejo Hotel, Balcarce 1053, mañana a las 18. A la gorra.
- Walter Gandini Blues Band en Ni tan Santo ni tan Telmo, Bolívar 1112. Hoy a las 24.
- Homenaje a Atahualpa Yupanqui: Suma Paz, Lucía Ceresani, Adrián Ramírez, Daniel Mendoza y otros en el Mercado Nacional de Hacienda, Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales, hoy a partir de las 11. Gratis.
- Luis Filipelli en la Esquina Homero Manzi, San Juan y Boedo. Hoy a las 0.30.
- Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires, con dirección de Raúl Garello y Carlos García. En el Colegio Nacional Buenos Aires, Bolívar y Moreno, hoy a las 17. Gratis.
- ■Pez en Santana Bar, Pte. Perón 414 (Ramos Mejía). Hoy a las 23.30.
- Luis y Lidia Borda en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743. Hoy a las 21.
- Ciclo "Nuestros pianistas": **Marcelo Katz** y **Zo'loka? Trío**. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 20.
- **Kamaruko** en Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795. Hoy a las 23.30.
- Antigua Jazz Band presenta su espectáculo "En blanco y negro" en UQBar, Cabrera 5569. Hoy a las 22.
- Gustavo Fuentes Quinteto en el Club del Vino, Cabrera 4737. Mañana a las 21.
- Gabriela en Uno y Medio (Vale Cuatro), Suipacha 1025. Hoy a las 22. Camerata Santa Cecilia, con dirección de Daniel Zuker, interpreta *Magnificat*, de J. S. Bach. En Manufactura Papelera, Bolívar 1582. Mañana a las 18.
- Inés Bayala y Gabi La Mafia Trío (hoy a las 21.30) y Alejandro Manzoni Trío presenta su CD *Aire fresco* (mañana a las 20.30) en NoAvestruz, Humboldt 1857.
- Encuentro a todo tango: **Néstor Marconi Trío** y el **Nuevo Quinteto Irreal** (hoy a las 21.30) y Festival celta: **Gustavo Fuentes Quinteto** (mañana a las 20.30) en el Club del Vino, Cabrera 4737.
- Pampa Yakuza presenta su CD Carnaval para tu desconsuelo en El Condado, Niceto Vega 5542. Hoy a las 24.
- **Sordos** en Ruca Chaltén, Venezuela 632. Hoy a las 24.
- Peña "La Baguala": Melania Pérez con Alberto Olmedo, Tata Mandinga y Sentimiento Joven. En la Peña, Almirante Brown 736. Hoy a las 22.
- Achaiva da Ponte en Bartolomeo, Bartolomé Mitre 1525. Hoy a las 22.
- Encuentros Corales: **Nagmen**, con dirección de Pablo Di Mario. En la Primera Iglesia Evangélica Metodista, Av. Corrientes 718, hoy a las 20. **Gratis**.
- Orquesta de Cámara de la Universidad de Lanús, con dirección de Daniel Bozzani (hoy a las 17) y la Banda Sinfónica de la Facultad de Filosofía y Letras, dirigida por Gustavo Fontana (a las

19). En el Salón de Actos de la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. **Gratis**.

- Franco Luciani y Julieta en Café Homero, Juan Antonio Cabrera 4946. Hoy a las 22.
- Camilo Reiners, Miguel Magud, Tristana Ferreyra y Darío Lipovich en Espacio Ecléctico, Humberto 1° 730. Hoy a las 18.
- Trébol de Ases y Guillermina Beccar Varela en la Unidad Cultural Don Carlos, Anchorena 647. Hoy a las 22.
- Caballito el 16 en Marquee, Av. Scalabrini Ortiz 666. Hoy a las 24.
- Los Violoncellistas de Buenos Aires en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422, mañana a las 19. Gratis.
- Coco Díaz, Tomás Caro, La Falta Envido y Desde el Alma en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.

## **TEATRO**



Fría... como azulejo de cocina, de Susana Torres Molina y Antonio Célico. Con

Eleonora Mónaco, Laura Torres y Laura Martín. Dramaturgia y dirección de Antonio Célico. Producción de El Baldío Teatro. Reposición en Teatro Viejo Palermo, Cabrera 5567, hoy a las 22.

- Mujeres de colores, de Amancay Espíndola, en colaboración con Betty Raiter y Paula Mujica Lainez. Con Amancay Espíndola, Patricia Kraly, Betty Raiter y Susana Di Gerónimo. Dirección de Virginia Lombardo. Estreno en Abasto Social Club, Humahuaca 3649, mañana a las 20.30.
- Copenhague, de Michael Frayn.
  Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos
  Gené y Alberto Segado. Dirección de
  Carlos Gandolfo. Despedida en la
  Sala Casacuberta del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.
  ■Síndromes, Maricarmem Barbosa y Miguel Falabella. Unipersonal
- de Mabel Manzotti. Dirección de Víctor García Peralta. **Ultimas funciones** en Picadilly, Av. Corrientes 1524, hoy a las 21 y mañana a las 20.

  La corte del Faraón (zarzuela con múcica de Vicenta Llac). Libro
- con música de Vicente Lleo). Libro de Guillermo Perrin y Miguel de Palacios. Versión de Claudio Gallardou. **Ultima función** en Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy a las 20.30.
- Mi querida, de Griselda Gambaro. Con actuación de Juana Hidalgo y dirección de Rubén Szuchmacher. En Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30. Res. al: 4862-5439.
- La señorita de Tacna, de Mario Vargas Llosa. Con Norma Aleandro, Beatriz Spelzini, Ernesto Claudio, Carlos Portaluppi, Julio López, Carolina Peleritti y otros. Dirección de Oscar Ferrigno. En el Teatro Maipo, Esmeralda 433, hoy a las 19.30 y 22; y mañana a las 19.30.



Guillermo Tell. Versión de la ópera de Giaccomo Rossini por Eduardo Rovner, Martín Joab y Marcelo Katz. Dirección de Joab y Katz. Estreno en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 17.

Seda. Versión escénica sobre la novela homónima de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana Yovino. Estreno en Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062, hoy a las 21 y mañana a las 20.



■ La varieté del CCC, interpretado por Eugenia Guerty, Gimena Riestra, Mirko Callaci, Octavio Bustos, Gerardo Baamonde y Martín Rocco. En el Centro de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Hoy a las 0.30.

■ El señor Martín, escrita y dirigida por Gastón Cerana e interpretada por Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. En el Teatro del Nudo, Av. Corrientes 1551. Mañana a las 21.

■ Sin pies ni cabeza, con dirección de Rosario Zubeldía e interpretada por Graciela Muñiz, María Seghini y Jorgelina Uribarri. En el Teatro Gargantúa, Jorge Newbery 3563. Mañana a las 21.

**■ Flores secas (Tangoteatro)**. Textos de Federico García Lorca y letras de tangos. Versión y dirección de Alejandra Rubino. Con Omar Porto, Carla Gambarotta y Cecilia Ettori. Estreno en Espacio Boedo XXI, Av. Boedo 856, hoy a las 21.

■ Macbeth (la tragedia). Versión de Macbeth, de William Shakespeare, por Claudia Blasetti. Elenco dirigido por Luis Roffman. Estreno en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 22 y mañana a las

■ Jamón del diablo (cabaré). Elenco dirigido por Claudio Tolcachir. Reposición en Teatro Timbre 4, Boedo 640, timbre 4, hoy a las

■ ¡Ay, bufón! (nadie está exento de la fiebre). Versión callejera de Rey Lear, de William Shakespeare, por Héctor Albarellos. Por el Grupo La Runfla. **Estreno** en Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra, hoy a las 21.

■ El estallido, de Manuel Lotersztein. Con Enrique Guastavino, Cecilia Andrada y Manuel Lotersztein. Estreno en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 20.30.

■ Donde el viento hace buñuelos, de Arístides Vargas. (Sobre el universo de los afectos). Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dirección de Carlos Ianni. En Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21.

■ Marikena Monti en Secretos a cuatro voces. Sobre textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangaro. Dirección de Diego Kogan. Reposición en Teatro de la Casona, Av. Corrientes 1975, mañana a las 19.30.

■ Las criadas, de Jean Genet. Con Camila Mac Lennan, Silvia Oleksikiw y Ruth Dobel. Dirección de Marta Riveros. **Estreno** en Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730, mañana a las 20.

■ Viejos tiempos, de Harold Pinter. Elenco dirigido por Lorenzo Quinteros. En El Doble, Aráoz 727, hoy a las 20.30.

■ Incriminándome, de Peter Handke. Con Natalia Salmoral, Enrique Papatino y otros. Dirección de Roberto Aguirre. En el Centro Cultural Konex, Av. Córdoba 1235, hoy a las 21 y a las 22.30.

■ La indigna señora B. Versión de *La vieja dama indigna*, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Enzo Bai y otros integrantes del Grupo 8. Dirección de Francisco Javier. **Nuevas** funciones en Teatro Studio, Av. Corrientes 3565, hoy a las 19.

■ Relatos casi disparatados. Obra de Roberto Vega. Elenco dirigido por Marina Baggini. En Teatro



estadio de fútbol, esta vez con dos funciones a pleno en el estadio de Vélez Sarsfield, Av. Juan B. Justo 9200. Hoy a las 19.30 y mañana a las 19.

Encuentro, México 3700, hoy y mañana a las 16.

■ Narcisa Garay... mujer para llorar, de Juan Carlos Ghiano. Dramaturgia de Carlos Pais. Elenco dirigido por Roberto Castro. En Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20 y mañana a las

■ La residencia, de Franco Gabriel Verdoia. Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Dirección y realización escenográfica de Alejandro Gabriel. En Espacio Anfitrión, Venezuela 3340, hoy a las 22.30.

■ Blithe Spirit (Espíritu burlón), de Nöel Coward. Por el Actor's Repertory Theatre. Teatro en inglés **con subtítulos**. En el British Arts Centre, Suipacha 1333, hoy a las 21. ■ Catch (Una pelea en el barro). Dramaturgia y dirección de José María Muscari. **Reposición** en Empi-

■ Fin de siglo. Dramaturgia y dirección de Norman Briski. Con Sergio Baratucci, Leandro Bardach, Débora Neculpan y Eugenia Sacca. Musicalización de Martín Pavlovsky. En Caliban, México 1428 (P.B. Nº 5)

re, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy a las

■ Matar el pensamiento. Escrito y dirigido por Federico Olivera. Con Soledad Villamil, José Minuchin, Rafael Solano y otros. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034 hoy a las 2030

DANZA

ñana a las 21.

■ **Hueco**. Un planteo coreográfico de Agustina Sario y María José Alvarez que se apuntala en la materialidad del tiempo presente mediante la fusión de la danza y la música electrónica. En El camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 22.30 y mañana a las 20.

■ Metamorfosis y Makoko Kangou, con coreografía de Silvia Kaehler. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 20.

■ Ars Tango. Dirección coreográfica de Pilar Bravo Hansen. Puesta en escena y dirección general de Nancy Diez. Interpretación musical de Oscar Kreimer (saxo). En el auditorio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 18.

■ Mitología en movimiento, espectáculo de danza, canto y percusión. Idea y dirección: Oduduwá. Bailarinas: María Balmaceda, Cecilia Benavídez, Julieta Eskenazi y Victoria Pagani. Músicos: Virginia Borches, Mora Martínez, Gusi Díaz, Ignacio Martín y Alexis Spector. En la Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783. Hoy a las 21.

■ Torrente flamenco, espectáculo de flamenco contemporáneo. Dirección general: Sibila. Dirección teatral: Gabriela González López. Coreografía de Ana María Aloia y Sibila. En el auditorio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy y mañana a las 20.

mañana a las 15.30 y 17.30.

■ Un tesoro de pirata, espectáculo interpretado por el grupo Los títeres de Don Floresto. Creación de Mario Carpi, Miguel Fontana y María del Carmen Hernández. Libro: Belén Wedeltoft. En Nuevo Teatro de la Asociación Italiana, Moldes 2157. Hoy y mañana a las 16.

■ Fulanos. Espectáculo para grandes y chicos, con idea y dirección de Gerardo Hochman. Elenco integrado por: Lucio Baglivo, Carolina Della Negra y Florencia Valeri, entre otros. En el Teatro de la Ribera. Pedro de Mendoza 1821. Hoy y mañana a las 15.30.

■ Pica al cuento, de Graciela Sverdlick. Elenco dirigido por Santiago Doria. Reposición en el Teatro Stella Maris, Martín y Omar 399 (San Isidro), hoy y mañana a las 17.

■ Hércules, el gran héroe. Comedia con actores, títeres y muñecos gigantes. Dirección: Gustavo Bernal. En el Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 17.

■ Juan Calle. Por el Grupo de Teatro Buenos Aires. Puesta en escena y dirección general: Carlos de Urquiza. En el auditorio de la Universidad Popular de Belgrano (UPB). Ciudad de la Paz 1972. Hoy a las 20.30.

■ Juego divino, espectáculo en el que el público es invitado a transformar el teatro en espacio de juego, con objetos curiosos, títeres y música. Por el Grupo Los Cazurros. En Teatro Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Hoy a las 17.

■ La flauta mágica. Versión de la ópera homónima de Wolfgang Amadeus Mozart. Creación de la marionetista y directora Gabriela Marges. Con Marges, Pavel Kyskychko y Esteban Fernández. En el Salón Dorado del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 18.30.

**■ Tiborantes**, espectáculo juglar y unipersonal de Leo Dyzen. Puesta en escena: Carina Livingston. En Auditorio U.P.B., Ciudad de la Paz 1972. Hoy y mañana a las 16.30.

■ El niño de arena. Espectáculo visual con Claudio Alvarez y sus marionetas. Creación de la Compañía Omar Alvarez Títeres. Dirección de Rafael Curci. En el Salón Dorado del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 15.

■ Los abuelos no mienten, de Héctor Presa. Síntesis argumental: Carlitos y Violeta reciben en su casa a sus nietos. Uno de ellos trae un pajarito de regalo, pero Carlitos, en un descuido, deja abierta la jaula y el bicho se vuela. Actúan Héctor Presa, Lali Lastra, Matías Zarini y Mónica Spada, entre otros. En Teatro La Galera, Humboldt 1591. Hoy y mañana a las 17.30.

■ Alicia, un país de maravillas. Versión libre de Héctor Presa (hoy y mañana a las 17). La bella valiente v el príncipe durmiente, versión libre de Héctor Presa (hoy y mañana a las 15.30). En Museo Larreta, Vuelta de Obligado entre Mendoza y Juramento.

■ Una vez en carnaval, una historia colonial. Por el Grupo Acting Troupe. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, alt. Asamblea 1200. Hoy a las 17.

**■ Teatro Chupete**. Espectáculo creado por Pipo Pescador. Dirección: Diego Reinhold y Gastón Cerana. Elenco integrado por Patricio Arellano, Roxana Cané, Ximena Hidalgo y Martín Lavini. En el Auditorium San Isidro, Av. del Libertador 16138. Hoy y mañana a las 15.30 y 17.

■ Don Salchichón y el oso roñoso en un mundo amoroso. Comedia musical con actores, títeres y muñecos. De y dir: Néstor Hidalgo. Por el Grupo Azul. En El Teatrón, Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 17.30

■ La aventura del Libertador, una obra sobre la vida del Gral. Don José de San Martín. En el Teatro Mágico de Alparamis, Av. del Libertador 2229. Hoy y mañana a las 15.30 y 17.30.

■ Relatos casi disparatados, espectáculo para la infancia y la juventud. Autor: Roberto Vega y actuaciones de Laura Bottini y Manuela Vega. En Teatro Encuentro, México 3700. Hoy y mañana a las 16.

■ El Príncipe y el dragón (disparate de un hechizo). Espectáculo presentado por la Compañía de Títeres Preludio y Fuga. En el auditorio del C.C. L.F. Rigolleau, Calle 15 Na 5675. Berazategui. Mañana a las 17. Gratis.

■ Giraluna, versión libre del cuento de Eduardo Gudiño Kieffer. Por la Compañía Los Títeres Bonomo. En el auditorio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 16.

■ Caballero por error. Por la Compañía Mutis por el barrio. Libro y dirección: Gustavo Caruso. En el auditorio Astor Piazzolla del C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 16.

■ Sueño de una noche de vera**no**, de William Shakespeare. Dirección y adaptación: Luis Tenewicki. Con Claudio Gazul, Mercedes Ponte y Cinthia Fridman, entre otros. En el BAC, Suipacha 1333. Hoy alas 16.30.

■ Nuevos enfoques en la recuperación del pánico y las fobias, conferencia a cargo de Pablo Resnik. En el Centro IMA, Monteverde 3265 (alt. Maipú 3100), Olivos. Hoy a las 16. Informes al 4805-2731.

■ Circo Chico presenta su espectáculo Otra vez de vuelta otra vez

II, con Gabriel Bonini y Alba Richaudeau. En la Sala Piolita de la Escuela de Circo Crillo, Chile 1584. Hoy a las 22.30 y mañana a las 18.30. ■ Espectáculo de la Compañía cómica Ballet con humor. En Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Maña-

na a las 21. ■ Inconsciente masculino, unipersonal humorístico-musical escrito e interpretado por Daniel Paccosi. En C. C. Espacio Urbano, Acevedo 462. Hoy a las 22.

■ Taller Juegos de Jardín: del movimiento a la palabra... y de la palabra al texto. Objetivo del taller: transformar las vivencias corporales en un texto escrito. Coordinado por Cristina Villanueva y Silvia Spinelli. En Uriarte 1864. Hoy de 16 a 19. Confirmar asistencia al 4771-9590 y 4361-0497.

## PIBES



**Furia Orien**tal, nueva producción de danza árabe. De Amir Thaleb y la Arabian Dance

Company. En Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ Asepsia-Tabula Rasa, espectáculo del ciclo Contemporánea X 3, con coreografías de Miguel Robles. Asepsia (estreno). Intérpretes: Julio Escudero, Emanuel Ludueña, Daniel Vulliez y Luis Garay o Reinaldo Ribeiro. Tabula rasa (reposición). Intérpretes: Inés Armas, Virginia López, Victoria Viberti y Ana Figueiredo, entre otros. En el Teatro Alvear, Corrientes 1659. Hoy y ma-



Adán y Eva. Espectáculo que refleja un viaje a través de la vida, las edades, el tiempo, la

emoción y la risa. Escrito por Adriana Martínez y Juan Carlos Bratoz, con dirección general de Sergio D'Angelo. En el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a

■ Pulgarcito. Dirección: Imar Ottomani. Libro: Marisé Monteiro. Elenco: Marcela Boente y Diego Topa, entre otros. En Teatro Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970. Hoy y

# <u>cines</u>

ACRATAS
(Uruquay) Dir.: Virginia Martínez. S/R. (Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Elevage Hotel (Microcine "Godard"). Maipú 960. Tel.: 4891-8000. Lun. a vie.: 20 hs., sáb y dom.: 16, 18 y 20 hs.

ALGUIEN TIENE QUE CEDER

Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nicholson, Diane Keaton y Keanu Reeves. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.05 y 22.45 hs. CAPITAN DE MAR Y GUERRA

Dir.: Peter Weir, con Russell Crowe y Paul Bettany. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.45 y 22.50 hs.

CASTELAO Y LOS HERMANOS DE LA LIBERTAD
(Documental-España) Dir.: Xan Carlos Pérez Leira. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10. 15.40. 18.40 v 20.10 hs.

CONVERSACIONES CON MAMA

Dir.: Santiago Oves, con China Zorrilla y Eduardo Blanco. S/R. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.30 y 20 hs.

CRONICAS MEXICANAS Caparrós. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.10 y 21.50 hs.

DOS HERMANOS
Dir.: Lone Scherfig, con Jamie Sives y Adrian
Gaulin. P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14. 18 hs. (lun. a miérc, también: 22.40 hs.) EL ABRAZO PARTIDO

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Adriana Aizemberg y Jorge D' Elía. S/R. Compleio "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195, A las 12.45, 14.35, 16.25, 18.15, 4322-1195. A las 12.45, 14.35, 16.25, 16.15, 20.05 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés") Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.15, 17.10 y 21.25 hs.

EL AMANECER DE LOS MUERTOS Dir.: Zack Snyder, con S Weber. P/16. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50 y 21.25 hs.

EL CAMINO DE LAS NUBES

(Brasil) Dir.: Vicente Amorim, con Claudia Abreu y Wagner Moura. P/13. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.50, 18.15 y 21.40 hs.

EL GATO
Dir.: B. Welch, con M. Myers y A. Baldwin. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 12.40 y 17.20 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En cast.) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

ELLING... MI AMIGO Y YO (Noruega) Dir.: Petter Naess. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30 y 19.20 hs. INFRAMUNDO

INFHAMUNDO
Dir: Len Wissman, con Kate Beckinsale y
Scott Speedman. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643.
Alas 12.50, 15.10, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y
sáb. trasn. 1.05 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4333-9008/
4023.1516. A log. 12.16.26.17.50. 20.15 y

4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie., sáb. y lun. trasn. 1.05 hs. KILL BILL (Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin

Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Atlas 12.30 y 17.35 hs. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4329-6043. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 14.50 y 19 hs. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30 hs.

KILL BILL KILL BILL (Vol. 1 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

LA CASA DEL ESPANTO Dir.: Wue Boll. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn

1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55. 14.40. 18.10. 19.55, 21.40 y 23.30 hs. Vie., sáb. y lun.

LA MANSION EMBRUJADA Dir.: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50,

19 30 v 21 10 hs LA NIÑA SANTA , con Mercedes Morán v

Dir.: Lucrecia iviariae, con iviarces of includence and includence LA PASION DE CRISTO

Dir.: Mel Gibson, con Jim Caviezel. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 17.25 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.35 y 21 hs.

Dir.: Luis Puenzo, con Aitana Sánchez
Guijón, Lydia Lamaison, Miguel Angel Solá y
Leonardo Sbaraglia. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 17 y 21.20 hs.

(Sala "Amelia Bence") LA VENTANA SECRETA Dir.: D. Koepp, con J. Depp y John Turturro. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

las 12.50, 16.15, 19.40 y 23 hs LAS INVASIONES BARBARAS (Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.

A las 13.40 y 20.55 hs. LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna
Elfman y Steve Martin. (En cast.) S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel.:

4371-3742. A las 12.30 v 16.50 hs.

LOS RUGRATS (Vacaciones salvajes). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.20 hs.

LUNA DE AVELLLANEDA Dir.: J. J. Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn.

Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 16.30, 19.20 y 22.10

ns. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 v 23 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. Vie., sáb. y lun. trasn. 1.20 MEMORIA DEL SAQUEO

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40 y 19.15 hs (Sala "Amelia Bence")

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-

MI VIDA SIN MI Dir: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Scott

Speedman, P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel : 4374-OCEANO DE FÚEGO

PERDIDOS EN TOKIO

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 hs. (mar. también: 19.30 y RECONSTRUCCION DE UN AMOR

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 17.30 hs. (mar. también: ROMA

Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José Sacristán,

14-0.0, 17-30 y 2 - 120 lb. Sab. Italsii. U.90 lbs. SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Gellar. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12-40, 14-20, 16, 17-40, 19-20 y 21 lbs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4292-1515. A las 16-25 lbs.

STARSKY & HUTCH

Dir' Todd Phillips, con Ben Stiller y Ower Dir.: Todd Phillips, con Ben Stiller y Owen Wilson. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.55 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

2113. A las 16 hs. (lun. a miérc. también: 20.30 hs.)

TIEMPO LIMITE Dir.: Carl Franklin, con D. Washington. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.55 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

TIERRA DE OSOS
de Walt Disney. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 15.20, 19.30 y 21.10 hs.

TROYA
Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric
Bana y Orlando Bloom. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643.
A las 12-30, 14, 15-30, 17, 18-40, 20.15 y
d 150 hab //in y urbit brane 0.45 hen 0.45 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. Atlas Santa Fél. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45. 15.50. 18.55 v 22 hs 76/8. A IBS 12-49, 15-50, 18-50-9 y 22-18. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A Ias 13, 16, 19.10 y 22.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/ 4322-1515. A Ias 12.30, 15.40, 17.15, 18.50, 22 y 23.30 hs. Vie., sáb. y lun. trasn. 1.10 hs.

UN HIJO GENIAL

Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y
Sebastián Francini. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 14.10 hs.

43/1-3/42. A IdS 14. 10 PIS.

VAN HELSING
(El cazador de monstruos). Dir.: Stephen
Sommers, con Hugh Jackman y Kate
Beckinsale. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A
las 15 y 19.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 43939008/4322-1515. A Ids 12.35, 16.40 y 23.15
by Vie. sáb. vlun trasn. 1.30 hs.

<u>shoppings</u>

hs. Vie., sáb. y lun. trasn. 1.30 hs.

LUNA DE AVELLLANEDA: 13.40. 16.40.

trasn. 1 h. **LUNA DE AVELLLANEDA:** 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb trasn. 0.50 hs.

trasn. 0.40 hs. LUNA DE AVELLLANEDA: 13.40, 16.40,

20.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. TROYA: 11.40, 12.30, 14.35, 15, 16.40, 18.20, 18.45, 20.50, 22 y 23 hs. P/13. Vie.,

EL CAMINO DE LA NUBES: 12, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb., lun y miéro trasn

20.05 y 22.30 hs. P/16. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Vie., sáb., COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

MAMBO ITALIANO: 12.50, 15.35 y 20.15 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. **LUNA DE AVELLANEDA:** 11, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb., lun. y

miérc. trasn.. **KILL BILL** (VOL. 2 "La venganza"): 13, 16, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb., lun. y

ABASTO DE BUENOS AIRES

SCOOBY DOO2: 11.05 y 13.15 hs. (En LA CASA DEL ESPANTO: 13.15, 15.30, PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. **TROYA:** 12.10, 15.10, 20, 21.35 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

VAN HELSING (El cazador de monstruos): 11.50, 14.15, 16.45 y 19.10 HS . P/13. SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos): 18.10 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. **INFRAMUNDO:** 12.15, 14.45, 17.30, 20.15 y LA MANSION EMBRUJADA: 11.20 y 15.45 LUNA DE AVELLANEDA: 12 15 14 50

COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

Vie., sáb. y lun. trsan. OCEANO DE FUEGO: 11.05, 13.50 y 19.15

16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn... ELEFANTE: 12.15, 16.40 y 20.40 hs. P/16.

**TROYA:** 12.15, 14.15, 15.45, 17.45, 19.15, 21.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y

miérc. trasn.. VAN HELSING (El cazador de monstruos):

Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. **LA NIÑA SANTA**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miéro trasn.

MAMBO ITALIANO: 17.30, 19.30, 21.30 y

23.30 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. **KILL BILL** (Vol. 2 "La venganza"): 11.15, 13.50, 16.30, 19.15, 20, 22 y 22.45 hs. P/16.

Vie., sáb., lun. y miérc. trasn. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. SCOOBY DOO2: 12, 14, 16 y 18 hs. (En

LA MANSION EMBRUJADA: 11.30, 13.30

<u>barrios</u>

**BELGRANO** 

Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. LUNA DE AVELLANEDA: 13.20, 16.20, 19.20

y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.10 hs. TROYA: 12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/13.

HOYA: 12:30, 15:40, 18:50 y 22 ns. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.10 hs. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12:20, 14:30, 16:40, 18:50, 21 y 23:10 hs. S/R. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.20 hs. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 12:50, 17:40 y 22:30 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.10 hs.

lun. trsan. 1.10 hs. LA NIÑA SANTA: 12.20, 14.30, 18.20, 20.40

y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.10 hs. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 12, 17 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y lun. trsan. 1.20 hs. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

15.30 y 20.20 hs. P/13. ROMA: 14.30 y 19.50 hs. P/13. SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos): 16.30

GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

EL CAMINO DE LAS NUBES: 12.30, 14.35, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA NIÑA SANTA: 12.15, 14.20, 16.30, 19.50 pour of the DRIG SANTA: 19.15, 14.20, 16.30, 19.50 pour of the DRIG SANTA: 12.15, 14.20, 16.30, 19.50 pour of the DRIG SANTA: 19.50 pour of the DRIG SANTA:

18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn

LUNA DE AVELLANEDA: 12.40, 14.10

**SAVOY**Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.

LAS INVASIONES BARBARAS: 14.50.

18.30 y 22.30 hs. P/13. **EL ABRAZO PARTIDO:** 13, 16.40 y 20.20

hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. LA PASION DE CRISTO: 13.20 y 20.10 hs.

P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. EL GRAN PEZ: 15.40, 17.55 y 22.20 hs. S/R.

ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 13.10, 17.40

y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. LOS SOÑADORES: 15.30 y 20 hs. P/16.

**ELEFANTE:** 17 y 20.30 hs. P/16. Vie. y sáb.

ESPLENDOR AMERICANO: 13.30, 18.40 y

22 hs. P/13. **SOLAR DE LA ABADIA**\*\*\* Compos v Maure. Tel.: 4778-5181.

TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

<u>CABALLITO</u>

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-

LUNA DE AVELLANEDA: 12.25, 15, 17.35,

20.10 y 22.45 hs. S/R. **LA NIÑA SANTA:** 13, 14.55, 16.55, 18.55,

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 13,

LUNA DE AVELLANEDA: 11.15, 13.55

LONA DE AVELLANEDA: 11.15, 13.35, 16.45, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. TROYA: 11.50, 12.30, 14.20, 15.45, 16.25, 18.20, 19, 20.15, 22.15 y 23.05 hs. P/13.

Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. VAN HELSING (El cazador de monstruos):

11.55, 14.30, 17.10 v 22.45 hs. P/13, Vie.,

**FLORES** 

LUNA DE AVELLANEDA: 12.50, 16, 19.30

LUNA DE AVELLANEDA: 12.50, 16, 19.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

VAN HELSING (El cazador de monstruos): 13.10, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos): 15.45 y 18 hs. (En cast.) S/R.

INFRAMUNDO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30

TROYA: 12 10 13 15 15 10 16 15 18 10

**LINIERS** 

19.15, 21.10 y 22.15 hs. S/13. Sáb. trasn

RIVERA INDARTE

20.55 y 22.55 hs. P/13.

sáb., lun, v miérc, trasn.

CINEMARK

Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-518 LUNA DE AVELLANEDA: 13.40, 16.40,

MAMBO ITALIANO: 15.20 hs. P/13.

15.25, 16.50, 18.10, 19.40, 21.25 v 22.25 hs.

S/R. Sáb. trasn. TROYA: 12.15. 13.50, 15.25, 17.05, 18.45,

11.45, 14.30, 17.15, 20.15 v 23 hs. P/13.

V. DEL PARQUE y lun. tṛṣan. LA NIÑA SANTA: 11, 15.30, 18.05, 20.40 y AUDITORIO CECILIA BERNASCONI 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. **LUNA DE AVELLANEDA**: 11, 12.50, 13.45, 16, 16.50, 19.15, 20, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462 LA COMUNIDAD: 16.30 hs. P/16. 800 BALAS: 14.30 y 18.30 hs. P/16.

**DEL PARQUE SHOPPING** hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. **BAJO EL SOL DE TOSCANA:** 11.15, 16.45 LUNA DE AVELLANEDA: 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs. TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs.

Y 22.15 ns. P/13. EL CAMINO DE LA NUBES: 14, 16.15, 18.30, P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs. 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 11.05, 13.40, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/13. **CASEROS** 

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LUNA DE AVELLANEDA: 14.50, 17.25,
19.50 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs.
TROYA: 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. Vie., sáb. y lun. trsan. TROYA: 11, 12, 14.40, 15.30, 18.20, 19.05, 22 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y lun. trsan. LA VENTANA SECRETA: 15.10 y 20.30 hs. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 12.10, trasn. 1 n. PETER PAN: 15 hs. (En cast.) S/R.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LUNA DE AVELLANEDA: 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 22.30 hs. SAN ISIDRO SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-S/R. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. INFRAMUNDO: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.40, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.30 hs. S/R. LUNA DE AVELLANEDA: 13.10, 16.20, 22.45 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn. LA CASA DEL ESPANTO: 11.30, 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn.. EL CAMINO DE LA NUBES: 12.15, 14.15, 19.10 y 22.20 hs. S/R. TROYA: 12.50, 14.20, 15.50, 17.20, 18.50, 20.20 y 22 hs. P/13.

**AVELLANEDA** ALTO AVELLANEDA Guemes 897. Tel.: 4229-0446

Guemes 897. Tel.: 4229-0446. **VAN HELSING** (El cazador de monstruos): 12.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. LUNA DE AVELLANEDA: 12.20, 14.50.

1.25 hs. SCOOBY DOO2: 15.20 hs. S/R. INFRAMUNDO: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. LA CASA DEL ESPANTO: 12.40, 14.30 16.20, 18.10, 20.20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. sáb. trasn. 0.30 hs. **TROYA:** 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 y 1.25 hs.

**LANUS** 

REX Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. **LUNA DE AVELLANEDA**: 14.50, 17.25, 19.50 y 22.25 hs. S/R. TROYA: 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. PETER PAN: 15 hs. (En cast.) S/R.

L. DE ZAMORA **ESPAÑOL**Hipólito Irigoyen 9070. Tel.: 4242-0381. **VAN HELSING** (El cazador de monstruos): 15, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/13.

**QUILMES CERVANTES**Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. **LUNA DE AVELLANEDA**: 14.50, 17.25,

19.50 y 22.25 hs. S/R. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 17, PETER PAN: 15 hs. (En cast.) S/R. LA PLATA

TEATRO ARGENTINO

TEATRO ARGENTINO.
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
AIDA, ópera de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Reinaldo Zemba. Régie: Eduardo
Rodríguez Arguibel. Con María Prosperi,
Daniel Muñoz, Cecilia Díaz, Ricardo Ortale y
elenco. Dir. escénica: Marcelo Pont-Vergés. Dir . coreog.: Julio López. Orquesta, Ballet y Coro Estables. Dom.: 17 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala "Alberto Ginastera")

ciclos

CENTRO CULTURAL BORGES (Microcine "Ficciones"), Viamonte (esq. Sar Martin), Tel.: 5555-5359. EL OCASO DE UNA VIDA ("Sunset boule vard"-1950) Dir.: Billy Wilder, con Gloria Swanson y William Holden, Hoy: 17.30 hs. PERROS DE LA CALLE (1999) Dir.: Quentin Tarantino, con Harvey Keitel y Tim Roth. "Cine Contemporáneo de culto: Grandes directores". Hoy: 20 y 22 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
ADIOS A LOS NIÑOS (1987) Dir.: Louis Malle, con Gasar Manesse y Rafael Fejto. Ciclo Homenaje a "Louis Malle". Dom.: 19 hs Bono contrib.: \$ 5 (con debate posterior y

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Cine chino inédito". LA ULTIMA EMPERATRIZ (1986) Dir.: Chen Jialin-Sun Qingguo. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 4. (Con debate posterior)

CHACHACHACLUB 4343-8342.

LA MUGRE Y LA FURIA (Documental) Dir.:
Julien Temple. Sobre los "Sex Pistols. Ciclo
"Cinemascopa". S/R. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

FUNDACION CINETECA VIDA DURANTE LA NOCHE. Dir.: Robert Siodmak. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 3.

PALAIS DE GLACE

1948 Tel.: 4804-1163. Ciclo de Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Ciclo de "Cine ymúsica". Ent.: \$3 (jub.: \$2) Jue. a dom.: Oscar Aleman (vida con swing). Dir.: Hemán Gaffet. S/R: 17 hs. Yo no se que me han hecho tus ojos (Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R: 19 hs. Raúl Barboza (El sentimiento de abrazar)

Dir.: Silvia Di Florio. S/R: 20.15 hs.

La primavera (6 min-DVD) Dir.: E. Flomen baum. S/R. S/R: 16.55, 18.55 y 20.10 hs. SALA LEOPOLDO LUGONES

1530. Tel.: 4372-2247. ealogía del melodrama (I): Sthal. Sirk Fassbinder, Haynes, Kar-Wai. LO QUE EL CIELO NOS DA (1956) Dir.: Douglas Sirk. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 4.

<u>teatros</u>

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. Visitas guiadas: Mar. a sáb.: 10 a 17 hs., dom: 11 a 15 hs

oom: 11 a 15 ns.

DON CARLO, ópera de Giuseppe Verdi. Dir.
musical: Milen Nachev. Régie y escenog.:
Roberto Oswald. Orquesta Estable del
Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Con Darío Volonté, Maria Pia Piscitelli, Askar Abdrazakov, Mijail Svetlov, Luis Gaeta, Abono Noctumo Nuevo Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 120. Hoy: 20.30 hs. Coro Trilce. Dir.: Néstor Andrenacci. Prog. Hindemith: Seis canciones; Oltra: Tres canciones de amor (textos de Federico García Lorca); Rautavaara: Suite de Lorca; Alsuyet: Ella iba de pana azul; Maronna: Canciones de Oliverio Girondo; Zentner: Has vuelto. Ciclo "El Colón x \$ 2". Loc. en vta. Lun.: 18

hs. Salón dorado. "Las aventuras de Fígaro" Adapt. a cargo de "El Cuarteto y yo", para quinteto de vientos y actriz. Hoy: 15.30 hs Ent.: \$ 2. "Clara y el Cascanueces". Adapt. a cargo de

"El Cuarteto y yo", para quinteto de vientos y actriz. Dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 2. ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
IGNACIO COPANI pta. su nuevo CD:

"Resistir". Hoy: 21 hs. Ent. desde: \$ 10. ARYENTAINS. Basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Coco Sily, Daniel Araoz, Jean Pierre Noher y Roly Serrano. Dir.: Lía Jelín. Dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 10. GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). A Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. Comentes 15:30. 1 etc. 10:40U-333-5254.

RANCHO (um historia qanate), de Julio Chávez, Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Mié. a dom.: 20.30 No. (Cale 10:401). Chat Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Mié. a dom.: 20.30 No. (Cale 10:401). Chat Palazón y Mercedes Scapola hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Pl.: \$ 10

COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado, Dir.: Carlos Gandolfo, Sáb.

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel: 4373-4245. ASEPSIA-TABULA RASA. Cía. "Miguel Robles Danza". Coreog. y dir: Miguel Robles Ciolo "Contemporánea x3" Jule. a dom.: 21 hs. Pl.: \$ 8; Pull.: \$ 6 (jue. gral.: \$ 4)

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con Laura Novoa, Gastón Ricaud, Claudio Tolcachir, Virginia Lombardo, Andrés D' Adamo, Ignacio Rodríguez Anca y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartun. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8; Pull.: \$ 6 (jue. gral.:

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. HAMI ET DE WILLIAM SHAKESDEARE HAWLET DE WILLIAM STARESFEARE, de Luis Cano. Con Guillermo Angelelli, Osmar Nuñez, Marta Lubos, Ricardo Díaz Moureile, Maricel Alvarez y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Jue. a dom.: 20 hs. Pl.: \$8 (jue.: \$4)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.

NARCISA GARAY... mujer para Ilorar, de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros, Horacio Roca, Ana María Casó, Mario Alarcón, Nva Quesada, Mónica Villa, Marcela Ferradás, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Roberto Castro. Vie.: 19.30 hs., sáb.: 20 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6 (vie.: \$ 3)

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224. LAS SACRIFICADAS, de Horacio Quiroga. LAS SACHIFICADAS, de Horcario Quiroga Con Tina Serrano, Julieta Ortega, Rafael Ferro, Jean-Pierre Reguerraz y elenco. Dir. Roberto Villanueva. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: \$ 8 (jue.: \$ 5)

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

VILLA VILLA "De la Guarda". Luego de su gira mundial... Más de 40 personas integran el staff: músicos, actores, andinistas. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 25 (miérc.: \$ 15). Sala "Villa Villa". BOLERO, Con Andrea Bonelli, Cutuli, Claudio Ciacci, Martín Portela y elenco Coredito Clacel, Martin Porteia y elerico.

Coreg.: Escobar y Lerchundi. Dir.: Cristina

Moreira. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. (Auditorio)

CENTURIA CERO. Cía. "Reverso". Con Luciana Paniza. Coreog. y dir.: Gabily Anadón. Danza. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

Ent.: \$ 7. (Sala Contemporánea) ABASTO SOCIAL CLUB Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205. GRASA. Con Leonardo Saggese, Natalia Giardineri y elenco. Libro y dir.: José María Muscari, Vie. v sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8. LAS TRES CARAS DE VENUS. de LAS THES CAFAS DE VENUS, one, Leopoldo Marechal. Con Lucas Roma, Patricio Bettini y elenco. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. LE FRIGO, de Copi. Con Juan Rutkus. Dir.: Juan Ferrara y Javier Albornoz. Sáb. trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir. Francisco Javier. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8. EL CARTERO DE NERUDA, de Antonio Skármeta. Con Jorge Delgado, Juan Manuel Rodil, Daniela Brignola y Susana Gabel. Música: Luis Salinas. Dír.: Julia Doynel. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de Peter Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián B. Leis. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. AKTUAR 74. Tel.: 4862-0489

Gascon 1474. 1et.: 4862-0489.

ATRAVESADOS (una bala de +), de Luis
Arenillas. Grupo "DIXZ". Dir.: Alejandro
Casavalle. Sáb.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10. ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **RUBEN CELIBERTI:** "En sol mayor". Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 17.30 hs. Pl.: \$ 15. **NEGOCIEMOS**, de Alicia Muñoz. Con Ana

María Colombo y Oscar Núñez, Dir.: Julio

Gini. Sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15. ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
PARAISOS OLVIDADOS, de Rodolfo Roca. Inspirado en "La sirena", de Giusepe Tomasi de Lampedusa, Dir : Luciano Cáceres, Sáb :

LA RESIDENCIA. Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. ANTESALA (Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-

LA CANTANTE CALVA, de Eugene lonesco. Con Luciana Azuaga, Graciela Deni y elenco. Dir.: Raúl Mereñuk. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

ARLEQUINO Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Sala I). Adolfo Alsina 1484. 1el.: 4382-77 CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10. IMPRO-JUEGOS (Humor al toque). Idea y dir G. Akis v Raúl Baroni, Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

ASOCIACION BANCARIA (Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. (Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-501 ARGENTINA... AÑO VERDE. Con Mara Kano y Claudio Sessarego. Particip. espec.: Carlos Russo. Música en vivo: Daniel Bazán. Libro y dir.: M. Kano y C. Sessarego. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL entes 1639. Tel.: 4374-5707. VENGO POR EL AVISO...I de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y

Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. LA CORTE DE FARAON. Con Horacio Fontova, Roxana Fontán, Leonardo López Linares, Gabriel Rovito, Claudia Gallardou y gran elenco. Invitada: Sandra Guida. Dir. musical: Mtro. Dionisio Riol. Orguesta en vivo. Adapt. y dir.: Claudio Gallardou. Ciclo "Grandes zarzuelas". Hoy: 20.30 hs.

**EL BARBERO DE SEVILLA.** Opera de G. Rossini. Dir.: Carlos A. Vieu. Régie: Peter MacFarlane. Con Omar Carrión, Carlos Ullán, Carlos Grassi y otros. Vie. 28: 20 hs dom. 30 de mayo: 18 hs., jue. 3 y sáb. 5 de CARMEN FLORES, Jue. 10. vie. 11. sáb

12: 21 hs., dom. 13 de junio: 20 hs

**B.A.C.** (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. BLITHE SPIRIT, de Noel Coward. Dir.: Hugo Halbrich. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21 hs. (con subtítulos en cast.) Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 10) **BAUEN HOTEL**Av Callao 360. Tel.: 4957-2530.

AV. Callad 360. 1el.: 495/-2530.

MANIKOMICOS "Humor para el chaleco".

Verlo y después morir... de broncal. Libro:
Gabriel Gahn. Idea y dir.: Divino Vivas. Vie.:
21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10. BELISARIO

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
BRAZOS QUIEBRAN, de Gustavo Lista.
Con Marcelo Savignone, Bernardo Sabbioni y elenco. Dir.: Marcelo Savignone. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.:
"Cinemascope". Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

\*Cinemasoc-BOEDO XXI AV. Boedo 853. Tel.: 495/-1400. FLORES SECAS, textos de Federico García Lorca. Dir.: A. Rubin. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-5666.

ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir: Nito Artaza. Mié. viue : 21 bs. 56th. 21 v.23 bs. v iue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 v 23 hs., dom.: 19 v 21 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala I) FI PROTAGONISTA Con Fabián Gianola ELIFIO I AGONISTA. COI FADIRI GIAROIA, Emilia Mazer, Laura Azcurra, Perla Santalla, Julián Howard y Martín Slipak. Libro y dir.: Luis Agustoni. Jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$

25. (Sala II)

DANIEL PEYRAN en: "Grito Joven". Show cómico-musical. Particip. espec.: Carlos Bachi. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II) FONTANARROSA SHOW! Con Juan Acosta, Carlos Bacchi, Daniel Peyrán, Rafael Cini. Particip. espec.: "Marcelo y Cirilo". Dir.: Nito Artaza. Lun. y mar.: 21.30 hs. Pl.: \$ 20.

(Sala I)

KIENE SONETO "que te reís, te reís". Libro y dir.: Omar Capacci. Vie.: 23.15 hs., sáb.: 0.15 hs. (Estreno 4 de junio) CABILDO

A: Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. LOCOS DE CONTENTO, de Jacobo

Langsner. Con Judith Buchalter y Héctor Cesana. Dir.: M. Vives. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. Mexico 1428. Tel.: 4381-0521. FIN DE SIGLO. Con Leandro Bardach, Sergio Barattucci, Eugenia Sacca y Debora Neculpan. Libro y dir.: Norman Briski. Sáb.:

CARA A CARA .: 4502-6456 Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **Juventud mierda divina**, de Juan Laso. Con Facundo Delbene, Maximiliano Sarramone y Lucas Callejo. Dir.: Diana Valiela. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5. CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón

20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent. a la gorra. CELCIT Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS,

de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. CHACAREREAN TEATRE Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs. Ent. desde: \$15.

Ent. desae. \$\tilde{\pi}\$ 10. **CLUB DEL BUFON**""- 9477 Tel: 4861-6900. Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
C'EST MAGIC. "Varieté Show". Dir.: Marcelo Correa. Vie. y sáb. 23 hs. Pl.: \$ 5. (Sala 1)
CUARTETO, de Eduardo Rovner. Dir.: Maraví Yanno. Sáb. 21 hs. (Sala 2)
EGLE MARTIN (voz-percusión). Trío: Herata Lira (Rahter). Hernán Linz (batería), Germán Meira (guitarra), Pablo Rodríguez (bajo) y + Sebastián Natal (percusión). Bossa, jazz y candombe. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2)

COLONIAL Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.

LA TIA DE CARLOS, de B. Thomas. Dir.: A. Montorfano. Sáb. y dom.: 19 hs. Pl.: \$ 10.

Humanuaca 3549. 1el.: 4865-0014. TEO CON JULIA. Dramaturgia: Diego Velásquez y Fernanda Orazi. Dir.: Fernanda Orazi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL CENTRO**Samiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 \$ 5. Con Refrigeración. El espermatozoide alienado "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.45 hs., vie. y sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dom.: 21.30 hs., lun.: 22.30 hs. (Sala 1) Monólogos del pene, de y por "Pablo Misacantano". Mié. y jue.: 20.45 hs., vienes y sáb.: 21.15 y 23.45 hs., dom.: 20.30 hs., lun.: 23.45 hs. (Sala 2)

**DEL GLOBO** Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. 2º año de éxito... EL FANTASMA DE CAN-2º ano de exito... EL FANTIASMA DE CAN-TERVILLE Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas er escena. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 19.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. (Dom. 30 despedida). Loc. desde: \$ 30.

DEL NUDO s 1551. Tel.: 4373-9899. EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie. v sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 12. ANIMAL PORTEÑO. Con Marcela Paoli Julio Zurita y Pablo Jaite. Dir.: Marcela Paoli. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

**DEL OTRO LADO** Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. PI AY. de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Irina Alonso, Julieta Aure y Javier Rodríguez. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8. MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12. DIARIA, de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Sáb.: 23.15 hs., dom.: 21

**DEL PASILLO**Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

COMO EL TANGO MANDA. Libro y dir.: S. Copello. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$5 (vecinos: \$2) OTRA VUELTA DE TUERCA, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica, Pelaccini y elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

lerranova. Sab. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5. DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

CONGELADA, de y por María José Gabín.
Dir.: Eduardo Bertoglio y María José Gabín.
Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea
Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd
y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael
Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.:
\$10. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL SLIB.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, , Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 18 hs. SCHULTZundBIELERundSTEGER. Con

Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Gabriela Fainberg. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 8. 

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

EL BURGUES GENTIL HOMBRE, de
Mollére. Cia. "La Satirica". Dir.: Daniel
Misses. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$7.

FRIA COMO AZULEJO DE COCINA, de
Susana Torres Molina y Antonio Célico. Con
Eleonora Mónaco, Laura Torres y Laura
Martín. Dir.: Antonio Célico. Sáb.: 22 hs.

Ent.: \$8. Ent.: \$ 8. DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ANA PADOVANI en: "Querida Nini". Textos

de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 20 hs., sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$10. HORACIO MOLINA. Canta sus clásicos

REPETTO INTIMO. Con Cristóbal Repetto y Ariel Argañaraz (guitarra). Tango y can-ciones populares argentinas. Sáb.: 21 hs BRINDIS DE TANGO: Alberto Marcó y BHINDIS DE TANGU: Alberto Marco y Claudia Toscano. Tango, darza, show. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$10.
CAYATE LENGUA!... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Niní Marshall". Sáb.: 23.15 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$15, Pull.: \$12.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
MACBETH (o "el poder por el poder").
Adapt.: Carlos Somigliana. Con Dom.
Guitart, Jorge Luis Scaramal y elenco. Dir.:
R. Santagada. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8.

R. Satinaguat. Ve; Sadi.: 21:30 lis. Fil. 9 o. EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

EL MUSICAL (Melodias de amor, de dicha y quebranto). "Periplo, Cia Teatral". Dir.: Diego Cazabat, Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. EL BARDO (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de Henrik Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Con Claudio Da Passano, Aleiandro Dufau, Aleiandra Bonetto y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo, Vie.: 21.30 hs., sáb. 22.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. vie.: \$ 8, sáb.: \$

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885. DECIR SI, de Griselda Gambaro, Con Daniel Casó-Carlos Ponte. Dir.: Jorge Paz Sáb : 21 30 hs Ent : \$ 8

EL CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. LOS CORDEROS "Del maravilloso mundo CONDENOS Del maravinoso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredijan, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10. MUJERES SOÑARON CABALLOS. Con Héctor Bidonde, Gimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$10. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina y elenco. Sáb. y dom.: 21 hs.

HUECO. Danza. Coreog.: María José Alvarez y Agustina Sarío. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8. **EL DOBLE** Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

VIEJOS TIEMPOS, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir. Lorenzo Quinteros. Vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 EL EXCENTRICO DE LA 18 Lerma 420. Tel.: 4772-6092. LA JAQUECA. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: C. Drut. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absur-do... Dir.: Emilio Tamer. Vie. y sáb.: 21.30 hs.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: A. Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb. EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218

Alejandro Romay pta.: APLAUSOS. Con Claudia Lapacó. Paola Krum. Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Estreno 4 de junio) EL OJO on 2115. Tel.: 4953-1181.

MAL MAL. Con Julio Sarrat, Verónica Cerrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. **EL OMBLIGO DE LA LUNA** 

LA IMPORTANCIA DE SER FRANCO. Basado en: "La importancia de llamarse Emesto", de O. Wilde. Adapt. y dir.: H. Halbrich Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. EL PORTON DE SANCHEZ
S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

S. de Bustamante 1034. 1 et.: 4803-2848.
MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad
Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: F.
Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.
MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4862-2996.
TANGOS, BOLEROS Y AMOR. Con Néstor

Hidalgo y Yamila Di Maio. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dom.: 19.30 hs. Ent. a la gorra.
STARSI!! (artistas y empleados públicos).
Thalía, Violeta Rivas, Pimpinela, Chayanne
y... mucho mas. Con Gustavo Gall, Marcelo
Capparelli y elenco. Para reir y disfrutar.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 21.30 hs.

EL VITRAL Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10 IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.

Página 34 Sábado 22 de mayo de 2004

MINI ESPIAS 3D

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:

Dir.: Joe Johnston, con Viggo Mortensen. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13.

(Dinamarca). Dir.: Christoffer Boe, con Nikolai Lie Kaas v Maria Bonnevie. P/13.

Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer, P/13. Compleio "Tita Merello". Suipacha 442 Complejo Tria weetino : Sulpachia 442.
Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.45, 18.30 y
21.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 43713050. A las 12.50, 15.35, 18.25 y 21.20 hs.

ROBANDO VIDAS

Dir.: D J. Caruso, con Angelina Jolie y Ethan
Hawke. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
14.30, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

9008/4322-1515. A las 16.25 hs.

TE DOY MIS OJOS (España) Dir.: Iciar Bollain, con Laia Marull Luis Tosar. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

UN HIJO GENIAL

ALTO PALERMO

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TROYA: 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20, 21.40
hs. y (Sáb. también: 23.20 hs.). P/13. Sáb.

PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801 BAJO EL SOL DE TOSCANA: 13.20, 16.10, 18.20, 20.30 v 22.30 hs, S/R, Sáb,

19:30 y 22:20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. TROYA: 12:20, 14, 15:40, 17:20, 19, 20:40 y 22:20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h. EL CAMINO DE LAS NUBES: 12:50, 14:40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. . P/13. Sáb. **ELLING... MI AMIGO Y YO:** 14.40, 18.40 y

LA NIÑA SANTA: 12.40, 16.35 y 22.40 hs.

lun. y mierc. trasn.. LA NIÑA SANTA: 12.15, 14.45, 17.30,

12.10, 17.55 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb., lun. v miérc. trasn..

BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn..

12.15, 14.30, 18.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. BAJO FL SOL DE TOSCANA: 12 45 15 Tr.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb., lun. y miérc. trasn..

TIEMPO LIMITE: 12, 18.20 y 20.40 hs. P/13. LA VENTANA SECRETA: 14.15, 18.30 y 23 hs. P/13, lug. sáb. lun. puider trasn.

BELGRANO

Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn. 1 h. (Sala I)

CACHONDOS, de Darío Cortés. Dir.:
Adriana Demaría. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: h dom · 21 hs (Sala III) TRIFULCA EN LO DE DIOS, de Felix Mittere Dir.: Alberto Gratzer. Sáb.: 21 hs. (Sala I)

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Sáb.: 21 hs. (Sala II) HAMLET HA MUERTO, de M. de Souza. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 21 hs. (Sala III) PUERCAS (Lo que no se dice). Con G. Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: G. Daneri. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)

**EMPIRE** ólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: J. María Muscari. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent. a la gorra. Prohibido menores de 18 ENCUENTRO

el.: 4931-1617 EL CEPILLO DE DIENTES, de Jorge Díaz. Grupo "Oximoron", Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

ESPACIO CALLEJON EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
RASTRILLADA. Con Miguel Magud, Camilo Reiners, Tristana Ferreira y Darío Lipovich. Música contemporánea. Sáb.: 18 hs. Bono

contrib.: \$ 6. INACABADO. Con Patrizia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Jue.: 15 hs., sáb.: 21.30 hs. Bono contrib.: \$ 5. ESTUDIO LA MARAVILLOSA

CORTAMOSONDULAMOS. Homenaie a

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370. STAND UP. Con Alejandro Angelini, Natalia Carulias, Diego Wainstein y Hugo Fili. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

FRAY MOCHO .: 4865-9835. PER-CHEJOV-TRES. Tres obras de Anton Chéjov. Con Luis Marangon, Carlos Bocca y Emesto Michel. Dir.: Emesto Michel. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

Sáb.: 21.10 no.:

GARGANTUA

Tarao Mewhery 3563. Tel.: 4555-5596. CONTENCION. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Karen Koch y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 3.

GRAN REX
A.: Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. THE BEATS. pta.: "Contemporáneo de junio: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15. eo". Vie. 11

IFT logne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. Boulogne Sur Mer 949. 1et.: 4962-9420.
EL ESTALLIDO. Libro y dir: Mauel Lotersztein. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$8. (Sala II) EN ALTA MAR (o "la mesa está servida"), de Slawomir Mrozek. Grupo "Los Goliardos". Dir.: G. Muñoz. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$8. (Sala II) MACRETH "la Trangefia" de M MACBETH "La Tragedia", de W. Shakespeare. Dir.: Luis Roffman. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

LA ALMOHADA
S. de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037
TRADUCCIONES EN UN ESPACIO AMPLIO. Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: G. Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
SEDA, de Alessandro Baricco. Con Jorge
Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana yovino. Dir.: Francisco Javier. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Sala I) El tiempo esTA LENTO. Music hall-home-

naje a los grandes del Rock & Roll. Dir.: Juan Alvarez Prado. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent. desde:

LA GALERA le Arte). Humboldt 1591. Tel.:

ESPERANDO LA CARROZA. Versión ESPERANDU LA CARHUZA. Version musical de la obra de Jacobo Langsner. Con Jorge Luis Almada, Romina Aulicino y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Femández. Adapt. y dír.: Héctor Presa. Sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolivar 1582. 181. 4307-9167.

LAS CUATRO ESTACIONES: Patricia
García (flauta), Gustavo Massun (violín),
Darío Legname (viola) e Ignacio Caamaño (violoncello). Obras de Haydn, Dvorak, Schubert, Aguirre, Piazzolla y otros. Sáb.: 18

EL BARBERO DE SEVILLA (versión completa al piano). Opera de G. Rossini. Dir.: Marta Blanco. Con Martín Caltabiano, Laura

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare.
Versión libre de Andrés Taslaktzián. Con
Mariano Mandetta, Andrea Martinez y elenco.
Coreog.: Barbara Barrangú. Dir.: Gustavo
Pardi. Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-720 Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito) EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus edo Alcón y Nicolás Cabré. Mie

jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 21 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala EL CHOQUE URBANO "Fabricando Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Vie. y sáb.: 0 h., dom.: 19 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala

EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS, de Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs. vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso") Loc. desde: \$20. (Sala "Pablo Picassor)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de
la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y
Diego Capusoto. Juei: 22.30 hs., vie.: 23 hs.,
sáb.: 0 h., dom.: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16.
(Sala "Pablo Picassor")

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. INES CABRERA "Canciones para el alma". Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. CASTING "El musical de musicales". Con Analía Clark, Anahí Cores v Jano Herrera, Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. HUMOR DE PIE (stand up). Con Roberto Fernández Morán (Legal), Guillermo Selci e invitados sorpresa. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 6.

LA PLAZA PLAZA e Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.:

TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín TERAPIA (SI IO VIERA FREUD), DE IVIATURI Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO FERNANDO LERMAN (saxo-flauta). Abel Rogantini (piano). Jazz y bossa nova. Hoy 17.30 hs. Auditorio de la Fundación Bank Boston (Riobamba 1276). Ent. libre.

MARCELO KATZ y ZO'LOKA? TRIO (jazz). Ciclo "Nuestros pianistas". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10. FERNANDO GARRIZ. Recital. Hov: 22.30 ns. Bono contrib.: \$ 8.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303. POZO CIEGO. Con Blanca Argel, Víctor Dana y elenco. Libro y dir.: Alejo Beccar Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS, de Carlos Diviesti. Con Ivan Moschner, Mónica Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA USINA Tel : 4932-5768 México 2993. Tet.: 4932-5769.
RECIPROCA RESONANCIA, de Ana Ter-Akopov. Con Guillermo Totó Castiñeiras.
Unipersonal de clown para adultos. Sáb.: 21 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 5. ns., uorn... 15 .... LIBER/ARTE (Sala " lavier Villafañe"). Av. Corrientes 1555.

RODOLFO ALFREDO, "el aviador". Con Willy Lemos. Dir.: Mariana Brisky. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 6. OTRAS NOSOTRAS, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre EL DIABLO Y DIOS @Monigotes de papel? de Eugenio Grifero. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Ruben Pires y Silvia Kauderer. Sáb.: 22

hs. Ent.: \$ 6.
HUMOR MAS MALDITO. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpini" y "Marcciello". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6. EL TRAMONTINA en: "El chiquito que jodía". Con Fernando Gonet. Sáb.: 0.45 hs., lun.: 0 h. Ent.: \$ 6.

LICEO Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Vie.: 22 hs., lun.: 21.30 hs.; "La burlona tragedia del cor-piño". Jue.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs., mar.: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo
Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y dy personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 20.15 hs., lun.: 21.15 y 23.15 hs. Loc desde: \$ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. PORTEÑAS Con Retiana Blum Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. Vta.

tel.: 4321-9700 **LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. CHAQUEÑO PALAVECINO Hoy: 21.30 hs.

BOXEO PROFESIONAL Marcela "la tigresa" Acuña (Campeona del mundo-Argentina) vs. Daisy Padilla (desafiante-Colombia) Por el Título del Mundo WIBA. Mié. 26 de mayo: 20.30 hs. Pl. cabecera: \$ 8. 20.30 hs. Pl. cabecera: \$ 8.

SOLEDAD '74 donde vayas''. Sáb. 29 de
mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 40-Pl.: \$ 35-super
Pull: \$ 30-Pl. cabecera: \$ 12.
DIEGO TORRES Vie. 4 y sáb. 5: 21.30 hs.,
dom. 6 de junio: 21 hs. Pl. desde: \$ 20.

BERSUIT VERGARABAT pta: "La

Arrentinidad a land". Via. 5: 5 sáb. 26 v.dom. Argentinidad al palo". Vie. 25, sáb. 26 y dom. 27 de junio: 21 hs. SP.: \$35, campo: \$20.

MAIPO

Comeralda 443. Tel.: 4322-4882 LA SEÑORITA DE TACNA, de Mario Vargas Llosa. Con Norma Aleandro, Carolina Pelleritti, Carlos Portaluppi y elenco. Dir.: Oscar Ferrigno. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 19.30 y 22 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6) POR AMOR A SHAKESPEARE. Con "Delma Ricci". Espectáculo didáctico v

Delma Ricci : Especiaculo diacatico y entretenido sobre la vida del Cisne inglés. Dir.: Orlando Junco. Sáb.: 19 hs. (Sala "De los Representantes") LA CENA, de Roberto Perinelli. Dir.: Cristian Sabaz. Sáb.: 21.30 hs. (Sala "Trinidad

Guevara")
TOULOUSE-LAUTREC "La vida en rojo".
Grupo "Scaramuza". Mimo teatro. Sáb.: 22
hs. (Sala "Claustro")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066. FURIA... ORIENTAL. Con Amir Thaleb y la

Arabian Dance Company. Vie. y sáb.: 21 hs., dom. 19 hs., lun.: 21 hs. Loc. desde: \$10. METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Valeria Lorca v María Fiorentino, Dir.: Julio Baccaro, Jue. Maria Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Jue. y vie. 20.30 hs., sáb. 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19 hs., lun.: 20.30 hs., mar.: 19 hs. MINA... che cosa sei?!? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Mié. a vie.: 22 hs., sáb.: 0.30 hs., dom.: 21 hs. (Desde el 1 de inpio)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con nouy runanot (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charfy Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Sáb.: 21 hs. (Sáb. 29 despedida)

MULTITEATRO alcahuano Tol · //382-01//0 Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140
LA PRUEBA, de David Auburn. Con
Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola
Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas.
Jue::20.30 hs., vie:: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.; 20 hs., lun.; 20.30 hs., mar.; 20 hs. MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom. y mar.: 20.30 hs. NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jue. 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs., lun.: 21.30 hs., mar.: 19.30 hs.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8. LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria.

Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8. <u>OPERA</u>

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

CACHO CASTAÑA pta.: "Mi Buenos Aires Querida". Vie. 11 y 18, sáb. 12 y 19 de junio: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15. PATIO DE ACTORES

UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Sáb.: 21 hs.

EXITUS, de Martín Flores Cárdenas. Con Martín Flores Cárdenas y Chendo Hortiguera. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. PAYRO

tín 766. Tel.: 4312-5922. KAMIKAZE, de Luis Sáez. Con Maxi Ghione, Déborah Warren y Norberto Trujillo. Dir.: Luis Luque. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. L'AMERICA DI SEVERINO. Grupo "La Guarida". Libro y dir.: Alex Benn. Sáb.: 23 hs. Ent : \$ 10

PICADILLY

Av Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. MABEL MANZOTTI en: "Síndromes", de María Carmem Barbosa y Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Jue. a sáb.: 21 maria carrieri barrosa y miguer Falabella. Dir: Victor García Peralta. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.; 20 hs. Ent.: \$ 20 (jue.; \$ 10) TE DIGO MAS... Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Brichta y Manuel Vicente. Dir.: Pablo Brichta. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

AV. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MUERO x ELLA, de Luis Cardillo. Con Katja
Alemann, Edgardo Nieva y Marita Picasso. Coreog.: Mecha Fernández. Dir.: Beatriz Matar. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Buenos Aires... AL ROJO VIVO!. Con Ethel Rojo, El "Negro" Alvarez, Laura Fidalgo y gran elenco. Una revista con color. mú humor... Dir.: Ethel Rojo. Jue. y vie.: 21 hs. sáb.: 22 hs., dom. y lun.: 21 hs.

REGINA

Av Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXI-DADA. Comedia musical, de Robert Fishe Con Vicky Buchino, Juan Carlos Puppoy elenco. Dir.: Corina Harry. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 15.

SALA 420 Palagrae 999. Tel.: 4300-6863. BOLERO CRIOLLO. El bolero de Ravel en su versión criolla. Libro y dir.: Rubén Monreal. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

Sal. A LUISA VEHIL.
Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4957-2530.
EL PATIO DE ATRAS, de Carlos Gorostiza.
Con Luisa D'Amico, Eduardo Guimarey,
Jorge Cuestas y Susana Tejedor. Dir.: Luisa
D'Amico. Vie. y sáb.: 21 hs. SALA TEMPLUM

· 4953-1513 Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

MISERAPIUS. Tieteres para adultos.
Versión libre de "El Avaro", de Moliere. Cía.

"Deakka". Técnica puppys sicilianos y máscaras. Dir.: Pablo Di Pasquo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

TARTUFO, de Moliére. Dir.: Guadalupe
Blanco y Liber Iglesias Rama. Sáb.: 23 hs.
Ent.: \$ 5.

TIMBRE 4 Boedo 640. Tel.: 4855-4466. JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

VARIEDADES
(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: RESISTIRE CON HUMOR. Con Amalia "Yuvito" González, El "Turco" Salomón, Jorge Troiani, Laura Oviedo y ballet. Dir.: Miguel Spera. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$10. hs. Loc. desde: \$ 10. YAYO "en banda"... y qué?. Vie. y sáb.: 0.30 hs., dom.: 21.50 hs. Loc. desde: \$ 10.

# **chicos**

GRAL. SAN MARTIN omplejo Teatral de Buenos Aires). Av rrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. TEODORO Y LA LUNA, de Eduardo Rovner. Grupo de titiriteros del Teatro Gral. San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. y dom.: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$

DE LA RIBERA Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: FULANOS (alguien, algunos, nadie, ninguno). Libro y dir.: Gerardo Hochman. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES** EL NIÑO DE ARENA, de Rafael Cursi. Titiritero: Claudio Alvarez. Música: Gustavo "Poppi" Spatocco. Dir.: Omar Alvarez-Rafae Cursi. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 6. (Salón

Dorado) **GUILLERMO TELL.** Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner, Martín Joab y Marcelo Katz, Inspirada en la ópera de Rossini. Actores, bailarines y acróbatas, Coreog Oscar Arais, Dir.: Martín Joab v Marcelo Katz. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala

LA FLAUTA MAGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado

CENTRO CULTURAL RECOLETA RISAS DE LA TIERRA: Magdalena Fleitas (voz, flauta y guitarra), Fernando Tomasenía (guitarra, piano y acordeón), Amadeo Sallardo (baio). Gabriel Ostertag (batería). Eric Giles (flauta), Sami Abadi (violin) y Valeria Donati (coros). Para chicos y toda la familia. Sáb.: 17 hs. Ént.: \$5.

**ABECEDARIO**Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5) La Cenicienta. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb., dom. y feriados: 15.30 hs

teriados: 15.30 ns.

Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres.
Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam.
Sáb., dom. y feriados: 16.30 ns.
El gato con botas. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb., dom. y feriados: 17.30 hs.

**ASOCIACION ITALIANA DE** 

BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
"Los títeres de Don Floresto" en: Un tesoro de pirata. Sáb., dom. y feriados: 16 hs. Ent.:

ASTRAL Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.

EL ZORRO III "La Espada de la libertad".
Con Fernando Lupiz, Gonzalo Urtizberea, Roberto Fiore y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Sáb. y dom.: 16 hs. (Próxima sem-

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
LOS CAZURROS en: "Juego divino". Dir.: P.
Herrero y E. Sánchez. Sáb.: 17 hs. Ent.: \$7. B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.:

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, de W. Shakespeare. Dir.: Luis Tenewicki. Sáb.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5. (Teatro infantil en cast.) **BROADWAY**Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-

5666. LA SIRENITA. Musical infantil. Con Lorena Paola, Mariano Mazzei y elenco. Adapt. y dir.: Carlos Silveyra. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent. desde: § 8. .

CANTAME UN CUENTO. Musical de Marisé Monteiro. Con Betina O'Connell, Diego Olivera, Lionel Campoy y elenco. Música: Martín Bianchedi. Dir.: Ribbén Pires. Sáb. y dom.: 17 hs. (Próxima semana)

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594.

Grupo "Alas" pta.: Barbie en el museo encantado. Musical. Dir.: Gustavo Bernal Sáb., dom. v feriados: 15.30 hs. Ent.: \$ 7 La Rella y la Restia Musical con actores y :: Gustavo Bernal. Sáb., dom. y eriados: 17 hs. Ent.: \$ 7.

CARA A CARA

Lacrano 2895. Tel.: 4502-6456. Lascario 2030. 1et. 4002-0400.

Laberinto (Una obra de terror y humor), de Ana Bravo. Inspirada en un cuento de Edgar Alan Poe. Con Mariana Niño, Claudio **CENTRO CULTURAL ADAN** 

BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)
Parque Chacabuco. Tel: 4923-6976.
Una vez en carnaval... Una historia colonial.
Grupo "Acting Troupe". Libro y dir.: Leonardo
Castillo y Mariano Caligaris. Sáb.: 17 hs. Ent. a la gorra

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martin), Tel.: 5555-5359.
CABALLERO POR ERROR. Libro y dir.:
Gustavo Caruso. Grupo "Mutis por el barrio".
Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 6.

CENTRO CULTURAL DE LA
COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
ADAN Y EVA, de Adriana Martínez y Juan Carlos Bratoz. Teatro de clown. Sáb. y dom.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Solidaridad") CUATRO VIENTOS pta.: "Soplando una historia a los cuatro vientos". Dir.: José Glusman. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Solidaridad")

HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE, de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese") LUCINDA, LA GAUCHITA, de María Romano. Titeres. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese") EL INVENTO TERRIBLE. Titeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16.15 hs., dom.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Elemental (humor, forma, sonido y movimiento). "Cía. Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 2.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** 

MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso)
Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. Los Argonautas, de Enrique Papatino. Dir.: Graciela Bravo. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. QUIJOTE SIN TIEMPO II "Caballero con sueños... amigo de aventuras". Dir.: Martha Irigoven, Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

COLONIAL Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958 Rescate en la isla de los piratas, de Gabriela Fehling. Con Omar Sellaro, Andrés Montorfano y Jorgelina Jasso. Sáb., dom. y feriados: 17 hs. Pl.: \$ 5.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
LOCAS HISTORIAS, de Manuel Gonzalez Gil. Dir.: Ana Lascano. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 3

EL TEATRON

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914.

En busca de la sonrisa perdida. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb., dom. v feriados: 16 hs. Ent.: \$ 4. dom. y tenados: 16 hs. Lnt.: \$ 4.

Don Salchichón y el oso Roñoso, en un
mundo amoroso (un mundo de amor).
Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul".
Libro y dir. Néstor Hidalgo. Sáb., dom. y feriados: 17.30 hs. Ent.: \$ 6.

EL VICTORIAL Piedras 728. Tel.: 4823-0542. El vendedor de globos, de Javier Villafañe. Dir.: Las Titiriteras. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
El Cascanueces. Adapt.: Claudia Godoy.
Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.:
\$ 6. (Sala II) La Bella y la bestia. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 6. (Sala II) El mundo chiquitito, de Daniel Pérez

Guerrero y Luis Albano. Con Ezequiel Coll y Lorena Lempika Cohen. Dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 6. (Sala

III)

Pinocho, de Alejandro Borgatello. Tiema y mágica comedia musical. Con Patricia Schwartz, Pablo Vera y elenco. Dir.: Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. Sáb. y dom.: 17:30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

Cenicienta. Con Beatriz Taibo y elenco. Dir.: Nagré Centro Sáb. y dom.: 17:20 hs. Pl.: Noemí Serantes Sáb v dom : 17 30 hs Pl \$ 8. (Sala I)

ENCUENTRO
México 3700. Tel: 4931-1617.
Relatos casi disparatados, de Roberto
Vega. Con Manuela Vega y Laura Bottini.
Dir: Marina Baggini. Sáb. y dom.: 16 hs.
Ent: \$5

FORO GANDHI GALERNA Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

JUGANDO CUENTOS. Cía. de teatro "El Juglar". Con Pablo Herrero y Nacho Herrero. Dir.: Pablo Herrero. Sáb.: 17 hs. Ent.: \$7.

**GOLDEN SHOPPING** bos mágicos. Libro y dir.: Alberto Mazzini Sáb., dom. y feriados: 16 hs. Ent.: \$ 5.

GRANJA EDUCATIVA Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993. Escuelita de granjeros. Visitas guiadas. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeñe, manteca, amasado de pan... Cumpleaños (una propuesta diferente). Parrilla. Sáb., dom. y feriados: 13.30 a 18 hs. Ent.: \$3 (menores de 4 años gratis)

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. ENSUEÑOS DE LUNA. La magia del teatro negro para los mas chiquitos. Grupo "Tripp" Sáb. y dom.: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 8

(menores \$ 6) (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$6) BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Con Lali Lastra, Matías Zarini y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor EL PRINCIPE Y LA ROSA. Con Lali Lastra.

Matías Zarini y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa, Sáb, v dom : 16.15 hs, Ent : \$ 6 LOS ABUELOS NO MIENTEN. Con Lali Lastra, Héctor Presa y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 17.30 hs.
UN CUENTO DE NAVIDAD. Con Valeria Baroni, Dahiana Cincunegui y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.:

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660, Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: La Sirenita. Musical. Dir.: Gustavo Baral. Sáb., dom. y feriados: 15.30 Dir.: Gustavo Bernal. Sáb., dom. y feriados: 17 hs. Ent.: \$ 7.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5) Cirkus XVI. "Tornikitus". Duendes, bufones, arlequines, magos, hadas y gnomos. Sáb.:

La odisea de Orfeo. Comedia musical. Grupo "Odiseos". Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 17.30 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** 

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). 2). 16.: 4001-2022 (IIII: 171). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

MUSEO LARRETA
Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4786-

LA BELLA VALIENTE Y EL PRINCIPE DURMIENTE. Con Silvana Prieto, Walter Scaminaci y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 15.30 hs. ALICIA, "un pais de maravillas". Con Matías Zarini, Lucía Bava Casal v elenco, Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

PULGARCITO2004 (Al rescate del sol). Musical de Marisé Monteiro, Con Marcela Boente, Diego Topa y elenco. Dir.: Omar Ottomani. Sáb. y dom.: 15.30 y 17.30 hs. Pl.: **SALA 420** 

Una pipa larga, larga, con cabeza de jabalí, de Humberto Costantini. Grupo "Calabazas y cía". Sáb. y dom.: 15.30 hs. SALA TEMPLUM Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
HISTORIAS COSMICAS Y MELODICAS.

999. Tel.: 4300-6863.

Con Gastón Guerra y Miriam Salto. Dir.: Marisa Taboadella. Sáb.: 15.30 hs., dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5. hs. Ent.: \$ 5.

SPINETTO SHOPPING

Caracteristics of the substance of the

Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61) Ent.: \$ 3. Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb., dom. y feri ado: 16.30 hs. Fanfarrón y Pulgoso dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. y

dom.: 18 hs. STELLA MARIS
Martín y Omar 399. Tel.: 4743-2009/3564.
PICA AL CUENTO, de Graciela Sverdlick. Dir.: Santiago Doria. Sáb., dom. y feriados: 17 hs. Ent.: \$ 6.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Unarte 1795. Tel.: 4677-6939. LA ESTRELLA MOCHILERA: Rosana Sardi y Eduardo Vázquez en un show de canciones para bailar, cantar y disfrutar. Sáb.

/ dom.: 17 hs. Ent. libre a la gorra. VARIEDADES (Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. EL PRINCIPITO, de Antoine de Saint-Exupery. Dir.: Riki Rososzka. Sáb.: 16 hs. Loc. desde: \$5.

# concert

ALMATANGO Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761 Tangueria-Restaurante-Show...

GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor : "Héctor Morano". 12 músicos en escena; Esteban Riera y Claudio Di Palma. Musicos: Omar Aon y Alfredo

Albar. Idea y conducc.: Rody Gropo. Sáb. ANTESALA tro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-IN ORBITUM: .lazz-bossa-acid jazz, Hov; 23

ns. (Happy hours en porrones 22 a 23 hs.) CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9. Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9. ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutival. I parte: Néstor Marconi Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: Ariel Ardit (voz). Bailan: Verónica Vidán-Estanislao Herrera. Il parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (ban-doneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. LOS AMADOS "El amor es el elixir de la vida!!". Espectáculo musical-teatral, evocando los años 40-50. Dir: Alejandro Viola. Boleros, baladas y canciones de amor. Sáb. trasn.: 1 h, Ent. desde: \$ 10.

CYRANO
(Arte en formación). Conde 2024. Tel.: 4551-8177.
Pita. Teatro, sabores y algo más... LILIANA
PECORA. Homenaje a "Niní Marshall". Libro y dir.: Liliana Pecora. Hoy: 21 hs.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542.
(Palermo). Tel.: 4777-0997.
MARCELO SAN JUAN pta. su nuevo CD.

**EL GORRITI** (Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031 SWING TIMERS: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

EL SOTANO SUPER RATONES Fernando Blanco (bajo y voz), Person (batería y voz), Oscar Granieri y Mario Barassi (guitarras). Grupo invitado: "Bacanes". Hoy: 23 hs.

FORO GANDHI prious musicales) Corrientes 1743 Tel LIDIA BORDA-LUIS BORDA (voz-quitarra) pta. temas de su CD: "Tal vez sera su voz" y "Hecho". Con Daniel Godfrid (piano). Jue. y eáh · 21 he Ent · \$ 20

JAVIER CALEQUI (guitarra-voz), Alvaro Torres (piano), Matías Méndez (pajo), Peter Akselrad (guitarra), Matías Conte (per-cusión), Diego Alejandro (batería) y Ayelén Zuker (voz). Jazz, latin, blues, reggae. Sáb. trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$ 10. **GOLDEN** Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y de soltera. Divorcios. curinprearios. vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medi-anoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas sícargo hasta las 2 hs. LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
DONNA CAROLL "Por los Cuarenta".

Invitado: Oscar López Ruíz. Sáb.: 21.30 hs. Fnt : \$ 15 LA REVUELTA 1368. Tel.: 4553-5530. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. FAT'S FERNANDEZ (trompeta). Con Mariano Ochoa (piano). Hoy: 22 hs. Ent.: \$

inchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-

NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. MIMI MAURA: Mimi

Acevedo (voz), Sergio Rotman (saxo), Fernando Ricciardi (batería), Martín Aloe remando Hicciardi (bateria), Miartin Albe (contrabajo eléctrico), Toto Rotblat (per-cusión), Maneco Sáez (guitarra), Dante Clementino (teclados), Sergio Colombo (saxo tenor) y Hugo Lobo (trompeta). Hoy:

NOAVESTRUZ (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-

JUAN CARLOS "MONO" FONTANA. Clínica para actores, músicos, bailarines y público en general. Hoy: 19 hs. Ent.: \$ 10. INES BAYALA (quitarra-voz), Trío: Gabi La Malfa (guitarra-voz), Matías Magneres (guitarra-yoz), Matías Magneres (guitarra) y Rodrigo Quirós (percusión).
Canciones propias, de estilos variados. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

GUSTAVO BERGALLI (trompeta)-JORGE NAVARRO (piano) & amigos. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

SANTANA (Rar) Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15 (Ramos Mejía) **PEZ.** Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

TUÑON
(Rar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777. (bat), Malpu 851. 1 et.: 4312-0777. LAURA ALBARRACIN (voz). Artista invita-do: Lilian Saba. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10. FABIANA REY en: "Un alma en plena". Con Federico Duca (guitarra) e Ignacio De Benedetto (percusión). Sáb. trasn.: 0 h. Ent.:

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939. **KAMARUKO** (percusión argentina) pta.: "Vibrantemente vivo". Fabián Tejada (tum-Violamentenie wo . Fabian Tejada (unif-badoras-bongó-dir. gral), Luciano Larocca (batería-bombo leguero), Agustín Lumerman (cajón peruano-bongó), Karin Fortugno (voz-sahico), Mercedes Lescano (voz-surdo) y Miriam Banchero (dir. artistica). Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

UQBAR
Cahrera 5569. Tel.: 4899-2337 ANTIGUA JAZZ BAND ptan.: "En blanco y negro". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 12.

VACA PROFANA
" 2002 Tel: 4867-0934. MARIANA BRISKI pta.: "La del medio". Unipersonal de humor con personajes conocidos en el medio. Hoy: 22 y trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

etc.

**CENTRO CULTURAL ADAN** BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)

Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. a

la gorra) **Valería Kamenet** está: "HUMORdazada" Unipersonal de humor. Sáb.: 20 hs. Patricia Tudor en: "Qué hago acá?" Unipersonal de humor. Libro y dir.: Daniel

Marchione, Sáb.: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-5359
ENTRE LOS INFINITOS PUNTOS DE UN SEGMENTO, de Césare Lievi, Una copre ducción de d7 (dinámica 7) y La Comedia de la Pcia, de Bs. As. Dir.: María José Trucco-Franco Grimandi-Ignacio Catoggio. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Despedida) SIBILA pta.: "Torrente Flamenco". Coreog.: Ana María Aloia. Dir.: Gabriela González López. Sáb. y dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

# CENTRO Cultural de la Cooperacion

SALA "SOLIDARIDAD LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Vie. y sáb.: 22 hs. dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. EL VARIETE DEL CCC. Dir.: Enrique Federman. Vie. y sáb. trasn.: 0.15 hs. Ent.: \$

SALA "OSVALDO PUGLIESE" KERMESSE. Partitura teatral por el grupo "El Calderon". Improvisación. Dir.: Hernán Morán. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7. ANTIDIVAS Neo-Cabaret de Karina K Dir Tino Tinto. Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 8.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON" SOMNIUM, de Enrique Papatino. Con José Maía López, Susana Cart, Daniel Debiase y Vita Escardó. Dir.: Enrique Dacal. Sáb.: 21

VIOLENTAMENTE FELIZ. Grupo "Sudestada". Dir.: Coralia Ríos. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** MARTIN o 1551. Tel.: 4374-1251. Danza contemporánea: "Metamorfosis" y "Makoko Kangou". Coreog. y dir.: Silvia Kaehler. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Ernesto

Bianco")

Acto B (Dios es una palabra, hoy a Dios le diremos Babel). Comedia metafísica por el grupo "Acto Borgeano". Libro y dir.: Adriana Grimberg. Coord.: Enrique Dacal. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 2. (Sala "Enrique Muiño")

Capri pta. su CD: "Mama killer night". Música electrónica. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 1. (Sala A-B) **CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso).
Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
Federratas. Una comedia blanca, un policial negro, una sospecha salmón. Libro y dir. Hernán Morán. Sáb.: 21 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX Av. Cordoba 1235. Iel.: 4813-1100.

JORGE TORRECILLAS (saxo) Cuarteto:
Esteban Sehinkman (piano), Sabino Paz
(contrabajo), Alejandro Jauregui (batería).

Jazz: "Nuevas Bandas". Hoy: 18 hs. Ent. INCRIMINANDOME, de Peter Handke, Dir. Roberto Aguirre. Sáb.: 21 y 22.30 hs. Ent.: \$

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-ILDO PATRIARCA (acordeón). Hoy: 21 hs.

Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea")

OVIDIO E INES, de Carlos Defeo. Con Julio Molina y Elida Schinocca. Dir.: Julio Molina. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Biblioteca) **CENTRO CULTURAL TORQUATO** TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo).

Tel.: 4307-6506.

OMAR MOLLO y "Orquesta Color Tango": Roberto Alvarez (bandoneón y dir.), Hernán Bartolozzi (bandoneón), Alejandro Schaikies (violín), Diego Lerendegui (viola), Gustavo Hunt (teclados), Analía Goldberg (piano) y Manuel Gómez (contrabajo). Vie. y sáb.:

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 40 actores-vecinos en escena. Dir.: Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

# mar del plata

CINES

AMERICA Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 17.00, 19.30, 22.00 ALGUIEN TIENE QUE CE-DER. A/13..Jue. Cerrado. Lun a Mie. \$5.50

ATLAS Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 17.15, 19.40, 22.10, LA PASION DE CRISTO. A/16. Jue Cerrado. Lun a Mie. \$5.50 AUDITORIUM PIAZZOLLA

Bvard. Máritimo 2280 T. 493-6001 Dom. 16.00, 18.30, 20.30 Cine Arte Pta: EL AD-VERSARIO. (Francia 2002). De Nicole Gar-cia Ent. \$3.50 v.\$2.50

MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114 T. 451-9779 Hoy, 20.30 Ci-clo de Cine Argentinio Pta: SOY TU AVEN-TURA. Dir. N. Montalvano. Ent. \$3.50

NEPTUNO NEPTUNO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec:16.30, 20.15, EL ABRAZO PARTIDO. T/p. Sec:18.10, 22.00, LA PUTA Y LA BALLENA. A/13. Diar.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec.16.20,
21.30, ROMA. A/13. 19.30, TIEMPO LIMITE.
A/13. Ptea. \$7 Mie. \$5.50

PROVINCIAL

Bv. Marritimo 2554. T 493-5445 Sec. 14.35, 16.00, 17.25, MINI ESPIAS 3D. T/p. Sec. 21.00, STARSKY & HUTCH. Jue cerrado

PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.15, 15.50, 17.30, TIERRA DE OSOS. Sec: 16.20, 20.00, EL SEÑOR DE LOS ANI-LLOS.(El Retorno del Rey) Jue cerrado. Ptea. \$6 Mie.\$5 PROVINCIAL

PROVINCIAL

BV. Martimo 2554. T 493-5445 Sec:14.25,
19.00, PETER PAN. (Cast.) T/p. Sec: 18.50,
21.10, OCEANOS DE FUEGO. A/13. Jue
cerrado. Ptea. \$6 Mie.\$5 **TEATRO** AUDITORIUM PIAZZOLLA Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001. Vie 28 y Sab.29/5, 21.00 LA DUARTE. Teatro-Danza creado por S. Vladímivsky para Eleonora Cassano. Idea L. Patalano. Ent. \$25 / \$20 / \$15

AUDITORIUM. PIAZZOLLA Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001. Hoy, 22.00 LA RUEDA DEL TIEMPO. (Multim dia). Dir. Julieta Zarza y Juan Sardi. Ent. \$7

AUDITORIUM NACHMAN Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001. Sala Nachman. Hoy, 21.30 COMO UN PUÑAL EN LAS CARNES. De M. Kartun. Con Osvaldo Didio. Ent. \$6/\$5.AUDITORIUM. Byard Maritimo 2280 T 493-6001 Sala Pay ro, Dom. 20.30 EL MEMORIAL DEL DIA BLO. C/V.lturralde y el Gpo.Proye manca. Ent. \$5 y \$ 3.

**CULT. PUEYRREDON** 25 de Mayo y Catamarca. Sala B. Hoy, 21.00 LA RATONERA. De A. Christie. Dir. LA BANCARIA

San Luis 2069 Sáb. 21.30, Dom. 20.00 LITO CRUZ, en HUGHIE, con Walter Balzarini. Dir. Gral.Carlos Gandolfo. Loc. En Vta. **MUSICA** AUDITORIUM CAFÈ TEATRAL

Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 23.30, HOLA TANGO. Con Karina Levine. AUDITORIUM. ESPACIO NAVE Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, Pro-yecto Habana Pta: DE BOLEROS, VALSES v Otras ... Trovas (Mcos, Cubanos interpretan

a Compositores Latinoamericanos). Ent. \$8 y **AUDITORIUM** Sede Puerto Nuevo Ctro Comercial Loc 9

Hoy, 20.00, Ciclo Nuevas Bandas De Rock Pta: Herederos del Alma, Destrucción, Korona D'Espinas Ent. \$2 AUDITORIUM Sede Puerto Nuevo Ctro Comercial Loc 9 Hoy,16.00 CHOCOLATE PATRIOTICO. (Es-

pect. Artístico). Ent. \$3 H.Yrigoyen 1665 T. 494-8571.Hoy, 18.00, Coro Lírico Opera Prima Pta: MOMENTOS INOLVIDABLES DE OPERAS Y ZARZUE-LAS. Dir. Prof. Martha Asteglano. Ent. \$10 y \$7

COLON

ORION

H.Yrigoyen 1665 T. 494-8571.Hoy, 20.30, ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO .(Tri-buto a Aida Musumesi). Dir. Mtro. Julio Dávila. Ent. \$5 v \$3. LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 4861999 Hoy, 23.00, 00.30 URBAN.(Covers
70/80). Dom. 23.00, 00.30, SON DE LA HA-

BANA.(Mca. Cubana) Lun. TELEX.(Mca. La-

tina) Dir. Art. Adrián Oliver. No se cobra

D/Espect MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114 T. 451-9779. Hoy, 22.00 Mú-sica en Las Rocas Pta: NOCHE DEL ALMA. (Pop Melòdico-B.Nova-Rock-Tango). D/Esp

Av. Luro y la Costa T. 491-5450 int-. 2003 Show Nacional e Inter. Hoy, 22.30 ZAPALITA TANGO CLUB e Invs. \$ 6.

**INFANTILES** AUDITORIUM

Sede Puerto Nuevo Ctro Comercial Loc 9
Sáb. 15.00 TITERES PTA: Cía García. Ent. Bono Contribución de \$1

COLON H.Yrigoyen 1850 T. 494-8571 Hoy, 15.30, Gpo Teatrantes Pta: SUENOS DE UNA NO-CHE DE VERANO. De W. Shakespeare. Ent. \$5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Sala A. Hoy,
17.30, LA BELLA DURMIENTE. De Victoria Carreras. Dir. Mercedes Carreras. Ent. \$4 EL VAGON DE LOS TITERES San Juan entre Luro y 25 de Mayo T. 480-4922 Sáb/Dom. 16.30, JUAN PANADERO.

(Teatro de trapo).Dir. Daniel Di Lorenzo.Mar. 16.30, LA REINA DE LA LUNA.(De La Cruz) Dir. Bruno Kluss Ent. \$3 Men.2 años gratis. MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 15.30, Taller de Cerámica, A cargo de Patricia Traverso.
Pintamos y Creamos objetos.(Abonando la

ent Al Museo) **MUSEO DEL MAR** Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 17.30 Taller de Plástica. Dibujamos, pintamos y creamos ob-jetos. A carga de Patricía Traverso. (Abonan-do la ent. Al Museo)

Sábado 22 de mayo de 2004 **Página 35** 

Hércules, el gran héroe. Comedia musical.

19 hs. Ent.: \$ 6. LA PLAZA

hs Fnt : \$ 7

Peña-Cantina-Parrilla-Café... COCO DIAZ.

LA SEÑALADA

La Falta Envido, Tomás Caro y De Alma. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

# HOY

**Tiempo pronosticado** 

Nublado. Probabilidad de chaparrones. Vientos del Este. Mínima: 10°. Máxima: 15°.

# Página/12



# MAÑANA

**Tiempo pronosticado** 

Probabilidad de chaparrones. Vientos del Este al Nordeste. Mínima: 11°. Máxima: 15°.

Rep













LLAMA LA MATERIA QUE ESTUDIA A ESTOS ANIMALITOS ? Sologia

## CONTRATAPA

#### Por Sergio Ramírez \*

Esta muchacha, Lynndie England, con el pelo cortado a lo varonil, parece una teenager cualquiera, cuerpo esmirriado y uno de esos rostros sonrientes perfectos para la instantánea de la foto Polaroid que eterniza a las debutantes en su primer baile. Sus padres, que viven dentro de un trailer en Fort Ashby, un villorrio del fin del mundo, como los de las novelas de William Faulkner, la recuerdan de niña con sus modales de tomboy, lo que en buen nicaragüense llamaríamos una chimbarona, dura con los hombres en los juegos mixtos del recreo en el colegio y primera en subirse a la rama más alta de los árboles, pero incapaz, dicen también, de causar daño a los venaditos en las partidas de caza organizadas por su padre, a las que iba como simple espectadora.

Recuerdan, además, que el día de su graduación en secundaria un tornado atravesó el pueblo, con lo que se frustró la ceremonia porque todo el mundo salió huyendo a buscar refugio, y mientras ellos se metían debajo de las ruedas del trailer, Lynndie, sorda a los gritos con que la llamaban, se quedó en un descampado desafiando la furia del viento porque quería fotografiar el bólido. Su madre dice que le gusta todo lo que no es común y corriente. Y aquí la tenemos.

Soldado de servicio en la prisión de Abu Ghraib en Bagdad, la misma donde Saddam Hussein hacía torturar a sus adversarios, ha dejado que la cámara la inmortalice en las más variadas poses. Así la vemos haciendo con el pulgar levantado una seña gozosa frente a un prisionero desnudo obligado a masturbarse, o jalando la correa amarrada al pescuezo de otro que yace en el suelo, desnudo también; y en otra, al lado de su novio Charles Graner, de servicio en la prisión también, detrás de un amasijo de piernas, brazos, nalgas y pies, cuerpos que han sido descargados uno sobre otro. Pareja feliz, tanto que pronto serán bendecidos con la paternidad.

Es obvio que los artistas virtuosos que han ideado la escenografía quieren hacer ver a los prisioneros como piezas cobradas en un safari. Y es obvio también que los jefes de Lynndie, su novio y los otros acusados, miembros todos de la 372ª compañía de la Policía Militar, aplicaron los mejores vuelos de su imaginación creativa a las directrices del mando superior de las tropas de

# Safari

de escoba, hacerlos masturbar entre sí y, según las revelaciones más recientes, apalearlos hasta la muerte, violar a las prisioneras, aplicarles descargas eléctricas, echarles encima los perros.

Sutilezas de escenógrafo, el escenario elegido para las fotos no es para nada tétrico, como lo eran las salas subterráneas de tortura de la Santa Inquisición, aunque las capuchas de los prisioneros supliciados nos las recuerden. Fíjense bien. Se trata de largos corredores, con ar-

a sillazos, sodomizarlos con palos

sucios y callosos que sobresalen entre los cuerpos.

Entre la entusiasta Lynndie y el fotógrafo espontáneo para el que ha posado hay una concertación juguetona. Se están quedando con un souvenir para mostrar seguramente a los amigos sus trofeos de caza una vez de regreso en el hogar. Nadie entre los cazadores de la partida está pensando en que se trata de las pruebas de un acto criminal que va a estremecer al mundo. ¿Por qué habrían entonces de hacerlas desaparecer? Y eso que no hemos visto nada. Según las declaraciones de Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa de la administración Bush, todo es pálido frente a lo que aún falta.

Lynndie quería ver mundo, dicen ahora sus padres acosados por los periodistas, el ancho mundo lejano a las fronteras de su villorrio, y será por eso que se alistó como reservista, y llevó consigo su cámara, la de retratar tornados, paisajes, pintorescas escenas de mercado en la ruta y cuerpos desnudos de prisioneros humillados.

Y frente a esas fotos que brillan ahora en mi pantalla con fulgor luciferino, no puedo sino imaginar a los alegres soldados sacando de sus celdas a los prisioneros desnudos y encapuchados para hacerlos posar con ellos, y mientras las cámaras de toda marca y tamaño se amontonan en el piso, el fotógrafo improvisado va tomando las instantáneas que cada quien guardará como souvenir de este safari a tierras tan lejanas. Un paquete con todo incluido,

hasta un safari. Escritor nicaragüense. Miembro de la Junta que sucedió a Somoza tras la revolución sandinista y ex vicepresidente de Nicaragua. Autor de Sombras nada más, Adiós muchachos, Un baile de máscaras y Castigo Divino, entre otras nove-

las. De La Jornada de México. Es-

pecial para Página/12.



ocupación en Irak, de ser eficientes en los métodos para obtener las confesiones de los prisioneros. Es decir, mejorar, de acuerdo con nuevas luces, los métodos de Guantánamo. ¡Luces, cámara, acción!

Así sabemos hoy, de acuerdo con las investigaciones oficiales del general Antonio M. Taguba, todo lo que se les ocurrió de novedoso en el cumplimiento de las órdenes: derramar sobre la piel de los prisioneros el líquido fosfórico que contienen las lámparas químicas, mantenerlos desnudos y encapuchados, bañarlos en agua helada, entrarles

marios a los lados, iluminados con luces neutras, todo como si fuera el pasillo de una oficina, en el que de pronto podemos ver aparecer a una secretaria o a un ejecutivo de saco y corbata a través de una puerta que se abre. Nada anormal, salvo la pila de cuerpos desnudos y esos pies

# Efectivo con su Visa y MasterCard de Banco Nación

Nación Efectivo es una práctica modalidad de préstamo de acceso inmediato Efectivo a través de cajeros automáticos del BNA - Sin trámites ni demoras Con tasas muy convenientes - Devolución en hasta 12 cuotas



BANCO DE LA NACION ARGENTINA

0 810 666 4444 - lunes a viernes de 8 a 20